



Persunas natiralas

cun domicil en il
chantun Grischun

**Administraziun da taglia
dal chantun Grischun**

Mussavia per la decleraziun da taglia

Taglia chantunala / taglia federala directa

2015

Infirmaziuns generalas

• Bain preparà è mez finì	2
• Curtas infirmaziuns impurtantas	3
• Obligaziuns / violaziun da las obligaziuns / termins	6

Mussavia per emplenir il formular principal (formular 1a)

• Pagina 1: Persunalias, relaziuns da professiun e da famiglia	9
• Pagina 2: Entradas en Svizra ed a l'exterior	11
• Pagina 3: Deducziuns	17
• Pagina 4: Facultad en Svizra ed a l'exterior	25
• Pagina 4: Prestaziuns da chapital or da la prevenziun	27

Mussavia per emplenir ils formulars

• Register da las vaglias e dals credits (formular 2)	30
• Expensas professiunalas (formular 3)	36
• Register dals debits (formular 4)	40
• Premias d'assicuranza (formular 5)	42
• Custs da malsogna, d'accident e d'impediment (formular 6)	44
• Immobiglias (formular 7)	50
• Locaziun d'abitaziuns da vacanzas (formular 7.1)	56

Agiunta

• Register dals formulars e dals medis auxiliars	58
• Tabella da tariffas per la taglia chantunala sin las entradas chantun	59
• Tabella da tariffas per la taglia chantunala sin la facultad chantun	60
• Tabella da tariffas per la taglia federala directa	61
• Register dals uffizis communals da taglia	62
• Register da las allianzas fiscales	63

Allegra, grüezi e salve

Stimadas dunnas e stimads signurs

Quest mussavia As gida ad emplenir endretg la decleraziun da taglia. Nus avain puspè dà fadia da far uschè paucas midadas sco pussaivel vi dals formulars e vi dal mussavia da l'onn precedent.

Cun agid d'in **navigatur** (en scrittira violetta) vegnis Vus manads uschè simpel sco pussaivel tras la decleraziun da taglia e tras ils formulars. Per la gronda part da las dumondas e dals problems avain nus formulà soluziuns. Sch'i dess tuttina intschertezzas, As drizzai per plaschair a Voss **uffizi communal da taglia** che As gida gugent. Sche Vus avais in attatg d'internet, As pudain nus offrir sco ulteriura funtauna d'infurmaziuns nossa pagina d'internet www.stv.gr.ch, e per dumondas per e-mail l'adressa steuererklaerung@stv.gr.ch.

Il pli grond agid As porscha la software da decleraziun "SofTax GR". A partir dal schaner 2016 pudais Vus chargiar giu "SofTax GR" da nossa pagina d'internet. Cun la versiun da standard pon vegnir emplenidas maximalmain 5 decleraziuns da taglia. Infurmaziuns davart las licenzas (graduaziun, pretschs e formular d'empustaziun) chattais Vus sin nossa pagina d'internet.

Salids amicabels

Administraziun chantunala da taglia

Uffizi communal da taglia

Inoltraziun da la decleraziun da taglia

Per la decleraziun da taglia 2015 èsi pussaivel da transmetter electronicamain, sur l'internet, ils formulars da la decleraziun da taglia e las datas fiscalas.

Per la transmissiun da mintga decleraziun da taglia vegn duvrà in agen pled-clav. Vus avais survegnì quest pled-clav ensemen cun la decleraziun da taglia. Independentamain da la furma da la decleraziun da taglia tramessa (invitaziun d'inoltrar la decleraziun da taglia u sin palpìri) è il pled-clav stampà mintgamai al medem lieu, nua ch'è stampà er il termin per l'inoltraziun, e quai sco gia sin ils documents per las periodas anticipadas.

Consegna da la decleraziun da taglia

La decleraziun da taglia per il Grischun po vegnir emplenida sin via electronica u sin via tradiziunala cun formulars da palpieri. Confurm a la metoda preferida po vegnir elegì.

Supplica d'inoltrar la decleraziun da taglia

En quest connex sa tracti d'ina brev d'ina pagina, en la quala il numer da register / da referencia ed il termin d'inoltraziun per la decleraziun da taglia veggan communitgads. Suenter avair obtegnì la supplica po la software da decleraziun "**SofTax GR**" vegnir chargiada giu da la pagina d'internet da l'administraziun chantunala da taglia, veggan installada e la decleraziun da taglia po vegnir fatga. Sche la decleraziun da taglia vegg emplenida d'ina terza persuna (biro fiduziar, cussegliader da taglia, confamigliars u persuna en-conuschenta) che dovrà per quai ina software da decleraziun, n'ha ella betg basegn da dapliras infurazioni che quai che la supplica cuntegna. Questa furma da consegna tegna il meglier quint d'interess economics, dovrà il pli pauc temp e chaschuna ils pli paucs custs. A medem temp garantescha ella ch'i vegg duvrà per la decleraziun da taglia la versiun da "**SofTax GR**" la pli actuala ch'è disponibla il mument dal download e da l'installaziun. A persunas che sa tiran natiers en il chantun Grischun u che han già qua domicil e ch'entran da nov en l'obligaziun da pajar taglia (p.ex. cun cuntanscher la maiorenxitad) vegg la decleraziun da taglia tramessa en questa furma, sch'ella na vegg betg giavischada explicitamain en in'altra furma da consegna.

Palpieri

Vegg tschernida questa furma da consegna vegg fatga la consegna dals formulars per la decleraziun da taglia e dal mussavia per la decleraziun da taglia sin palpieri. Ella e cumbinada cun grondas expensas per la producziun e per la spediziun. Questa furma da consegna duess vegnir elegida mo, sche la decleraziun da taglia na vegg betg fatga cun ina software da decleraziun al computer.

Bain preparà è mez finì

Ina buna preparaziun facilitescha ad emplenir la decleraziun da taglia. Procurai pia avant che cumenzar ad emplenir ils formulars per ils documents che Vus duvrais:

- copia da l'ultima decleraziun da taglia cun agiuntas;
- attests da salari (er per activitat da gudogn accessoric);
- mussaments per expensas professiunalas (sche Vus na faschais betg valair la pauschala);
- mussaments dals custs da furmaziuns supplementaras e da rescolaziuns pajads sez;
- mussaments da rentas, pensiuns, schurnadas ed indemnisiations per la perdita da gudogn (AVS/AI/UCG, instituziuns da prevenziun, cassas da dischoccupaziun, assicuranzas da malsauns e d'accident e.u.v.);
- attests da tschains e da saldos (banca/posta), extracts da deposits u attests da taglia, rendaquints da dividendas e quints da gudogn e perdita (aczias, obligaziuns, fonds d'investiziun e.u.v.);
- attests da debits e da tschains da debits;
- documents davart la rendita d'immobiglias e mussaments per il mantegniment da las immobiglias (sche Vus faschais valair ils custs effectivs da mantegniment e betg la pauschala);
- attests per la cumpra d'onns da contribuziun en instituziuns da la prevenziun professiunala (pitga 2);
- attests da contribuziuns a l'atgna prevenziun liada (pitga 3a);
- documents per pajaments da premias ad assicuranzas da malsauns, d'accident e da vita;
- attests davart la valur fiscale d'assicuranzas da vita;
- documents per ils custs da malsogna, d'accident, d'invaliditad, da perfecziunament e da rescolaziun che Vus avais pajà sez;

- atests per contribuziuns voluntaras e donaziuns voluntaras a partidas politicas;
- bilantschas, quints da gudogn e da perdita.

Controllai che Vus hajas tut ils formulars necessaris. Formulars che mancan survegnis Vus da Voss uffizi communal da taglia.

Nus cussegliain d'emplenir l'emprim ils formulars segnads cun **copia** e da transportar pir la versiun definitiva sin ils formulars originals. Duvrai per plaschair en ils formulars originals in **culli** (betg in rispli). **Betg** liar ensemblez ils documents (nagins bostitchs u fermagls).

Curtas infurmaziuns impurtantas

Tgi sto inoltrar la declaraziun da taglia 2015?

- Tut las persunas maiorennas che avevan ils 31 da december 2015 lur domicil en il chantun Grischun;
- Las ed ils pajataglias ch'en daventads maiorens l'onn 2015 (annada 1997) ston inoltrar per l'emprima giada in'atgna declaraziun da taglia;
- Pajataglias maiorens ch'en ids a star en il decurs da l'onn 2015 a l'exterior;
- Pajataglias minorens cun entrada da gudogn.

Conjugals

Conjugals che vivan giuridicamain ed effectivamain en ina lètg nunseparada èn suttamess communablamain a la taglia. Las entradas e la facultad vegnan summadas senza resguardar il stadi dals bains.

Partenadis registrads

Ils partenaris da medema schlattaina ch'en registrads tenor la lescha federala davart il partenadi registrà da pèrs da la medema schlattaina (lescha da partenadi) han il medem status sco ils pajataglias maridads.

Uffants

Las entradas (senza entradas sin il gudogn e senza entradas substitutivas) e la facultad dals uffants minorens (annada 1998 e pli giuvens) vegnan da princip quintadas tar quellas dals geniturs resp. da la persuna cun la pussanza dals geniturs. Sch'ils geniturs n'en betg suttamess communablamain a la taglia, ma èn responsabels communablamain per ils uffants, vegn l'uffant taxà ensemblez cun quel genitur ch'el viva ensemble.

Scolars, students ed emprendists

Scolars (students) ed emprendists **minorens** na survegnan nagina declaraziun da taglia.

Scolars, students ed emprendists **maiorens** han en mintga cas er d'emplenir complettamain la declaraziun da taglia.

Di da referencia

Ils 31 da december 2015 è il di da referencia per las suandardas decisiuns:

- obligaziun da pajar taglia en il chantun: Vus essas obligà da pajar taglia per l'entir onn en il Grischun, sche Vus essas vegni en il decurs da l'onn d'in auter chantun;
- obligaziun da pajar taglia en la vischnanca: Vus essas obligà da pajar taglia per l'entir onn en quella vischnanca, nua che Vus avevas domicil la fin da l'onn;
- fixazion dal stadi civil: Vus valais p.ex. per l'entir onn sco maridà, sche Vus eras maridà ils 31 da decembre;
- deducziuns socialas: Vus pudais p.ex. far valair la deducziun per uffants, sche las premissas èn adempì a la fin da l'onn;
- stadi da la facultad suttamessa a la taglia.

Maridaglia, registraziun d'in partenadi, divorzi, separaziun, schliaziun d'in partenadi registrà

En cas da maridaglia u en cas d'ina registraziun d'in partenadi en il decurs da l'onn 2015 ston ils conjugals u ils partenaris pajar taglia communablamain per l'entir onn chalendar. Er las entradas acquistadas avant che maridar u avant che registrar il partenadi ston veginr inditgadas en la decleraziun da taglia communabla.

En cas da divorzi, en cas da separaziun giudiziala u effectiva u en cas da schliaziun dal partenadi registrà en il decurs da l'onn 2015 vegn la taglia imponida per mintgin separadamat per l'entira perioda fiscala. Mintgin sto inoltrar ina decleraziun da taglia separada; en quella veginan declaradas separadamat las entradas a partir dal cumenzament da l'onn.

Activitat da gudogn independenta

Per las entradas or d'activitat da gudogn independenta e per la facultad da fatschenta ston ins sa basar sin la bilantscha fatga durant l'onn chalendar 2015. Mintga onn sto veginr fatga ina bilantscha (excepziun: sch'ins ha cumenzà l'activitat da gudogn independenta durant la segunda mesadat da l'onn).

Donaziuns e retratga d'ierta anticipada

La facultad e ses retgavs veginan integrads en la decleraziun da taglia ordinaria 2015. Las valurs da facultad survegnidas ed ils retgavs che resultan ordlonder ston veginr declarads ensemble cun ils ulterius facturs. Il donatur sto preschentar en la decleraziun da taglia a tgi e cura ch'el ha cedi valurs da facultad. Las valurs da facultad regaladas na sto el betg pli declarar en la decleraziun da taglia 2015.

Ierta

En cas d'in augment da facultad pervia d'ierta (betg dentant pervia da donaziun u pervia da ierta anticipada) vegn la facultad augmentada suttamessa a la taglia davent dal mument da la successiun d'ierta (e betg per l'entira perioda fiscala). La conversiun vegn fatga d'uffizi.

Mort da la u dal pajataglia

I sto veginr fatga ina declaraziun da taglia che inditgescha tut las entradas fin il di da la mort e la facultad netta il di da la mort.

Tar **conjugals u tar partenaris registrads** sto il conjugal / partenari survivent inoltrar per la fin da decembre ina decleraziun da taglia che inditgescha las entradas dapi la mort dal conjugal / partenari defunct e la facultad per la fin da decembre. Conversiuns per evitar ina imposiziun dubla da la facultad veginan fatgas d'uffizi.

Termins da pajament l'onn 2016

La taglia federala directa sto veginr pajada per la fin da mars.

La taglia chantunala pon ins pajar en duas ratas per la fin da favrer e per la fin d'avrigl u en ina giada per la fin da mars.

Ils quints da taglia provisorics veginan fatgs sin fundament dals facturs da l'onn passà.

Sche las relaziuns d'entrada èn sa midadas considerablamain l'onn 2015 cumpareglià cun l'onn precedent, stuessas Vus adattar Voss facturs da taglia per la nova perioda fiscala a questas novas relaziuns d'entrada e dumandar **en script** l'uffizi communal da taglia da far in quint da taglia 2015 provisoric ch'è adattà a las novas relaziuns. Cas cuntrari resultan pli tard differenzas considerablas tar il quint da taglia definitiv.

Ils termins da pajament per la taglia communalà èn fitg differents. As infurmai per plaschair tar **l'uffizi communal da taglia**.

Il quint da taglia definitiv po veginr fatg e distribuì pir pli tard, suenter avair examinà la decleraziun da taglia. Imports pajads da memia veginan alura restituïds cun tschains; imports pajads memia pauc veginan impo-nids posteriuramain.

Reglementaziuns spezialas valan en cas da la finiziun da l'obligaziun da pajar taglia (midada da domicil, mort) u en cas da concurs.

Taglia anticipada

Il register da las vaglias serva medemamain sco dumonda per la restituziun da la taglia anticipada per l'onn 2015.

La taglia anticipada sin ils retgavs dal fond da renovaziun da cuminanzas da proprietaris en condomini sto vegnir pretendida enavos tras la cuminanza directamain tar l'administraziun federala da taglia (formular 25). Concernent la declaraziun tar ils singuls proprietaris en condomini vala il suandard:

Parts dal fond da renovaziun resp. retgavs da tal na vegnan betg suttamess a la taglia, perquai ch'ils retgavs restan mintgamai en il fond da renovaziun e vegnan uschia puspè duvrads per il mantegniment dal bain immobigliar.

Midada da domicil

Arriv d'in auter chantun:

Sche Vus essas arrivads en il chantun Grischun en il decurs da l'onn 2015 e sche Vus avais gi qua Voss domicil la fin da l'onn, essas Vus obligads da pajar illimitadament taglia en il chantun Grischun per l'entir onn. Vus declerais en la declaraziun da taglia l'entrada obtegnida durant l'entir onn e la facultad existenta a la fin da l'onn.

Midada da la vischnanca da domicil:

Sche Vus avais midà Vossa dimora entaifer il chantun durant l'onn 2015, essas Vus obligà da pajar taglia en quella vischnanca, en la quala Vus avais gi Voss domicil la fin da l'onn.

Immigraziun da l'exterior:

En cas d'ina immigraziun da l'exterior cumenza l'obligaziun da pajar taglia en il chantun Grischun cun la data d'immigraziun. Vus declerais en la declaraziun da taglia l'entrada obtegnida dapi l'immigraziun e la facultad existenta la fin da l'onn 2015. Las conversiuns ch'en necessarias per fixar la tariffa da taglia vegnan fatgas d'uffizi.

Obligaziun da pajar taglia durant ina part da l'onn

In'obligaziun da pajar taglia durant ina part da l'onn resulta en cas d'ina **immigraziun** da l'exterior resp. en cas d'ina **emigraziun a l'exterior, en cas da la mort da la u dal pajataglia** sco er en cas d'ina **midada da la taglia a la funtauna vi a la valitaziun ordinaria**. Entant che las entradas suttamessas a la taglia vegnan imponidas effectivamain er tar in'obligaziun da pajar taglia durant ina part da l'onn, ston vegnir fatgas differentas **conversiuns** per eruir **l'entrada ch'e decisiva per fixar la tariffa**. En quest connex vegnan **convertidas d'uffizi las entradas che pervegnan regularmain** sin 12 mais. Tras quai vegni garanti che pajataglias che n'en betg suttamess durant l'entira perioda fiscala a l'obligaziun da pajar taglia en il chantun, vegnan valitads per la medema tariffa, sco sch'els fissan obligads da pajar taglia durant l'entira perioda.

Infurmaziuns pli detagliadas en chaussa chattais Vus sin il **fegl d'infurmaziun davart l'obligaziun da pajar taglia durant ina part da l'onn**. Quest fegl d'infurmaziun survegnis Vus tar l'uffizi communal da taglia cumpetent. Vus al chattais er en l'internet sut www.stv.gr.ch. Ulteriuras infurmaziuns detagliadas davart quest tema chattais Vus sin nossa pagina d'internet sut la noziun "Gegenwartsbemessung".

Obligaziuns/violaziun da las obligaziuns/termins

Obligaziun da decleraziun

Tut las parts d'entrada e da facultad ston vegin declaradas, er sch'i na resulta nagina entrada suttamessa a la taglia. La taglia anticipada imponida sin ils retgavs da facultad na dispensescha betg da l'obligaziun da decleraziun. Perquai ston tut ils retgavs ch'en suttamess a la taglia anticipada vegin declarads en il register da las vaglias. Tgi che preschenta ina decleraziun da las entradas engreviadas cun la taglia anticipada pir sin fundament d'ina dumonda, d'ina ordinaziun u d'ina intervenziun da l'autoritat da taglia, perda la restituziun per mancanza d'ina decleraziun correcta (art. 23 da la lescha federala davart la taglia anticipada [LTA]). La decleraziun en la rubrica confederaziun è facultativa. Il total da las entradas e da las valurs da facultad suttamessas a la taglia stuais Vus mo quintar, sche Vus vulais eruir la summa da las taglias che resultan.

Valitaziun speziala en cas da basegnusadad (taxaziun nulla)

Tenor l'art. 156 Lescha da Taglia (LT) po il stadi renunziar excepzionalmain d'incassar ina pretensiun da taglia, sche la u sch'il pajataglia è vegin en miseria u sch'il pajament da l'import debitè signifitgass per ella u per el ina gronda direzza. La dumonda da relasch sto vegin inoltrada a l'administraziun da taglia cun la motivaziun en scrit e cun l'agiunta dals mussaments necessaris. En cas spezials, en ils quals ina prelevaziun da taglia para invana, po l'autoritat da taxaziun conceder in relasch da taglia, e quai cun decretar da bel principi ina taxaziun nulla (art. 156a LT).

Per retschaviders da rentas en il senn da l'art. 3 da la lescha davart prestaziuns supplementaras chantunadas tar l'assicuranza da vegls, survivents ed invalids cun prestaziuns supplementaras mensilas sco er per retschaviders da prestaziuns da sustegniment mensilas en il senn da l'art. 1 da la lescha chantunala davart il sustegn da basegnus po vegin concedida – sin dumonda – ina taxaziun nulla, sche la facultad decisiva importa damain che 25'000.– francs (persunas che vivan sulettas) resp. 40'000.– francs (conjugals).

La facultad decisiva sa cumpona da la facultad netta plus la differenza tranter la valur fiscala da las immobiglias e lur valur kommerziala tenor l'ultima stimaziun uffiziala.

Cun la dumonda desista la u il pajataglia da far valair ses dretg da la taglia anticipada.

La dumonda d'ina taxaziun nulla sto vegin fatga sin il formular principal (pagina 4). La decleraziun da taglia sto vegin emplenida cumplettamain, suttascritta ed inoltrada cun l'agiunta dals mussaments che cumprovan che la prestaziun supplementara resp. che la prestaziun da sustegniment è veginida obtegnida. Senza decleraziun da taglia emplenida correctamain e senza agiunta dals mussaments surmenziunads na vegni betg entrà en la dumonda.

Violaziun da las obligaziuns da procedura

Tgi che n'inoltrescha betg la decleraziun da taglia u violescha autres obligaziuns da procedura, vegn chastìa cun ina multa da fin 1'000.– francs, en cas da repetiziun da fin 10'000.– francs.

Termins

Per inoltrar la decleraziun da taglia valan ils sustants termins:

- **31 da mars 2016** per persunas cun activitat da gudogn dependenta, per scolaras e per scolars, per studentas e per students, per persunas pensiunadas, per persunas senza activitat da gudogn e per iertas betg repartidas;
- **30 da settember 2016** per persunas cun activitat da gudogn independenta, per purs sco er per persunas domiciliadas ordaifer il chantun cun interpresas en il Grischun;
- **30 da settember 2016** per persunas domiciliadas ordaifer il chantun cun immobiglias en il chantun Grischun (obligaziun limitada da pajar taglia).

Dumondas da prolungar il termin

Dumondas da prolungar il termin ston veginr inoltradas **en script** avant ch'il termin scroda a **l'uffizi communal da taglia** cumpetent. Las dumondas veginr respundidas mo, sch'ellas na pon betg veginr resguardadas u sch'ellas pon veginr resguardadas mo per part.

Omissiun fiscala e fraud fiscal

Persunas che na fan naginas declaraziuns ubain declaraziuns faussas u incumplettas davart las entradas e davart la facultad, pon veginr accusadas pervia **d'omissiun fiscala**. Las taglias sin las entradas e sin la facultad omessas veginr incassadas posteriuramain (taglia supplementara e tschains da retard). Ultra da quai ston ins anc quintar cun ina multa che importa fin 300% da la summa da la taglia omessa. Er incitaziun, agid e participaziun ad omissiuns fiscalas èn chastiabels. Tgi che dovra per in'omissiun fiscala documents fauss, sfalsifitgads u documents cun in cuntegn nunvair (p.ex. attests da salari, bilantschas e.u.v.), commetta in **fraud fiscal**. El po veginr chastià cun in chasti pecuniar u schizunt cun in chasti che privescha da la libertad.

Denunzia da sasez nunchastiabla / amnestia fiscala

Mintga persuna ch'è obligada da pajar taglia ha la pussaivladad da denunziar ina giada en la vita in'omissiun fiscala tar las autoritads da taglia. En quest cas vegin debitada mo la taglia supplementara ed i vegin renunzià d'incassar ina taglia penala.

Questa procedura è colliada cun la cundizion che las autoritads da taglia n'avevan anc nagina enconuschientscha da l'omissiun fiscala, che las persunas pertutgadas sustegnan senza resalvas la retschertga da las valurs omessas e ch'ellas sa stentan da pajar las taglias supplementaras. La denunzia da sasez sto esser cumpletta e sto cumpigliar tut las valurs da facultad omessas. Sche l'omissiun fiscala è veginida commessa da pliras persunas sco participadas u sco participantas al malfatg (instigader, cumplizi e.u.v.), stuess la denunzia veginr fatga ensemes ubain il medem mument.

En cas d'ina denunzia da sasez sto veginr rendì attent expressivamain al fatg ch'i veginian declaradas entradas u facultads fin ussa betg su ttamessas a la taglia; la declaraziun senza infurmaziun na basta betg. Quai po veginr fatg cun ina brev separada sco agiunta a la declaraziun da taglia ubain cun ina clera infurmaziun correspontenta sin il formular "Remartgas".

Megira survista da las scadenzas

Onn 2016

- **declaraziun da taglia 2015**
(imposiziun 2015)
- **quint provisoric 2015**
chantun/confederaziun (per part vischnanca)
- **imposiziun 2015 cun quint definitiv**
chantun/vischnanca/confederaziun
(uschenavant che pussaivel)

Onn 2017

- **declaraziun da taglia 2016**
(imposiziun 2016)
- **quint provisoric 2016**
chantun/confederaziun (per part vischnanca)
- **imposiziun 2016 cun quint definitiv**
chantun/vischnanca/confederaziun
(uschenavant che pussaivel)

Formular principal

Sin las suandantas paginas chattais Vus il mussavia per emplenir **las quatter paginas** dal **formular principal**.

Per che Vus chattias pli svelt las infurmaziuns giavischadas èn marcads **ils chavazzins**, **ils renviaments** e las **tabellas** en l'explicaziun da las singulas posiziuns cun **blau**.

Formular principal, pagina 1 (formular 1a)

Persunalias, relaziuns da professiun e da famiglia ils 31-12-2015		
	pajataglia	consorta / partenari(a)
Data da naschientscha / stadi civil	26-03-1973/ maridà	26-12-1974
Numer d'assicuranza da la AVS	756.1234.5678.97	756.9217.0769.85
Confessiun	catolic	refurmada
Professiun / activitatad	scrinari	Impiegada da commerzi
Patrun	Mobilias SA	Societad fiduziaria SA
Grad d'occupaziun en %	100%	60%
Lavr independenta	<input type="checkbox"/> gea <input checked="" type="checkbox"/> na	<input checked="" type="checkbox"/> gea <input type="checkbox"/> na
Possessur / partenari da la firma	Schreibbüro Ladina Muster	
Telefon	p. 081 550'50'51 f. 081 440'40'41	p. 081 550'50'51 f. 081 990'90'91
Adressa e-mail	giachen.muster@email.ch ladina.muster@email.ch	

Uffants minorens u en scolaziun, sustegnidis principalmain da Vus						
Num / prenum	Data da nasch.	En Vossa chasada?	Entrada suttamessa a la taglia d'uffants	D'emplenir mo da geniturs suttamess separadament a la taglia		
Institut / manaschi da scolaziun, lieu	Fin da la scolaziun	Segjurn en il lieu da scolaziun extern?	maiorens en scolaziun sustegnidis (fr.)	Sustegnidis da l'auter genitur?	Uffant communabel cun il partenari da concubinat? ¹⁾	Dretg da tgira comunabel?
1Flurina	27.09.97	<input checked="" type="checkbox"/>	4'520.-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
EMS, Schiers	07.19	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2Gion	05.03.99	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Emprendissadi da cuschinier, Igis	07.18	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3Andrea	10.02.10	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	MM.JJ	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	TT.MM.JJ	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	MM..JJ	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

¹⁾ Partenari(a) da concubinat (num, prenum, data da nasch.)

Persunas basegnusas, sustegnidis da Vus (senza consort(a) / partenari(a), partenari(a) da concubinat ed uffants)					
num / prenum	Data da nasch.	domicil ed addressa	contrib. da sustegn en l'onn fiscal (fr.)	Viva en Vossa chasada?	
				<input type="checkbox"/> gea	<input type="checkbox"/> gea
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Dumonda da midar la consegna futura dals formulars (far la crusch mo en in spazi p.pl.)			
Lingua resp. firma da consegna	tudestg	talian	rumantsch grischun
suppligia d'inoltrar la decleraziun da taglia (guarda mussavia)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
palpiri	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Persunalias, relaziuns da professiun e da famiglia

Empleni l'emprima pagina da la declaraziun da taglia en moda exacta e cumpletta. Uschia na dovri betg ulteriurs scleriments e la procedura d'imposiziun po vegrir fatga correctamain gia a partir dal cumentzament.

Per las **persunalias** e per las **relaziuns professiunalas e da famiglia** vala il stadi dals **31 da decembre 2015**.

Per la registrazion duvrain nus il nov numer **d'assicuranza da la AVS** dal conjugal / partenari registrà.

La dumonda, sche Vus avais in'**activitat da gudogn independenta** respundais er alura cun 'gea', sche Vus avais in'activitat da gudogn independenta mo sco gudogn accessoric.

Sche Vus vivais en in **concubinat** e cun uffants communabels en la medema chasada, duvrain nus las persunalias da Vossa partenaria u da Voss partenari da concubinat.

En la tabella dals **uffants minorens u en scolaziun** ston vegrir menziunads quels uffants, per ils quals Vus surpigliais principalmain ils custs da mantegniment (ulteriuras explicaziuns davart quest tema chattais Vus en la cifra 24.3-5). Dals **uffants maiorens ch'en en scolaziun** ston vegrir declaradas supplementar-main las entradas suttamessas a la taglia tenor cifra 26. Per ils uffants minorens n'esi betg necessari da far indicaziuns correspondantas.

Tar geniturs suttamess separadamain a la taglia (geniturs separads, divorziads u betg maridads incl. pèrs da concubinat cun uffants communabels) èn necessarias ulteriuras indicaziuns. Respundai per plaschair en quest cas er las indicaziuns supplementaras areguard contribuziuns da mantegniment, areguard il dretg da tgira dals uffants ed areguard la tgira en las chaschellas da controlla ch'en previsas per quai.

La **pussanza cuminaiva** dals geniturs per uffants minorens vegn surdada a domadus geniturs davant dretgira durant la sentenzia da divorzi resp. da separaziun u en cas da geniturs betg maridads da l'autoritat tutelara. En la chaschella da controlla sto mo vegrir fatga ina crusch sch'ina tala cessiun è avant maun.

Ina **tgira alternanta** è avant maun sche l'uffant minoren viva alternantamain circa tuttina savens tar la mamma e tar il bab. Nagina tgira alternanta è dentant avant maun sche l'uffant passenta mintgamai mo en il rom dal dretg da visita la fin d'emna u las vacanzas tar l'auter genitur.

Sco persuna che **basegna sustegniment** vala mintga persuna che vegn sustegnida da la u dal pajataglia, cun excepziun dal conjugal / partenari registrà, dal partenari da concubinat e d'uffants.

Proposta da midar la consegna futura dals formulars

Important:

- Mo emplenir, sch'i vegn giavischada ina midada areguard la consegna da fin ussa.
- Far ina crusch mo en in spazi.
- La moda da consegna giavischada vala fin tar la proxima dumonda da midada.
- "Supplica d'inoltrar la declaraziun da taglia" sco alternativa dals formulars sin palpiti. Legiai per plaschair las explicaziuns latiers sin pagina 2.

Resguardai per plaschair che las remartgas scrittas a maun sin ils formulars da declaraziun ch'en vegnids fatgs cun la software da declaraziun na pon betg vegnir resguardadas, pervia da l'elavuraziun electronica da datas (bar-code). Las remartgas correspondantas na valan betg sco fatgas e la declaraziun è incumpleta dal puntg da vista giuridic. Ulteriuras indicaziuns stuais Vus far sin il formular da la SofTax "Remartgas" ch'è vegni concepi expressamain per quest intent. En mintga cas sto il fegl cun il bar-code vegnir suttascrit ed inoltrà.

Formular principal, pagina 2 (formular 1a)

ENTRADAS EN SVIZRA ED A L'EXTERIUR

dal pajataglia, da la consorta, dal partenari / da la partenaria e dals uffants minorens
(senza entadas da gudogn dals uffants)

1. Entradas ord activitat da gudogn dependenta

1.1 Gudogn principal, paja netta	pajataglia	attest da paja	100	55'240
	consorta / partenari(a)	attest da paja	101	34'476
1.2 Gudogn accessori, paja netta	pajataglia	attest da paja	102	2'972
	consorta / partenari(a)	attest da paja	103	
1.3 Daners da sesidas d'uffizis publics	pajataglia	paja netta	fr. 1'200	104 100
	consorta / partenari(a)	paja netta	fr. 500	105 0
1.4 Onuraris da CA, tantiemas, schurnadas	pajataglia		106	
	consorta / partenari(a)		107	

2. Entradas ord activitat da gudogn independenta

formulars 8/9

2.1 Gudogn principal ord commerzi, mastergn, prof. libras u agricultura	pajataglia	110
	consorta / partenari(a)	111
2.2 Parts da societads simplas	pajataglia	112
	consorta / partenari(a)	113
2.3 Parts da societads collectivas u commanditaras	pajataglia	114
	consorta / partenari(a)	115
2.4 Gudogn accessori	pajataglia	116
	consorta / partenari(a)	117 2'000

3. Entradas ord assicuranzas socialas ed autres

3.1 Rentas d'AVS/AI (per 100 %)	pajataglia	130
	consorta / partenari(a)	131
3.2 Rentas pitga 2	pajataglia	fr. % 132
	consorta / partenari(a)	fr. % 133
3.3 Ulteriuras rentas	pajataglia	fr. % 134
	consorta / partenari(a)	fr. % 135
3.4 Schurnadas ord assicuranza d'accidents, da malsauns e da dischoccupads ed indemnisiations per perditas da gudogn ed en cas d'ina maternitad	pajataglia	136
	consorta / partenari(a)	137 2'215
3.5 Supplements per uffants e per famiglias pajads directamain da la cassa da cumpensaziun		138

4. Ulteriuras entadas

4.1 Sustegniments tenor divorzi, separaziun, schliaziun dal partenadi registrà	160
4.2 Sustegniments per uffants minorens	
Prestader / adressa:	161
4.3 Cumpensaziuns en chapital per prestaziuns regularas per onns mais	162
4.4 Autras entadas, indicaziun pli precisa:	164

5. Total intermediar da las entadas

da transportar en cifra 6

97'003

6. Transport	da cifra 5	code	chantun	confederaziun
7. Retgavs da facultad			97'003	97'003
7.1 Retgav net da las immobiglias	formular 7	170	23'100	23'818
7.2 Retgav da vaglias privatas e da credits	formular 2	174	4'418	4'418
7.3 Retgav d'iertas betg repartidas		180		
7.4 Reducziun da la valur da fittanza en la facultad da fatschenta per immobiglias abitadas sez en societads simplas / iertas betg repartidas	formular 7	181	—	—
		182	—	—
8. Entradas totalas	da transportar sin pagina 3, cifra 19	190	124'521	125'239

Entradas en Svizra ed a l'exterior

1. Entradas or d'activitat da gudogn dependenta

- Persunas cun activitat da gudogn independenta senza activitat da gudogn accessoric dependenta van directamain tar la cifra 2.
- Persunas pensiunadas senza entrada or d'activitat da gudogn van directamain tar la cifra 3.

1.1 Gudogn principal

Sco **entradas or d'activitat da gudogn dependenta** ston vegnir inditgadas tut las prestaziuns acquistadas sin fundament d'ina relaziun da lavur u en connex cun ina tala, senza resguardar co ch'ellas vegnan numnadas u tge furma ch'ellas han. Vus stuais surtut er inditgar:

- indemnisiuns per prestaziuns spezialas, provisiuns, supplements, regals per onns da servetsch e per giubileums, gratificaziuns, aczias ed opziuns da collavuraturas e da collavuratur, bunamauns e.u.v.;
- prestaziuns che vegnan designadas sco indemnisiuns da las spesas, uschenavant che talas n'en betg in remplazzament per expensas professiunalas necessarias;
- retratgas en naturalias (p.ex. abitaziun libra, alimentaziun e.u.v.) per la valur dal martgà;
- custs da viver che vegnan indemnisaids directamain da la patruna u dal patrun.

Voss **patrun** è obligà da far per Vus in attest da paja che inditgescha tut las retratgas.

En la declaraziun da taglia sto vegnir inscrit **il salari net tenor la cifra 11 dal attest da salari**. Las entradas or d'activitat da gudogn dependenta ston vegnir cumprovadas cumplettamain cun attests da salari. Sch'i dat **largias da temp** en l'activitat da gudogn, ston quellas vegnir motivadas.

Las **retratgas en naturalias** (p.ex. abitaziun libra, alimentaziun e.u.v.) ston vegnir inditgadas en l'attest da salari per la valur dal martgà, q.v.d. per la valur che Vus avessas stuì pajer en in auter lieu. Il fegl d'infur-maziun correspondent pudais Vus retrair tar Voss **uffizi communal da taglia** u chargiar giu da nossa pagina d'internet www.stv.gr.ch.

1.2 Gudogn accessoric

En questa cifra ston vegnir inditgadas tut las entradas or d'activitat da gudogn accessoric dependenta (salari net tenor la cifra 11 dal nov attest da salari). In gudogn accessoric presuppona per regla in gudogn principal. Sche Vus avais pliras entradas, agiuntai ina gliista detagliada.

Impurtant: Tut ils attests da salari, tant per il gudogn principal sco er per ils gudogns accessorics, ston vegnir agiuntads a la declaraziun da taglia.

Las patrunas ed ils patruns pon applitgar – sut tschertas circumstanzas – la procedura da rendaquit simplifitgada per salaris pitschens. Ils salaris che vegnan suttamess a la taglia tenor la procedura da rendaquit simplifitgada (cun agid da la deducziun da taglia a la funtauna) na vegnan resguardads en il sistem da taxaziun ordinari da la lavoranta u dal lavurant ni per fixar la taglia sin las entradas ni per definir la tarifa.

Agiuntai per plaschair a la declaraziun da taglia ils mussaments correspondents da la cassa da cumpensa-zion da la AVS.

1.3 Daners da sesidas d'uffizis publics

Daners da sesidas ed autres entradas **d'activitads accessoricas a favur da la publicitat** (p.ex. sco commembra u sco commember d'autoritads, da cumissiuns, dals pumpiers, dal biro electoral e.u.v.) fin tot-almain 1'000.– francs èn libers da taglia.

Per imports che surpassan questa summa valan 50%, dentant maximalmain 1'000.– francs sco custs pauschals per realisar il gudogn.

Exempels per daners da sesidas:	1	2	3
daners da sesidas (cifra 11 dal nov attest da salari)	fr. 800.–	fr. 1'500.–	fr. 3'200.–
libers da taglia, max. 1'000.– francs	fr. 800.–	fr. 1'000.–	fr. 1'000.–
suttamess a la taglia	fr. --	fr. 500.–	fr. 2'200.–
./. 50% dals custs da producziun, max. 1'000.– francs		fr. 250.–	fr. 1'000.–
imponibelis	fr. --	fr. 250.–	fr. 1'200.–

L'import liber da taglia ed ils custs per realisar il gudogn ston vegnir deducids directamain en questa posiziun. Custs per realisar il gudogn èn quellas expensas professiunalas (spesas) ch'en necessarias per realisar in'entrada or d'activitat da gudogn e che na vegnan betg pajadas da la patruna u dal patrun.

1.4 Onuraris da cussegls administrativs, tantiemas, schurnadas

Inditgai en questa cifra ils **onuraris da cussegls administrativs, las tantiemas, las schurnadas** e.u.v. ed agiuntai ils mussaments correspondents. Onuraris da cussegls administrativs, tantiemas, schurnadas e.u.v. valan sco entradas or d'activitat da gudogn dependenta e ston vegnir declarads senza deducziuns.

Indicaziuns per patrunas e per patruns tar las cifras 1.1 fin 1.4

Igl è pussaivel d'emplenir ils attests da salari directamain al computer. Vus chattais l'attest da salari ed ina instrucziun correspondentia en l'internet sut www.stv.gr.ch.

2. Entradas or d'activitat da gudogn independenta

- Per la declaraziun da Vossa activitat da gudogn independenta emplen il formular ch'e valaivel per Vus. Da princip èn quest formular ed in mussavia spezial agiuntads a Vossa declaraziun da taglia. Sche quai n'e betg il cas (midadas en cumparegliazuni cun l'onn precedent), As supplitgain nus d'As drizzar a Voss uffizi communal da taglia.

Purs utiliseschan il **formular 9a u 9b** cun il mussavia correspondent.

Persunas cun **activitat da gudogn independenta** ch'en obligadas da manar ina contabilitad ston inoltrar ina bilantscha ed in quint da gudogn e da perdita suttascrits. Persunas cun activitat da gudogn independenta che n'en betg obligadas da manar ina contabilitad han l'obligaziun da registrazion, q.v.d. ellas ston preschentiar registrazions davart las entradas e davart las expensas, davart las prelevaziuns e davart ils deposits privats sco er davart las activas e davart las passivas.

Ulteriurs detags – sco **pretensiuns a la contabilitad, registrazions, inventaris, mussaments** – ed infurmaziuns davart l'**obligaziun da conservaziun** chattais Vus en il mussavia spezial per persunas cun activitat da gudogn independenta e purs ch'e menziunà qua survart.

Transportai ils resultats dals formulars correspondents en las suandantas cifras:

- 2.1 Gudogn principal or da commerzi, mastergn, professiuns libras u agricultura
- 2.2 Participaziun a societads simplas
- 2.3 Participaziun a societads collectivas u commanditaras
- 2.4 Gudogn accessoric

Tar las entradas or d'ina **activitat da gudogn independenta sco gudogn accessoric** tutgan en spezial:

- commerzi cun immobiglias resp. commerzi cun vaglias: Tar las entradas or d'activitat da gudogn independenta tutgan er il commerzi (cun immobiglias, cun vaglias e.u.v.) che surpassa la simpla administrasiun da la facultad. En connex cun la vendita da vaglias èn centrals il volumen da las transacziuns (la summa da tut las cumpras e venditas) ed il diever d'in chapital ester considerabel;
- provisiuns da vendita e d'intermediaziun;
- onuraris per expertisas;
- indemnisiazioni per lavurs da contabilitad;

- instrucziun privata;
- gaschas da represchentaziun;
- commerzi cun rauba e.u.v.

Per las entradas sto vegnir fatga ina glista. I pon vegnir fatgas valair unicamain las spesas effectivas. Las prescripziuns davart l'obligaziun da registrar e da conservar valan confurm al senn er per il gudogn accesoric.

Sche l'activitad da gudogn independenta vegn smessa definitivamain suenter la cumplenida dal 55avel onn da vegliadetgna u pervia d'incapacitad da cintinuar cun questa activitad en consequenza d'invaliditat, sto la summa da las reservas zuppadas ch'en vegnidias realisadas durant ils ultims 2 onns da gestiun vegnir suttamessas a la taglia separadamain da las ulteriuras entradas. Quests gudogns da liquidaziun ston vegnir declarads separadamain en il **formular 10a "gudogn da liquidaziun"** tenor l'art. 40b LT e l'art. 37b LTFD. En ils formulars 8a fin 9b per persunas cun activitad da gudogn independenta u per purs vegnan els deducids da l'entrada or da l'activitad da gudogn independenta en la cifra "gudogns da liquidaziun suttamess separadamain a la taglia". Ulteriuras infurmaziuns chattais Vus en il mussavia per persunas cun activitad da gudogn independenta e purs.

3. Entradas or d'assicuranzas socialas ed or d'autras assicuranzas

3.1 Rentas da la AVS/AI

Las **rentas ordinarias da la AVS/AI** èn suttamessas per **100%** a la taglia. Agiuntai per plaschair **l'attest da renta** a la declaraziun da taglia.

Pajaments posterius dad onns anterius vegnan imponids l'onn dal pajament. En tals cas sto quest pajament posterius vegnir declarà en la cifra 4.3 sco compensaziun en chapital per prestaziuns regularas. La conversiun correspontenta (sin ina prestaziun annuala per fixar la tariffa) vegn fatga d'uffizi.

Prestaziuns supplementaras a la AVS sco er **indemnisaziuns a persunas dependentas d'agid** èn libras da taglias.

3.2 Rentas da la pitga 2

Las prestaziuns or da la **prevenziun professiunala (pitga 2)** ston da princip vegnir suttamessas a la taglia cumplettamain sco entradas.

En il rom d'ina regulaziun transitorica vegn la renta or da la pitga 2 suttamessa a la taglia per 80%, sch'ella ha cumenzà u è vegnida pajada avant il 1. da schaner 2002 e sch'ella sa basa sin ina relaziun da prevenziun che existeva già il 1. da schaner 1987.

3.3 Ulteriuras rentas

Qua vegnan **declaradas tut las ulteriuras rentas**, sco p.ex. rentas or d'assicuranzas d'accident, da militar e da responsabladad, or da contract d'assicuranza privat, or d'assicuranzas socialas da l'exterior, rentas or d'iertas, or da legats u or da donaziuns ed or da rentas sin fundament d'in vitalizi u d'ina sentenzia giudizia-la, dentant betg sostegns finanzials da parents ed aliments.

Rentas vitalizias sco er entradas or da vitalizis ch'en vegnidias acquistadas exclusivamain or d'agens meds, èn suttamessas a la taglia per 40%.

Tut las autres rentas èn suttamessas a la taglia per 100%. Quai vala er per rentas da l'assicuranza militara che han cumenzà suenter il 1. da schaner 1994 e che na valan betg sco rentas tenor il dretg vegli.

Ils **mussaments** ston vegnir agiuntads per tut las rentas.

3.4 Schurnadas ed indemnisiuniuns per perditas da gudogn

Declarai en questa cifra las **schurnadas** retschavidas or d'assicuranzas d'accident, or da malsogna ed or da dischoccupaziun, las **indemnisaziuns per perditas da gudogn** per servetsch militar, per servetsch da protecziun civila e per servetsch da pumpiers sco er las indemnisiuniuns en cas d'ina maternitat che As èn vegnidias pajadas directamain.

Prestaziuns or d'assicuranzas da responsabladad èn entradas suttamessas a la taglia. Ils custs indemnisisads cun las prestaziuns pon ins deducir. Els ston vegrir documentads cun ina glista correspontenta.

Pretendai da l'instituzion d'assicuranza in **attest** da questas entradas ed inoltrai quel cun la decleraziun da taglia.

Imports che la patruna u ch'il patrun ha già inditgà en l'attest da salari e ch'en perquai già transportads cun il salari en la decleraziun da taglia, na ston ins betg pli resguardar qua.

Libras da taglia èn **prestaziuns da satisfacziun** ed **indemnisaziuns d'integritad**, nun ch'ellas pertutgian prestaziuns da cumpensaziun per entradas da gudogn, il **sold da militar e da protecziun civila** sco er il **sold da pumpiers** fin a l'import da 5'000.– francs.

La part dal sold da pumpiers che surpassa 5'000.– francs, ils supplements pauschals ed ils supplements da funcziun sco er las indemnisiuns per lavurs administrativas e per servetschs voluntars èn entradas suttamessas a la taglia.

3.5 Supplements per uffants e per famiglias che vegrin pajads directamain

Ils supplements per uffants e per famiglias èn entradas suttamessas a la taglia. Els vegrin per regla pajads da la patruna u dal patrun e ston perquai vegrir inditgads en l'attest da salari. Sut questa cifra ston vegrin declarads ils supplements e las indemnisiuns che vegrin pajads directamain a la u al pajataglia tras ina cassa da cumpensaziun.

4. Ulteriuras entradas

4.1 Contribuziuns da sustegniment suenter divorzi, suenter separaziun u suenter schliaziun dal partenadi registrà

Contribuziuns da sustegniment (aliments) ch'il conjugal / partenari divorzià u separà survegn **per sasez** èn suttamess a la taglia. Observai en quest connex er la **cifra 4.2**.

4.2 Contribuziuns da sustegniment per uffants minorens

Las contribuziuns da sustegniment (aliments) ch'il conjugal / partenari divorzià u separà ubain che la u ch'il pajataglia nunmaridà survegn per ils uffants, per ils quals ella u el ha la responsabladad principala da genitur, èn entradas suttamessas a la taglia. Quellas ston vegrin declaradas sco entradas fin e cun il mais, en il qual l'uffant ademplescha 18 onns.

Aliments per uffants che na vegrin betg pajads da l'auter genitur, mabain anticipadamain dal maun public ston medemamain vegrir declarads. Sche las contribuziuns da sustegniment vegrin pajadas irregularmain u insumma betg, ston vegrin declaradas las contribuziuns effectivamain retschavidas.

Aguntai per plaschiar il mussament correspontent a la decleraziun da taglia.

Remartga tar las cifras 4.1 e 4.2

Sco las contribuziuns da sustegniment vegrin consideradas las prestaziuns en natiralias, sco p.ex. la locaziun, ils tschains da debits e.u.v., che vegrin furnidas empè da pajaments en daner blut. Ils mussaments ston vegrir agiuntads. Contribuziuns da sustegniment che vegrin prestadas en furma d'ina cumpensaziun en chapital valan tar la persuna che las paja sco amortisaziun dals debits (betg deducibla); il retschavider na sto damai betg pajar taglia persuenter.

4.3 Cumpensaziuns en chapital per prestaziuns regularas

Suttamessas a la taglia èn cumpensaziuns en chapital che vegrin pajadas empè da prestaziuns regularas.

Talas cumpensaziuns en chapital vegrin calculadas, resguardond las ulteriuras entradas e las deducziuns admessas, cun il pe da taglia che resultass, sch'i vegriss pajà ina prestaziun correspontenta annuala empè da la prestaziun unica. Perquai sto vegrin inditgada la perioda, per la quala la cumpensaziun da chapital vegrin pajada. La conversiun vegrin fatga d'uffizi.

Prestaziuns en chapital or da prevenziun (AVS, AI, pitga 2 e 3a) vegrin taxadas separadamain e ston vegrin declaradas sin pagina 4 dal formular principal.

4.4 Ulteriuras entradas

Tut las entradas da tut gener **che n'èn betg vegnidas menziunadas fin ussa** e che Vus avais obtegnì en il decurs da l'onn 2015 èn suttamessas a la taglia. Quai èn p.ex.:

- entradas da locaziun, d'affittaziun, d'usufruct u d'ina autra utilisaziun da chaussas moviblas;
- aczias da collavuraturas e da collavuraturs, sche quellas n'èn betg gia cuntegnidas en l'attest da salari;
- entradas da bains immaterials (onuraris d'autur, dretgs d'autur e.u.v.);
- indemnisiuns per renunziar u per ometter in'activitat sco er per betg far valair in dretg;
- entradas da la cessiun da dretgs d'utilisaziun;
- entradas da sutlocaziun d'abitaziuns e da chombras. Detags correspondents chattais Vus sin il **formular sutlocaziun da chombras (formular 7.2)**;

Gudogns da lottarias ed entradas sumegliantas ston vegnir declarads en il register da las vaglias, e quai tant da la u dal pajataglia sco er per ils uffants minorens. Sche Vus avais da declarar differentas outras entradas, agiuntai ina glista separada a la declaraziun da taglia.

Princip: **Tut las entradas en furma da daners u da prestaziuns cun valor monetara èn suttamessas a la taglia, nun che la lescha las decleria explicitamain sco libras da taglias.**

7. Retgavs da facultad

- Sche Vus essas en possess cumplain u parzial d'immobiglias, empleni ussa per plaschair il formular immobiglias (formular 7) e transportai il resultat, sco descrit qua sutvar, en il formular principal. Il mussavia per quest formular chattais Vus sin pagina 50.

7.1 Retgav net da las immobiglias

Transportai en questa cifra ils retgavs nets da las immobiglias privatas che Vus avais calculà (chantun e confederaziun separadamain) dal **formular immobiglias (formular 7), pagina 2**.

7.2 Retgav da vaglias privatas e da credits

- Empleni ussa il formular register da las vaglias e dals dabuns (formular 2) e transportai il resultat en il formular principal. Il mussavia per quest formular chattais Vus sin pagina 30.

7.3 Retgav d'iertas betg repartidas

En cas d'ina participaziun ad ina ierta betg repartida, sto mintga cuminanza d'ertavlas e d'ertavels emplenir in questiunari **iertas betg repartidas (formular 1e)**. Tar iertas betg repartidas sto mintga ertavla u ertavel declarar sez sia part da las entradas (a partir dal di da la mort da la defuncta u dal defunct) e sche necessari agiuntar ina glista a la declaraziun da taglia.

Inscrivai en questa cifra las parts da las entradas che Vus survegnis tenor las quotas d'ierta e tegnai a disposiziun il formular **iertas betg repartidas** per declarar la part da facultad (**cifra 32.5**).

7.4 Reducziun da la valor da locaziun per immobiglias abitadas sez

Sin la valor da l'atgna locaziun **d'immobiglias abitadas permanentamain sez al lieu da domicil** pon ins far valair ina reducziun da la valor da locaziun. Tar immobiglias da la facultad privata sto questa reducziun vegnir inscritta directamain en il **formular immobiglias (formular 7), pagina 2**.

Tar immobiglias da la facultad da fatschenta vegn questa reducziun medemamain inscritta en il **formular immobiglias (formular 7), pagina 1**, cun in transport sin il **formular principal**. Tar immobiglias da societads da persunas e tar iertas betg repartidas sto in'eventuala reducziun da la valor da locaziun vegnir pretendida directamain en il **formular principal (cifra 7.4)**.

Considerai dentant che la reducziun da la valor da locaziun vegn concedida tar la taglia chantunala mo per l'immobiglia abitada permanentamain sez, tar la taglia federala per las immobiglias utilisadas sez.

La **reducziun da la valor da locaziun** importa tar il chantun **30%** e tar la confederaziun **20%**.

Formular principal, pagina 3 (formular 1a)

DEDUCZIUNS

		code	chantun fr.	confederazion fr.
9.	Expensas professiunalas tar activitat da gudogn dependenta			
	pajataglia	230	12'336	11'236
	consorta / partenari(a)	270	4'084	2'984
10.	Tschains da debits (sche betg gia deduci en cifra 2)	formular 4	280	13'125
11.	Sustegniments e prestaziuns da renta retschavider/-dra / adresa:			
11.1	Sustegniments a consort(a) divorzià/-ada / separà/-ada, partenari(a) separà/-ada	290		
11.2	Sustegniments per uffants minorens	291		
11.3	Prestaziuns da rentas (rentas vitalizias e chargias permanentas)	292		
12.	Contribuziuns ad AVS / AI / AD / UCG ed assic. obligatoria d'accidents (AAOP)			
	sche betg gia deduci en cifras 1 e 2	pajataglia	300	
		consorta / partenari(a)	301	
13.	Contribuziuns incl. contrib. da cumpra en la prevenziun profess. (pitga 2)			
	sche betg gia deduci en cifras 1 e 2	pajataglia	304	
	(aggiuntar attest/s)	consorta / partenari(a)	305	
14.	Contribuziuns a furmas renconuschidas da l'atgna prevenz. liada (pitga 3a)			
	(aggiuntar attest/s)	pajataglia	306	6'768
		consorta / partenari(a)	307	6'768
15.	Premias d'assicuranza e tschains dals chapitals da spargn	formular 5	318	11'700
16.	Custs per la tgira dals uffants tras terzas persunas		319	5'600
17.	Ulteriuras deducziuns			
17.1	Custs privats per administrar la facultad taxa da depot	322	189	189
17.2	Deducziun da la taxaziun parziala per retgavs da participaziuns qualifitgadas	formular 2	323	260
17.3	Ulteriuras deducziuns, indicaziun det.:	324		260
18.	Deducziuns totalas	da transportar en cifra 20	330	48'462
				40'162

CALCULAZIUN DA LAS ENTRADAS

		code	Chantun fr.	Confederazion fr.
19.	Entradas totalas	transport da pagina 2, cifra 8	190	124'521
20.	Deducziuns totalas	transport da cifra 18	330	48'462
21.	Entradas nettas		340	76'059
22.	Ulteriuras deducziuns			
22.1	Custs da malsogna e d'accident	formular 6	350	2'687
22.2	Custs chaschunads d'in impediment	formular 6	351	2'500
22.3	Donaziuns voluntaras		352	100
22.4	Contribuziuns da commembers e donaziuns voluntaras a partidas politicas	353	—	—
23.	Entradas nettas	cifra 21 minus cifra 22	360	70'772
24.	Deducziuns socialas			
24.1	Deducziun per dus gudagnaders	381	600	13'400
24.2	Deducziun per persunas suttamess ensemes a la taglia	382		2'600
24.3	Deducziun per uffants en vegliadetgna prescolara	383	6'200	6'500
24.4	Deducziun per uffants en scolaziun	384	9'300	6'500
24.5	Deducziun per uffants cun segiurn en il lieu da scolaziun extern	385	18'600	6'500
24.6	Deducziun per persunas che dovran sustegniment	386		
25.	Deducziuns totalas	cifra 24.1 fin cifra 24.6	389	34'700
26.	ENTRADAS SUTTAMESSAS A LA TAGLIA	cifra 23 minus cifra 25	390	36'072
				44'741

Deducziuns

9. *Expensas professiunalas or d'activitat da gudogn dependenta*

- Persunas cun activitat da gudogn: Empleni il formular expensas professiunalas (formular 3). Observai las differentas tariffas per la taglia chantunala e per la taglia federala. Il mussavia per quest formular chattais Vus sin pagina 36.

10. *Tschains da debits*

- Empleni il register dals debits (formular 4) e transportai ils tschains da debits privats en questa cifra. Il mussavia per quest formular chattais Vus sin pagina 40.

11. *Contribuziuns da sustegniment e prestaziuns da renta*

11.1 Contribuziuns da sustegniment dal conjugal / partenari divorzià u separà

Contribuziuns da sustegniment ch'èn destinadas persunalmain al conjugal / partenari divorzià u separà giudizialmain u effectivamain pudais Vus deducir cumplettamain.

11.2 Contribuziuns da sustegniment per uffants minorens

Contribuziuns da sustegniment (aliments) ch'èn destinads ad uffants pudais Vus deducir fin e cun il mais, il qual l'uffant ha adempli il 18avel onn. Contribuziuns da sustegniment che Vus pajais per uffants sur 18 onns na pudais Vus betg pli deducir.

Remartga tar las cifras 11.1 e 11.2

Contribuziuns da sustegniment che vegnan prestadas en furma d'ina cumpensaziun en chapital vanian tar la persuna che las paja sco amortisaziun dals debits e na pon pia betg vegnir deducidas.

11.3 Prestaziuns da rentas (rentas vitalizias e grevezzas permanentas)

Grevezzas permanentas pudais Vus deducir, sche quellas sa basan sin obligaziuns spezialas legalas u contractualas ubain sin disposiziuns testamentaras. Deducir na pudais Vus dentant betg tranter auter rentas da dretg famigliar.

Rentas vitalizias e vitalizis po la debitura privata u il debitur privat deducir en la dimensiun da **40%** da las rentas pajadas.

12. *Contribuziuns ad AVS/AI/AD/UCC ed a l'assicuranza obligatorica d'accidents*

Questas contribuziuns èn per regla già vegnidias declaradas resp. deducidas en las cifras 1 e 2 da las entradas.

La cifra 12 serva mo a declarar las contribuziuns da quest gener che n'èn betg vegnidias resguardadas fin qua.

13. *Contribuziuns incl. contribuziuns da cumpra en la pitga 2*

Contribuziuns che surpassan las obligatoricas, contribuziuns currentas e contribuziuns d'augment ad instituziuns da la prevenziun professiunala (pitga 2) sco er contribuziuns per la cumpra d'onns da contribuziun vegnan declaradas qua, **sch'ellas n'èn betg già vegnidias resguardadas en il salari net.**

Agiuntai en mintga cas **ils attests** sco er las **calculaziuns da cumpra** da l'instituziun da prevenziun a la declaraziun da taglia.

14. Contribuziuns a furmas renconuschidas da l'atgna prevenz. liada (pitga 3a)

Sche Vus avais in'activitat da gudogn ed avais pajà l'onn 2015 premias resp. contribuziuns ad ina instituziun per l'atgna prevenziun liada, pudais Vus far valair en questa cifra las suandardas deducziuns:

- per pajataglias che fan part d'ina instituziun da la prevenziun professiunala (cassa da pensiun resp. pitga 2), **fin 6'768.– francs**;
- per pajataglias che na fan betg part d'ina instituziun da la prevenziun professiunala (cassa da pensiun resp. pitga 2), **fin a 20% da las entradas or d'activitat da gudogn; maximalmain dentant 33'840.– francs**.

Important: Vus pudais deducir mo las premias, las contribuziuns u ils apports ch'en veginids pajads effectivamain l'onn 2015. Las deducziuns vegnan mo concedidas, sche Vus agiuntails ils **attests** correspundents a la decleraziun da taglia.

Sche tuts dus **conjugals / partenaris** han in'activitat da gudogn, pon tuts dus conjugals / partenaris far valair la deducziun.

Persunas senza activitat da gudogn na pon betg far valair ina deducziun per contribuziuns a la pitga 3a. In'activitat da gudogn vegn acceptada sco tala mo, sch'ins ha pajà contribuziuns a la AVS/AI e.u.v. cun il salari.

Activitat da gudogn independenta: En cas ch'in **conjugal / partenari collavura** en la fatschenta da l'autra u da l'auter è ina deducziun permessa, sch'igl exista effectivamain ina relaziun da lavur e sch'i vegnan pajadas contribuziuns a la AVS/AI e.u.v. tenor las reglas valaivlas per persunas emploiadadas.

Sch'i resulta ina perdita d'ina activitat da gudogn independenta, na pudais Vus betg far deducziuns.

15. Premias d'assicuranza e tschains da chapitals da spargn

- Per deducir ils apports, las premias e las contribuziuns ch'en veginids pajads per assicuranzas da vita, per assicuranzas da malsauns e per l'assicuranza obligatorica d'accidents sco er per deducir ils tschains da chapitals da spargn empleni ussa il formular premias d'assicuranza (formular 5). Il mussavia per quest formular chattais Vus sin pagina 42.

16. Deducziun per la tgira d'uffants tras terzas persunas

Sche **uffants sut 14 onns** vegnan tgirads tras terzas persunas e sch'i vegn pajada ina indemnisiuziun per quai, po vegnir fatga valair ina deducziun per la tgira d'uffants. En quest connex ston ils custs che vegnan fatgs valair star en in connex causal cun l'activitat da gudogn, cun la scolaziun u cun l'incapacitad da gu-dagnar. Ils custs per la tgira tras terzas persunas che vegnan chaschunads ordaifer il temp effectiv da lavur u da scolaziun dals geniturs, sco per exemplu tras tgira da pops la saira u per activitads da temp liber na pon betg vegnir deducids. Tals custs che resultan als geniturs en consequenza da la concepziun dal temp liber ston vegnir qualifitgads sco custs da viver betg deducibels. Resultan en il rom da la tgira tras terzas persunas er custs per l'alimentaziun u per in auter mantegniment dals uffants ston queste medemamain vegnir qualifitgads sco custs da viver e na pon betg vegnir deducids. Custs per la tgira tras ils geniturs sezs n'en betg deducibels.

A la decleraziun da taglia sto vegnir agiuntà senza intimaziun ina **gliosta e mussaments** dals custs per la tgira d'uffants ch'en veginids pajads cun inditgar l'adressa da la persuna che ha retschavi las indemnisiuziuns. Ultra da quai sto il pajataglia mintgamai inditgar il motiv per la tgira d'uffants tras terzas persunas. Ils imports pajads signifitgeschan in'entrada suttamessa a la taglia tar las persunas che han retschavi las indemnisiuziuns.

La deducziun **per uffant** importa maximalmain **10'300.– francs** tar il chantun e **10'100.– francs** tar la confederaziun. La deducziun po vegnir repartida sin duas persunas obligadas da pajar taglia.

Tar **geniturs** che n'en betg suttamess communablamain a la taglia (separads, divorziads, betg maridads) **senza tegnairchasa cuminaivla** ha da princip tal genitur che viva cun l'uffant e che procura per ses mantegniment il dretg da deducir ils custs da la tgira d'uffants. La premissa è che quest genitur exerciteschia in'activitat da gudogn, saja incapabel da gudagnar ed a medem temp incapabel da tgirar l'uffant u ch'el sa-

ja en scolaziun. Sch'i dat ina tgira alternanta po mintga genitur deducir ils custs cumprovads fin a la mesadad da la contribuziun maximala. Igl è dentant pussaivel ch'ils geniturs dumondan in'autra repartiziun. Las duas parts geniturialas ston sa cunvegnir en quest cas. Igl è chaussa dals geniturs da motivar e da cumprovar in'autra repartiziun. Questa regulaziun vala er per **pèrs en concubinat senza uffants communabels**.

Pèrs en concubinat che vivan cun **uffants communabels** en il medem tegnairchasa pon mintgamai deducir ils custs cumprovads fin a la mesadad da la contribuziun maximala, sch'els exerciteschan a medem temp in'activitat da gudogn, sch'els èn en scolaziun u sch'els èn incapabels da gudagnar ed a medem temp incapabels da tgirar uffants. En quest connex gioghi nagina rolla sche Vus exequis cuminaivlamain la tgira geniturala u betg.

17. Ulteriuras deducziuns

17.1 Custs privats per administrar la facultad

Vus pudais far valair qua las **expensas necessarias per administrar la facultad**. Agiuntai per plaschair ils mussaments correspondents a la declaraziun da taglia.

Vus pudais deducir ils custs effectivs per:

- l'administraziun da la facultad tras autoritads (avugadia, administraziun d'ierta), executurs da testaments, bancas, instituts fiduziars, advocats ed administraturs da facultad;
- il deposit da vaglias e d'autras valurs en deposits averts u en tresors, sche questi custs han il caracter da custs da producziun.

Vus na pudais betg deducir:

- cumissiuns e spesas, courtages e taxas da bul per la cumpra u per la vendita da vaglias;
- custs per cussegliaziun d'investiziun u da taglia, per far declaraziuns da taglia e.u.v.;
- l'elavuraziun dals registers da vaglias che ston vegnir inoltradas a las autoritads da taglia cun las indicaziuns dal retgav sco er da las dumondas da restituir e da metter a quint las taglias a la funtauna estras;
- taxas per cartas da credit.

Resguardai per plaschair: Senza ina cumprova cun mussaments vegnan per regla renconuschids fin 2.5% da la summa totala da las vaglias da la facultad privata che vegnan administradas tras terzas persunas sco custs per administrar la facultad. La deducziun pauschala importa maximalmain 9'000.– francs.

17.2 Deducziun da la taxaziun parziale per retgavs da participaziuns qualifitgadas

Sut questa cifra sto vegnir inscritta la deducziun ch'è vegnida calculada en il **formular 2 "register da las vaglias e dals dabuns"** pagina 3, cifra 5.10.

17.3 Ulteriuras deducziuns

Ulteriuras deducziuns che Vus n'avais betg pudi attribuir ad ina cifra stuais Vus declarar en questa cifra. Quai èn p.ex. deducziuns per:

- las messas da l'onn 2015 per sport-toto, lotto, patg da toto-X e per chaussas sumegliantas, maximalmain dentant 5% dals gudogns ch'ins ha obtegni quest onn en la concurrenza respectiva dentant maximalmain 5'000.– francs. Las messas ston vegnir cumprovadas;
- surplis da perditas dals 7 onns da gestiun che precedan la perioda fiscala, uschenavant ch'els n'hant betg pudi vegnir resguardads per calcular l'entrada suttamessa a la taglia dals onns precedents ed uschenavant ch'i vegn exequida l'onn fiscal in'activitat da gudogn independenta.

22. Deducziuns supplementaras

22.1 Customs chaschunads da malsogna e d'accident sco era

22.2 Customs chaschunads d'in impediment

- Sche Vus avais stuì purtar l'onn 2015 sezs ils customs, empleni ussa il formular per customs chaschunads da malsogna, d'accident e d'impediment (formular 6) e transportai il resultat en questas cifras. Il mussavia per quest formular chattais Vus sin pagina 44.

22.3 Assegnaziuns voluntaras

Igl è permess da deducir donaziuns da daners u d'ulteriuras valurs da facultad a personas giuridicas cun sedia en Svizra, las qualas èn liberadas da la taglia, perquai che lur finamiras èn publicas u unicamain d'utilitat publica. Plinavant èsi permess da deducir prestaziuns voluntaras a la confederaziun, als chantuns ed a lur instituziuns.

Ins na po betg deducir en quest lieu contribuziuns da commembranza, da commembranza passiva sco er assegnaziuns ad uniuns cun in'activitat idealia (p.ex. uniuns da musica u da sport).

La **deducziun maxima** importa 20% da las entradas nettas tenor il **formular principal, cifra 21**. Sche las deducziuns surpassan totalmain **100.– francs**, las stuais Vus scriver sin ina glista cun il num e cun la summa; questas deducziuns ston vegnir cumprovadas sin dumonda.

Il **register** davart las instituziuns cun dretg da deducziun stat a disposiziun en l'internet sut l'adressa www.stv.gr.ch.

22.4 Contribuziuns da commembers e donaziuns voluntaras a partidas politicas

Igl è permess da deducir contribuziuns da commembranza e donaziuns a partidas politicas ch'en inscrittas en il register da partidas tenor l'artitgel 76a da la lescha federala davart ils dretgs politics, ch'en represchen-tadas en in parlament chantunal u che han cuntanschi tar las ultimas elecziuns chantunalas dal cussegli grond almain 3% da las vuschs. En il chantun Grischun èn quai las suandantas partidas sco er las partidas giuvnas correspundentas: partida burgais-democratica (PBD), partida cristiandemocratica (PCD), partida liberaldemocratica (PLD), partida verd-liberala (PVL), partida socialdemocratica (PS) e partida populara svizra (PPS).

La **deducziun maxima** importa tar il **chantun 10'000.– francs** e tar la **confederaziun 10'100.– francs**. Quest import vala er per conjugals; betg mintga conjugal sulet na po far valair la deducziun maxima.

Sco donaziuns che pon vegnir deducidas fin a l'import numnà na valan betg mo contribuziuns da commembers e da commembers, mabain er donaziuns facultativas e contribuziuns da mandat. Ina glista da las donaziuns (cun data, gener da la donaziun, retschavider ed import) sto vegnir agiuntada a la decleraziun da taglia.

23. Entradas nettas

Sche Vus deducis ussa las deducziuns supplementaras (**cifra 22**) da las entradas nettas (**cifra 21**) survegnis Vus las entradas nettas effectivas (**cifra 23**).

24. Deducziuns socialas

Remartgai per plaschiar che las relaziuns dals 31 da decembre 2015 èn decisivas per calcular las deducziuns socialas, nun che l'obligaziun da pajar taglia fineschia en il decurs da l'onn 2015 (obligaziun da pajar taglia durant ina part da l'onn) pervia da mort u pervia d'emigraziun a l'exterior. En quest cas èn decisivas las relaziuns l'ultim di da l'obligaziun da pajar taglia.

24.1 Deducziun per conjugals cun in'activitat da gudogn dubla

Tar il **chantun** po la deducziun per conjugals cun in'activitat da gudogn dubla vegnir pretendida, sche tuts dus conjugals / partenaris taxads communablamain han in'entrada da gudogn. Quai vala er per la collavuraziun relevanta d'in conjugal / partenari en il manaschi, en la fatschenta u en il mastergn da l'auter conjugal / partenari. La deducziun importa en il chantun **600.– francs**.

Tar la **confederaziun** importa la deducziun per conjugals cun in'activitat da gudogn dubla **50%** da l'entraida da gudogn pli pitschna da las duas personas ch'en suuttamessas communablamain a la taglia, almain **8'100.– francs** e maximalmain **13'400.– francs**. Sco entrada da gudogn valan las entradas or d'activitat da gudogn dependenta ch'en suuttamessas a la taglia suenter la deducziun da las expensas ch'en resultadas per quest intent (expensas professiunalas, custs per realisar il gudogn) sco er da las contribuziuns a la prevenziun professiunala (pitga 2) ed a la prevenziun individuala liada (pitga 3a). Sche l'entraida da gudogn pli bassa che vegn calculada importa main che 8'100.– francs, po vegnir deducida mo quest import parzial.

**Exempel tar la taglia federala per la deducziun per conjugals cun in'activitat da gudogn dubla:
entraida ord activitat da gudogn dependenta**

	A fr.	B fr.	C fr.	D fr.
paja netta dal pajataglia	143'000	127'566	50'566	127'566
./. pauschala per las expensas professiunalas	-4'000	-3'826	-2'000	-3'826
./. custs per ina dimora ordaifer durant l'emna			-17'900	
./. contribuziuns pitga 3a	-6'768	-6'768	-6'768	-6'768
	132'232	116'972	23'898	116'972
 Paja netta da la conjugala / partenari(a)	 75'000	 21'150	 34'566	 8'000
./. pauschala per las expensas professiunalas	-2'250	-2'000	-2'000	-2'000
./. contribuziuns pitga 3a	-6'768	-6'768	-6'768	
	65'982	12'382	25'798	6'000
import decisiv per calcular la deducziun	65'982	12'382	23'898	6'000
 Deducziun per conjugals cun in'activitat da gudogn dubla (50 % min. 8'100.– francs, max. 13'400.– francs)	 13'400	 8'100	 11'949	 6'000¹⁾

¹⁾ Sche l'entraida da gudogn pli bassa che vegn calculada importa main che 8'100.– francs, po vegnir deduci mo quest import parzial.

Areguard l'activitat da gudogn independenta vesair ulteriurs exempels en il mussavia per personas cun activitat da gudogn independenta e purs.

24.2 Deducziun per personas ch'en suuttamessas communablamain a la taglia

Sche Vus vivais en ina lètg giuridicamain ed effectivamain nunseparada u en in partenadi registrà, pudais Vus far valair ina deducziun da **2'600.– francs** tar la **confederaziun**. Il **chantun** resguarda quest fatg en sia tariffa, ma na fa betg ina deducziun correspundenta.

24.3-5 Deducziuns per uffants

La **deducziun per uffants** po far valair quel pajataglia che procura principalmain per il mantegniment d'uffants minorens u en scolaziun. Tar il chantun importa la deducziun per uffants **6'200.– francs** per in uffant da la vegliadetgna prescolara e **9'300.– francs** per uffants minorens pli vegls sco er per uffants en scolaziun u en emprendissadi; en cas d'ina dimora durant l'emna al lieu da scolaziun senza turnar a chasa mintga di s'augmenta la deducziun a **18'600.– francs**. Tar la confederaziun importa la deducziun **6'500.– francs**. Decisivas en las relaziuns dals 31 da december 2015. Quai vul dir, la deducziun per uffants vegn mo concedida, sche l'uffant era minoren u sch'el era en scolaziun il di da referencia.

La deducziun per uffants na po betg vegnir concedida sche **l'uffant** obtegna **atgnas entradas ch'en suuttamessas a la taglia da 15'000.– francs u dapli**, damai ch'ins sto sut questas cundiziuns partir dal fatg che l'uffant po principalmain pajar sez ses mantegniment.

Cun la contestaziun da **mantegniment** en il senn da las disposiziuns numnadas è manegjada l'entira situaziun economica, q.v.d i na ston betg mo vegnir resguardadas prestaziuns finanzialas, mabain er prestaziuns en natralias (cun valur monetara) dal genitur che tgira e ch'educhescha l'uffant.

La regulaziun actuala da l'imposiziun da taglia sin famiglias tar la confederaziun è complex. Qua vegg ella descritta en furma simplifitgada. Ulteriuras infurmaziuns chattaies Vus sin la pagina d'internet da l'administraziun da taglia (www.stv.gr.ch – rubrica Praxis).

Uffants minorens cun pajaments da mantegniment

En relaziuns ordaifer il concubinat sto il genitur che survegn contribuziuns da mantegniment pajar taglia persuenter. El dovrà questas entradas per il mantegniment da l'uffant, pia ch'ins po – dal puntg da vista dal dretg fiscal – partir dal fatg ch'el procura da princip per il mantegniment da l'uffant e ch'el po perquai far valair la deducziun per uffants. Vi da quai na po er ina tgira alternanta midar nagut. La deducziun da contribuziuns da mantegniment na dastga (tar uffants minorens) betg vegin cumulada cun las deducziuns per uffants.

En cas che geniturs betg maridads vivan cun **uffants** minorens **communabels** u cun **uffants** minorens **betg communabels** en il medem tegnairchasa (concubinat) e pajaments da mantegniment veggan fatgs, po il genitur che paja deducir las contribuziuns da mantegniment da ses gudogn. Il genitur che survegn las prestaziuns da mantegniment sto pajar taglia persuenter, ha a medem temp dentant er il dretg sin ina deducziun per uffants.

Uffants minorens senza pajaments da mantegniment

En relaziuns ordaifer il concubinat survegn il genitur che paja il mantegniment da l'uffant la deducziun per uffants. Sche geniturs pratgeschan ensem la tgira genituralia vegg concedida la mesedad da la deducziun per uffants a mintga genitur, permess che domadus geniturs èn participads al mantegniment finanzial.

En cas che geniturs betg maridads vivan cun uffants **communabels** minorens en il medem tegnairchasa (concubinat) e nagins pajaments da mantegniment veggan fatgs, vegni supponì ch'il partenari da concubinat cun l'entrada netta pli auta paja principalmain il mantegniment dals uffants ed haja uschia il dretg sin la deducziun per uffants. En relaziuns da concubinat cun uffants **betg communabels** survegn mintga genitur (betg il partenari da concubinat) la mesedad da la deducziun per uffants.

Uffants maiores en scolaziu cun pajaments da mantegniment

Ils aliments per uffants na po il genitur che als paja betg pli deducir; l'uffant na sto betg pajar taglia sin questi.

Paja mo in genitur il mantegniment da l'uffant ha quel il dretg sin la deducziun per uffants. Sche domadus geniturs pajan il mantegniment da l'uffant – quai che dastgass esser la regla en la pratica – vegg concedida tar il **chantun** la mesedad da la deducziun per uffants a mintga genitur. Tar la **confederaziun** vegg concedida la deducziun per uffants al genitur cun il gudogn pli aut, l'auter genitur po far valair la deducziun da sustegniment, premess ch'el paja prestaziuns ch'en almain uschè autas sco la deducziun. Questa pratica vala er sch'i veggan fatgs pajaments da mantegniment e sche l'uffant ha in agen domicil.

En cas che geniturs betg maridads vivan cun uffants maiores communabels u cun uffants maiores betg communabels en il medem tegnairchasa (**concubinat**) e sch'i veggan fatgs pajaments da mantegniment, ha il genitur che procura principalmain per il mantegniment dals uffants il dretg sin la deducziun per uffants. Veggan pajadas contribuziuns da mantegniment, è quai il genitur che paja las contribuziuns da mantegniment. Procuran domadus geniturs per il mantegniment – paja il bab per exemplu aliments e l'uffant viva tar la mamma – vegg concedida tar il **chantun** la mesedad da la deducziun per uffants a mintga genitur. Tar la **confederaziun** vegg concedida la deducziun per uffants al genitur cun il gudogn il pli aut, l'auter genitur po far valair la deducziun da sustegniment, premess ch'el paja prestaziuns ch'en almain uschè autas sco la deducziun. Questas regulaziuns valan er sche l'uffant ha in agen domicil.

Uffants maiores en scolaziu senza pajaments da mantegniment

Tar geniturs che vivan separads, divorziads u che n'en betg maridads cun dus tegnairchases senza pajaments da mantegniment ha quel genitur, tar il qual l'uffant viva, il dretg sin deducziun per uffants.

En cas che geniturs betg maridads vivan cun uffants communabels en il medem tegnairchasa (**concubinat**) e nagins pajaments da mantegniment veggan fatgs, vegni supponì ch'il partenari da concubinat cun l'entrada netta pli auta paja principalmain il mantegniment dals uffants ed haja uschia il dretg sin la deducziun per uffants. En relaziuns da concubinat cun uffants betg communabels ha il genitur (betg il partenari da concubinat), tar il qual l'uffant viva, il dretg da survegnir la deducziun per uffants.

24.6 Deducziun per persunas che dovràn sustegniment

Persunas che dovràn sustegniment, a las qualas vegn pajà per il mantegniment **almain la summa da la deducziun**, pon far valair la deducziun da sustegniment.

Sco persuna che dovrà sustegniment po da princip vegnir resguardada ina persuna cun domicil en Svizra , sche las suandardas premissas èn ademplidas:

- las entradas suttamessas a la taglia importan main che 15'000.– francs **e** la facultad suttamessa a la taglia main che 30'000.– francs, sche la persuna correspontenta viva suletta;
- las entradas suttamessas a la taglia importan main che 28'500.– francs **e** la facultad suttamessa a la taglia main che 50'000.– francs, sche la persuna correspontenta è maridada.

Il sustegniment ha lieu en furma da daners. Sco contribuziun da sustegniment valan excezionalmain er ils custs chaschunads cun conceder gratuitamain alimentaziun ed alloschi, sch'els na stattan betg en connex cun ina relaziun da lavur.

Vegnan prestaziuns da mantegniment confruntadas cun prestaziuns da la retschavidra u dal retschavidier da prestaziuns ch'en economicamain misirables, sco per exemplu la procuraziun dal tegnairchasa, èn niginas contribuziuns da mantegniment avant maun. Per quest motiv croda davent la deducziun da sustegniment tar ils geniturs da tgira, sch'els vegnan indemnisisads per lur bregias.

Las prestaziuns da sustegniment ston vegnir **cumprovadas** suffizientamain. La u il pajataglia sto preschentar ina conferma da la persuna sostegnida davart il gener, davart il mument e davart l'autezza dal sustegniment succedi sco er, sin dumonda, ils mussaments da pajament.

Il pajataglia sto **cumprovar** ch'i sa tracta tar la persuna sostegnida en Svizra u a l'exterior d'ina persuna cun entradas e facultad insuffizientas che dovrà sustegniment. Ina tala cumprova po mo vegnir fatga cun in **document uffizial** – in attest da taglia – che dat in scleriment general davart las relaziuns d'entrada e da facultad d'ina persuna. Per la dumonda da la basegnusadad èn adina decisivas las relaziuns che predomineschan a l'exterior. Quai signifitga ch'ina basegnusadad sto vegnir snegada, sche la persuna a l'exterior è abla d'avair ina subsistenza adequata senza agid da terzas persunas.

Tar **pajaments a l'exterior** ston da princip vegnir pretendids ils mussaments da la banca u da la posta. Els ston mussar en moda evidenta, tgi che presta il pajament e tgi che retschava ils daners. Quittanzas davart pajaments en daner blut a retschaviders a l'exterior na pon da princip betg vegnir acceptadas sco medis da cumprova per prestaziuns da sustegniment. Per tals pajaments stat a disposiziun a la u al pajataglia la via dal pajament da banca u da posta.

Tar il **chantun** na po betg vegnir concedida la deducziun per conjugals/partenarias e partenariis da concubinat sco er betg per uffants, per ils quals in genitur u in partenari da concubinat po far valair ina deducziun per uffants. Decisivas èn las relaziuns a la fin da la perioda fiscala u da l'obligaziun da pajar taglia, q.v.d. il basegn da sustegn sto (anc) esser dà a quest termin; il princip dal di da referencia vala illimitadament. La premissa per conceder la deducziun da sustegniment è adina in basegn da sustegn. Quest basegn da sustegn è dà adina, cur che la persuna sostegnida n'è betg en il cas – per motivs objectivs, independentamain da sia voluntad – da procurar a pli lunga vista totalmain u parzialmain per sia existenza ed è uschia dependenta da l'agid da terzas persunas.

Tar la **confederaziun** po il genitur che fa pajaments da mantegniment ad uffants maiorens en scolaziun far valair la deducziun per uffants. Fan domadus geniturs pajaments da mantegniment, po il genitur cun las prestaziuns finanzialas pli autas, q.v.d. per regla quel genitur cun las entradas pli autas, far valair la deducziun per uffants. L'auter genitur po far valair la deducziun da sustegniment, premess ch'el paja prestaziuns ch'en almain uschè autas sco la deducziun.

La deducziun importa tar il chantun **5'200.– francs** e tar la confederaziun **6'500.– francs**. La deducziun po mo vegnir concedida, sche la prestaziun da sustegniment importa almain 5'200.– francs (chantun) resp. 6'500.– francs (confederaziun).

Formular principal, pagina 4 (formular 1a)

FACULTAD EN SVIZRA ED A L'EXTERIUR (INCLUS FACULTAD DA GIUDIDA)

dal pajataglia, da la consorta, dal partenari / da la partenia e dals uffants minorens

30. Facultad da fatschenta

30.1 Immobiglias	<i>formular 7</i>	400	
30.2 Vaglias e credits	<i>formular 2</i>	402	22'576
30.3 Participaziun a societads simplas	num:	404	
30.4 Participaziun a societads collectivas	firma:	406	
30.5 Muvel		408	
30.6 Autras activas da fatschenta, indicaz. det.:		410	

31. Facultad da fatschenta totala**32. Facultad privata**

32.1 Immobiglias	<i>formular 7</i>	420	730'000
32.2 Vaglias e credits	<i>formular 2</i>	422	149'816
32.3 Dabuns e taglia anticipada e retenziun supplementara da taglia USA	<i>formular 2</i>	424	1'286
32.4 Daner contant, aur ed auters metals prezios		426	1'000
32.5 Participaziun ad iertas betg repartidas	num:	428	
32.6 Vehichels a motor: marca / model	onn da cumpra	pretsch	valor fiscala
AX GT 4	2012	17'000	5'000
			430 5'000

32.7 Assicuranzas da vita e da renta	<i>formular 5</i>	432	32'000
32.8 Ulteriuras valurs da facultad, indicaz. det.:	Collecziun da munaidas	434	5'000

33. Facultad totala**34. Debits**

34.1 Debits da fatschenta	<i>formular 4</i>	450	—
34.2 Debits privats	<i>formular 4</i>	452	— 502'000

35. Facultad netta**36. Imports libers da taglia**

36.1 Per persunas suttamess ensem a la taglia	fr. 130'000	470	— 130'000
36.2 Per pajataglias che vivan sulets / sulettes	fr. 65'000	472	—
36.3 Per uffants, per ils quals i vegn fatg valair ina deduc. per uffant sut la cif. 24 per uffant	fr. 26'000	474	— 78'000

37. FACULTAD SUTTAMESSA A LA TAGLIA**cifra 35 minus cifra 36**

480

236'678**Iertas e donaziuns:** Avais Vus retschet resp. pajà durant l'onn fiscal?

donaziuns iertas anticip. iertas grad da parentella:
 ils retschet da valor fr.
 ils pajà a valor fr.

Prestaziuns da chapital ord la prevenziun

fr.: data da pajament: da l'AVS / AI
 fr.: data da pajament: d'ina instituziun da la prevenziun professiunala (pitga 2)
 fr.: data da pajament: d'ina furma rekonuschida da l'atgna prevenziun liada (pitga 3a)
 fr.: data da pajament: pervi da mort u per dischavantatgs corporals u da sanadad permanentes
 (Consequentiamen vegn renunzià a la restituziun da la taglia anticipada.)

Agiuntas
<input checked="" type="checkbox"/> attesi(s) da paja
<input checked="" type="checkbox"/> expensas professiunala
<input checked="" type="checkbox"/> premias d'assicuranza/tschains
<input checked="" type="checkbox"/> register da las vaglias
<input checked="" type="checkbox"/> formular auxiliar immobiglias
<input checked="" type="checkbox"/> register dals debits
<input checked="" type="checkbox"/> rendaquints da fatschenta
<input checked="" type="checkbox"/> custs da malsogna
<input checked="" type="checkbox"/> Attest. pitga 3a
<input type="checkbox"/>

Quest formular principal ed ils formulars auxiliars èn emplenids en moda cumpleta e vardaviva.	
Data 15-02-2016	
Suttascripziun G. Muster pajataglia	L. Muster consorta / partenari(a)

Cuntradumondas pon vegnir fatgas a:
(na vala betg sco plenipotenza)

Ina relaziun da substituziun sto vegnir confermada cun ina plenipotenza separada, uschiglio vegnan tuttas decisiuns e tuts quints consegnads al / a la pajataglia.

Facultad en Svizra ed a l'exterior

Decisiv è **il stadi da la facultad ils 31 da december 2015** resp. a la fin da l'obligaziun da pajar taglia. A la taglia è suttamessa l'entira facultad netta. Vus stuais declarar tut las valurs da facultad en Svizra ed a l'exterior (inclusiv facultad d'usufruct) da las u dals pajataglias (tar conjugals che vivan en ina lètg nunseparada u tar partenadis registrads la facultad da tuts dus) e dals uffants minorens, per ils quals Vus avais la tgira genituriala.

30. Facultad da fatschenta

- Sche Vus na possedais nagina facultad da fatschenta, passai directamain a la cifra 32.
- Sche Vus avais in'activitat da gudogn independenta principala u accessorica, avais Vus gia emple-ni il formular correspondent. Transportai per plaschir las indicaziuns davart la facultad da fatschenta or dal formular tenor las suandantas indicaziuns.

30.1 Immobiglias

Tenor **il formular 7 "immobiglias"**.

30.2 Vaglias e credits

Tenor **il formular 2 "register da las vaglias e dals credits"**.

30.3 Participaziun a societads simplas

Tenor **il formular 11e "societads da persunas"**.

30.4 Participaziun a societads collectivas

Tenor **il formular 11e "societads da persunas"**.

30.5 Muvel

La taxazion dal **muvel** sto vegnir fatga tenor il **mussavia activitat da gudogn independenta e purs**.

30.6 Autras activas da fatschenta

Declerai en questa cifra tut las **autras activas da fatschenta** u er participaziuns che Vus n'avais fin ussa betg pudi attribuir ad ina cifra.

32. Facultad privata

32.1 Immobiglias

Tenor **il formular 7 "immobiglias"**.

32.2 Vaglias e credits

Tenor **il formular 2 "register da las vaglias e dals credits"**.

32.3 Dabuns e taglia anticipada e retenziun supplementara da taglia USA

Tenor **il formular 2 "register da las vaglias e dals credits" pagina 2, cifra 3.3.**

32.4 Daner blut, aur ed auters metals prezios

Quantitads pli grondas da daner blut, munaidas d'aur e.u.v. ston vegnir declaradas.

Ils curs per bancnotes da l'exterior, munaidas d'aur e metals prezios chattais Vus en la glista dal curs monetar edida da l'administrazion federala da taglia. Questa glista po vegnir retratga tar l'administrazion federala da taglia e stat er a disposiziun er en l'internet sut www.estv.admin.ch.

32.5 Participaziun ad iertas betg repartidas

Las quotas d'iertas betg repartidas vegnan quintadas tiers a mintga singula ertavla u a mintga singul ertavel tenor sia part. Sche Vus essas participà ad ina ierta betg repartida, declerai en questa cifra Vossa part da questa facultad ed agiuntai a la decleraziun da taglia ina copia dal questiunari **iertas betg repartidas (formular 1e)** resp. ina glista detagliada.

32.6 Vehichels a motor

La valur fiscale per vehichels a motor (incl. rulottas, auto-rulottas, bartgas a motor) vegn eruida sco suonda (arrundaziun sin 1'000.– francs):

onn da cumpra	2015	2014	2013	2012	2011	2010 e pli vegl
valor fiscale en % da la valor da cumpra (betg dal supplement)	60%	50%	40%	30%	20%	10% (valor restanta)

Questas tariffas na valan betg per models vegls. En quests cas è da princip decisiva la valur commerziala.

32.7 Assicuranzas da vita e da renta

Assicuranzas da chapital e da renta èn suttamessas cun lur valur fiscale (valur da recumpra incl. quotas da surpli e da gudogn) a la taglia sin la facultad. Las societads d'assicuranza As tramettan per la fin da l'onn las attestaziuns da las valurs. **Questas attestaziuns ston vegnir agiuntadas a la decleraziun da taglia.**

Assicuranzas cun renta suspensiva e cun renta currenta ston medemamain vegnir declaradas.

Dretgs da la prevenziun professiunala (**pitga 2 / contos da libra circulaziun**) u da l'atgna prevenziun liada (**pitga 3a**) na vegnan betg suttamess a la taglia sco facultad.

32.8 Ulteriuras valurs da facultad

Per tut las autres valurs da facultad vala la **valur commerziala** sco valur fiscale.

Autras valurs da facultad èn p.ex. collecziuns da maletgs u collecziuns, aviuns, chavals e.u.v. Il **mobigliar** è liber da la taglia sin la facultad.

34. Debits

- Sche Vus n'avais nagins debits, passai directamain a la cifra 36.

34.1 Debits da fatschenta

Tenor **il formular 4 "register dals debits"**.

34.2 Debits privats

Tenor **il formular 4 "register dals debits"**.

36. Imports libers da taglia

La lescha prevesa ch'ins na sto betg pajar taglia sin l'entira facultad netta, mabain ch'ina part da quella è libra da la taglia. La calculaziun dals imports libers da taglia sa basa medemamain sin las relaziuns ils 31 da december 2015. La tabella cun las graduaziuns chattais Vus en il **formular principal, pagina 4, cifra 36**.

Iertas e donaziuns

Tut las donaziuns e tut las iertas anticipadas retschavidas u fatgas l'onn 2015 sco er tut ils augments da facultad or d'ieta ston vegnir nudads qua. Inditgai, da tgi che Vus avais survegnì valurs da facultad resp. a tgi che Vus avais cedi talas e tge grad da parentella che Vus avais envers il testader/il donatur resp. envers l'ertader/il retschavider.

L'affluenza da facultad e ses retgavs vegnan integrads en la decleraziun da taglia ordinaria 2015. Las valurs da facultad survegnidas e las entradas obtegnidas ordlonder ston vegnir declaradas ensemes cun l'ulteriura facultad e cun las ulteriuras entradas.

Prestaziuns da chapital or da la prevenziun

Tut las prestaziuns da chapital retschavidas l'onn 2015, er quellas betg suttamessas a la taglia, ston vegnir inditgadas en questa rubrica.

Prestaziuns da chapital or da l'assicuranza per vegls, survivents ed invalids, or d'instituziuns da la prevenziun professiunala (pitga 2), or da furmas renconuschidas da l'atgna prevenziun liada (pitga 3a) sco er pajaments en cas da mort e per dischavantatgs restants corporals u da sanedad vegnan suttamess a la taglia separadament da las ulteriuras entradas.

Prestaziuns da chapital or da la prevenziun èn da princip suttamessas a la taglia per **100%**.

Plirs pajaments en il medem onn vegnan summads.

Libras da taglia èn:

- las prestaziuns da chapital pajadas a chaschun d'ina midada da piazza or d'instituziuns da la prevenziun professiunala (pitga 2) e prestaziuns da chapital da medem gener pajadas da la patruna u dal patrun, sche quellas vegnan duvradas **entaifer 1 onn** per la cumpra en in'autra instituziun da la prevenziun professiunala (pitga 2);
- prestaziuns da chapital or da furmas renconuschidas da l'atgna prevenziun liada (pitga 3a), sche quellas vegnan duvradas **entaifer 1 onn** per la cumpra en ina instituziun da la prevenziun professiunala (pitga 2) u en in'autra furma da l'atgna prevenziun liada (pitga 3a);
- Prestaziuns da chapital sut 5'800.– francs na vegnan betg suttamessas a la taglia chantunala.

Agiuntas

Segnai cun ina crusch en quest lieu las agiuntas che Vus ans tramettais ensemes cun Vossa decleraziun da taglia e complettai la glista cun las indicaziuns davart las ulteriuras agiuntas.

Suttascripzion

Controllai – avant che suttascriver Vossa decleraziun da taglia – che tut Vossas indicaziuns sajan complettas e correctas. Sche Vus essas malsegir en in lieu, dumandai il cussegl da Voss uffizi communal da taglia.

Nudai ussa la **data** e **suttascrivai** en quest lieu Vossa decleraziun da taglia. Tramettai alura tut ils documents a **Voss uffizi communal da taglia**.

Tuts dus **conjugals / partenaris** suttascrivan communablamain la decleraziun da taglia. Sche la decleraziun da taglia è suttascritta mo d'in conjugal / partenari, vegn concedì in termin a l'auter conjugal / partenari tras ina publicaziun en il fegl uffizial dal chantun. Sch'il termin scada senza esser vegnì duvrà, vegn supponida la represchentanza contractuala tranter conjugals / partenaris.

Respediziun

Duvrai per plaschair per la respediziun da la decleraziun da taglia emplenida la cuverta da respediziun aggiuntada C4 e faschai attenziun da la francar suffizientamain.

Per cuvertas dal format C4 importa il porto

per posta B 0 – 500 grams 1.80 francs

per posta A 0 – 500 grams 2.00 francs

(Questas tariffas valan il mument che quest mussavia è vegnì fatg. I po esser ch'ellas èn vegnidadas midadas en il fratemps).

Dumondas da scleriment

Per dumondas da scleriment As supplitgain nus d'ans inditgar quel numer da telefon, nua che Vus essas cuntanschibel il meglier durant il di.

Per dumondas da scleriment pudais Vus er As laschar represchentar. L'adressa per dumondas da scleriment na vala betg sco plainpudair. Sche Vus vulais As laschar represchentar per tut ils fatgs da taglia, stuais Vus inoltrar in **plainpudair separà**. En quest cas vegn er l'entira correspundenza adressada a la represchentanza autorisada.

Vus avais ussa eruì la facultad suttamessa a la taglia e las entradas suttamessas a la taglia. Tras la tabella da calculaziun a la fin da quest mussavia pudais Vus quintar or la probabla taglia sin las entradas e sin la facultad da la confederaziun e dal chantun. Faschai attenziun da prender la dretga tariffa (persunas maridadas, geniturs, persunas che vivan sulettas). Per la calculaziun da la taglia communal stuais Vus enconuscher il pe da taglia da Vossa vischnanca. Voss uffizi communal da taglia As gida gugent vinavant.

Sche Vus essas collià cun l'internet, stat er noss program per la calculaziun da la taglia a Vossa disposiziun sut www.stv.gr.ch.

Formulars

Vus chattais sin las proximas paginas il mussavia per emplenir ils sustants **formulars**:

- | | | |
|---|--------------|-----------|
| • Register da las vaglias e dals credits | formular 2 | pagina 30 |
| • Expensas professiunalas | formular 3 | pagina 36 |
| • Register dals debits | formular 4 | pagina 40 |
| • Premias d'assicuranza | formular 5 | pagina 42 |
| • Custo chaschunads da malsogna, d'accident
e d'impediment | formular 6 | pagina 44 |
| • Immobiglia | formular 7 | pagina 50 |
| • Locaziun d'abitaziuns da vacanzas | formular 7.1 | pagina 56 |

Per che Vus chattias pli svelt las infurmaziuns giavischadas èn marcads ils **chavazzins**, las **remartgas** e las **tabellas** en l'explicaziun da las singulas posiziuns cun **blau**.

Register da las vaglias e dals credits, pagina 1 (formular 2)

Pajament da la taglia anticipada (Faussas adressas da pajament pon retardar fitg la restituziun!)		
<input checked="" type="checkbox"/> sco fin uss	<input type="checkbox"/> nov	
IBAN	IBAN (International Bank Account Number)	
banca / institut: designaziun	banca / institut: designaziun	
banca / institut: NP e lieu	banca / institut: NP e lieu	
titular / a dal conto	titular / a dal conto	
Indicaziuns tier il domicil / midada dil stadi civil		
pajataglia		consorta / partenari(a)
Domicil ils 31-12 da l'onn precedent	lieu: <i>Cuire</i> chantun: <i>GR</i>	lieu: <i>Cuire</i> chantun: <i>GR</i>
Avevas Vus Voss domicil duront ina part digl onn fiscal a l'exterieur?	gea <input type="checkbox"/> da fin stadi:	gea <input type="checkbox"/> da fin stadi:
En cas da maridaglia / registraziun dal partenadi l'onn fiscal:		data
En cas da separaziun / divorzi / schliaziun dal partenadi l'onn fiscal:		data
Midadas da facultad		
Avais Vus cedi en il decurs da l'onn fiscal vaglias e credits sco preretschavida <input type="checkbox"/> u donaziun <input type="checkbox"/> ?	gea <input type="checkbox"/> na <input checked="" type="checkbox"/>	
retschavider grad da parentella valurs da facultad valur en fr. data .....	.....
Avais Vus survegni l'onn fiscal vaglias e credits sco ierta / preretschavida <input type="checkbox"/> u donaziun <input type="checkbox"/> ?	gea <input type="checkbox"/> na <input checked="" type="checkbox"/>	
num ed addressa dal / da la testader / -dra u donatur / a: grad da parentella dal / da la testader / -dra u donatur / a: di da la mort dal testader / da la testadra ..... .....	..... ..... data da la partizun d'ierta / da la donaziun
Aguntas (P.pl. inoltrar mo ina copia e betg l'original da las aguntas e dals mussaments! Excepziun: original dals attests per gudogs da la lotteria)	Quest formular incl. eventuais feglis supplementars èn emplenids en moda cumpleta e vardaivla. Data <i>15-02-2016</i>	
<i>extract fiscal</i> <i>clusiun da banca Z</i>	Suttascripcziun <i>G. Muster</i> pajataglia	<i>L. Muster</i> consorta / partenari(a)
Cuntradumondas pon vegnir fatgas a:		

Explicaziuns tar la pagina 1 dal register da las vaglias e dals credits

Controllai, sche la **restituziun** da la taglia anticipada duai vegnir pajada a la medema addressa sco l'onn precedent. Sche na, inditgai exactamain la nova addressa da restituziun. Vus ans facilitais uschia la laver ed impedis eventuais retards dal pajament. Las indicaziuns cumplettas davart il **lieu da domicil** èn impurtant per pudair giuditgar, sche la restituziun da la taglia anticipada vegn fatga valair cun raschun. Inditgai la data exacta d'ina eventuala **maridaglia**, d'ina eventuala **separaziun** u d'in eventuala **divorzi**. Sche Vus respundais exactamain las dumondas davart las **midadas da facultad**, As spagnais Vus dumondas da scleriment ed ans facilitais la laver. Las indicaziuns davart iertas, davart donaziuns, grad da parentella e.u.v. servan d'ina vart ad intents da controllo, da l'autra vart dentant er ad ina imposiziun da taglia correccta.

En general**Il register da las vaglias e dals credits serva**

- a fixar las valurs fiscales da las vaglias e dals dabuns per ils 31 da december 2015 sco er dals retgavs che resultan ordlonder;
- a restituir la taglia anticipada deducida.

En il register da las vaglias ston vegnir **declaradas** tut **las valurs da facultad moviblas** (incl. facultad d'u-sufruct) e tut **ils retgavs che resultan ordlonder**. Latiers tutgan p.ex.:

- contos da banca e da posta, deposits a termin sco er deposits da premias tar assicuranzas da vita;
- obligaziuns, instruments da finanziaziun derivads, aczias, certificats da participaziun e da giudida, opzioni, fonds d'investiziun, participaziuns ad ina ScRL ed ad in'associazion e.u.v.;
- emprests privats ed auters dabuns.

Suttamess a la taglia èn er ils retgavs retegnids d'investiziuns da chapital collectivas e tresorisantas (fond da tresorizazion), ils surplis da liquidaziun, ils pajaments zuppads dal gudogn, ils retgavs d'aczias gratuitas e d'augments gratuitos da la valur nominala ed autres prestaziuns da valur monetara.

Ultra da quai ston vegnir declarads en quest formular ils gudogns da concurrenzas, da lottarias u d'occurredanzas sumeglientas a lottarias e.u.v. sco er ils gudogns en casinos da l'exterior. Gudogns da lottaria fin 1'000.– francs èn libers da taglia e n'èn betg suttamess a la taglia anticipada. Ils gudogns en casinos entaifer la Svizra vegnan suttamess a la taglia sin fundament da la lescha da bancas da gieu che permetta d'in-cassar ina taglia sin bancas da gieu da l'organisatur, ed els èn uschia libers da taglia per las personas che han gudagnà.

Per deposits a termin, per titels dal martgà monetar u per autres investiziuns cun valurs fiscales e cun retgavs strusch u grevemain controllabels, stuais Vus agiuntar ils **meds da cumprova** correspondents.

Medemamain stuais Vus inditgar las valurs da facultad ed ils retgavs dals **uffants minorens** (annada 1998 e pli giuvens).

La restituzion da la taglia anticipada sin retgavs da vaglias da **societads simplas** betg vegnir fatga valair tras la societat, mabain – confurm a sia part da las entradas – tras la singula associada u tras il singul associà sin siu register persunal da las vaglias e dals credits (pagina 3).

Cuminanzas d'ertavels pon pretender enavos communablament la taglia anticipada sin prestaziuns ch'en scadidas tranter la mort da la testadra u dal testader ed il di da la partizun d'ierta. Sco formular da dumonda vala il register da las vaglias che figurescha sut il num da l'ierta betg repartida. En quest register ston vegnir menziunads er ils retgavs che na suttastattan eventualment betg a la taglia anticipada, e quai cun las valurs fiscales correspondentes.

Il dretg da restituzion ha mintga ertavla u mintga ertavel a norma da sia part d'ierta, sch'ella u sch'el ademplescha persunalment las premissas da restituzion.

La taglia anticipada sin ils retgavs dal fond da renovaziun da **cuminanzas da proprietaris en condomini** sto vegnir pretendida enavos tras la cuminanza directamente tar l'administraziun federala da taglia (formular 25).

Societads collectivas e societads commanditarias, uniuns e fundaziuns inscrittas en il register da commerzi e tut las autres **persunas giuridicas** ston far valair la taglia anticipada directamente tar l'administraziun federala da taglia (formular 25). Per permetter er a las **uniuns** che n'èn betg inscrittas en il register da commerzi da dumandar la restituzion da la taglia anticipada en moda uschè nunbirocratica sco pussavel, po p.ex. il cassier pretender la taglia anticipada ch'è vegnida deducida dal conto da l'uniun sin il **register persunal da las vaglias e dals credits, pagina 3, cifra 4.1** (rubrica societads simplas), agiuntond il mussament original dal tschairs.

Il dretg a la **restituzion da la taglia anticipada croda**, sch'ils retgavs correspondents na vegnan betg declarads sco entradas u sch'i na vegn betg fatg diever dal dretg da restituzion entaifer 3 onns suenter la scadenza da l'onn chalendar, en il qual la taglia anticipada ha stui vegnir pajada (prolongaziuns dal termin per inoltrar la declaraziun da taglia n'hant nagina influenza sin quest termin da scadenza).

Ils meds liads en la prevenziun professiunala (pitga 2), sin in conto da spargn a libra circulaziun u en la pitga 3a ed il retgav da quels na ston **betg vegnir declarads**.

Cun la dumonda d'ina taxaziun nulla tenor l'art. 156a LT e tenor l'art. 51 da las disposiziuns executivas tar la legislaziun da taglia (DERLT) desista la petenta u il petent da la restituzion da la taglia anticipada.

Register da las vaglias e dals credits, pagina 2 (formular 2)

Register detaglià

Valur nominala Tar aczias e.u.v.: dumber dals titels ils 31-12 da l'onn fiscal fr. u tocs	Indicaziun da las valurs da facultad / dals retgavs		Mument da avertura emissiun cumpra	Valur fiscala ils 31-12 da l'onn fiscal fr.	Retgav brut durant l'onn fiscal A suttamess a la taglia anticipada fr.	B betg suttamess a la taglia anticipata fr.
	Attribuziun facultad da fatschenta da devoluziun d'erta / preretschavida da facultad privata da donaziun da facultad privata da devoluziun d'erta / preretschavida da facultad da fatschenta da donaziun da facultad da fatschenta (senza indicaziun d'in code = facultad privata)	quota tar/ina partizipazion qualfifigada ¹⁾ % 01 02 03 04 05				
	Nr. 999.999, conto privat, banca Z			4'874		45.00
	Nr. 147.289, conto da spargn, banca Z			18'387		200.00
	Nr. 147.290, conto da spargn, banca Z	01		22'576	201.00	
10'000	1.5% obligaziun da cassa banca X, Basilea		7.4.2013 7.4.2018	10'000	150.00	
15'000	2.0% V. 111222 obligaziun A+B SA, Berna		22.8.2005 22.8.2015		300.00	
10	V. 202004 aczias A+B SA	20		13'500	650.00	
15	V. 874001 aczias XYZ SA, Turitg					
	6.7.15 liq. parz. dir., 15 aczias (confed.)				1'500.00	
12	V. 874001 Fixed Income SICAV		6.7.2015			108.00
15'000	A-Z GmbH, Chur			23'250	150.00	
	tenor extract fiscal 2234 banca X, Basilea			59'805	722.90	192.00
	2% emprest a sign. P. Bündner, Cuira			20'000		400.00

Transport dal fegl supplementar nr. 1 fin nr.

1 Facultad da vaglias	privat	fatschenta		
1.1 Total intermediar ⇒ privat, fatschenta e total	149'816	22'576	172'392	
1.2 Transport dal formular auxiliar DA-1 / US-R				
1.3 Total facultad da vaglias	149'816	22'576	172'392	
Transportar sin il formular principal (formular 1a), pagina 4, cifras 32.2 (privat) e 30.2 (fatschenta) u sin il questiunari per iertas betg repartidas (formular 1e), pagina 2, cifras 5.2 (privat) e 4.2 (fatschenta).				
2 Retgavs da vaglias				
2.1 Totals da la colonna retgav brut			3'673.90	945
			→ +	3'674
2.2 Total intermediar "A" + "B" ⇒ privat, fatschenta e total	4'418	201	4'619	
2.3 Transport dal(s) formular(s) auxiliar(s) DA-1 / US-R e DA-3				
2.4 Total retgavs da vaglias	4'418	201	4'619	
Transportar sin il formular principal (formular 1a), pagina 2, cifra 7.2, u sin il questiunari per iertas betg repartidas (formular 1e), pagina 2, cifra 2.2.				

3 Dretg da restituziun	fr.
3.1 35 % dal retgav brut suttamess a la taglia anticipada tenor la cifra 2.1, colonna "A"	1'285.90
3.2 Retenziun supplementara da taglia USA tenor il formular auxiliar DA-1 / US-R	
3.3 Total dretg da restituziun	1'285.90
Transportar sin il formular principal (formular 1a), pagina 4, cifra 32.3 u sin il questiunari per iertas betg repartidas (formular 1e), pagina 2, cifra 5.3.	

¹⁾ Ils retgavs da societads da chapital e societads cooperativa èn suttamess ad ina taxaziun reducida tenor ils art. 18b e 20 al. 1^{re} LTFD resp. tenor ils art. 18a e 21a LT sche la participaziun al chapital d'aczias, da basa u da tschep da societads da chapital mutta al minimum 10% (cf. mussavia e pagina 3 dal register da las vaglias).

Explicaziuns tar la pagina 2 dal register da las vaglias e dals credits**Valur nominala e dumber dals titels**

En questa colonna ston vegnir inditgads las valurs nominalas per las vaglias a tschains fixs (p.ex. obligaziuns) ed il dumber da las ulteriuras vaglias.

Indicaziun da las valurs da facultad/ attribuziun

Las valurs da facultad che appartegnan a la facultad da fatschenta e las valurs da facultad resultadas l'onn 2015 d'iertas u da donaziuns, ston vegnir inditgadas cun ina cumbinaziun da cifras (vesair formular). Ils singuls titels e dabuns ston vegnir caracterisads uschia ch'els pon vegnir identifitgads cleramain (tar vaglias inditgar ils numers da valurs u d'ISIN). Tar **titels a tschains fixs** sto ultra da quai vegnir inditgada **la tariffa da tschains**. Sche Vus agiuntails extracts fiscals al register da las vaglias, stuais Vus inditgar qua mo ils totals. Eventuals contos administrads per il mantegniment da la fossa ston vegnir inditgads correspundentamain.

Participaziuns qualifitgadas

In participaziun qualifitgada è avant maun, sche:

- ina persuna naturala è participada suletta u ensemens cun il conjugal e cun uffants minorens
- directamain u tras ina interpresa da personas resp. ina cuminanza d'ertavels

cun almain 10% al chapital d'aczias, da basa u da tschep d'ina societad da chapital u d'ina societad cooperativa.

Retgavs or da participaziuns qualifitgadas èn suttamess mo parzialmain a la taglia.

Las quotas da participaziun ston vegnir inditgadas en la colonna previsa dal register da las vaglias resp. dal formular DA-1 / US-R.

Avertura, emissiun, cumpra resp. scadenza, vendita, restituziun

Sch'il dumber da las vaglias (obligaziuns, aczias, investiziuns collectivas da chapital e.u.v.) è sa midà l'onn 2015, stuais Vus inditgar las datas respectivas da cumpra, da vendita u da restituziun. Per obligaziuns, contos da deposits a termin e.u.v. stuais Vus inditgar las duradas exactas.

Valur fiscale

Declarada sto vegnir la valur commerziala da las singulas valurs da facultad. Per vaglias e dretgs da participaziun che appartegnan a la facultad da fatschenta èn las valurs cudeschadas decisivas. Sche las premissas èn ademplidas, po vegnir fatga valair ina deducziun pauschala da 30% per limitaziuns da dretg patrimonial (minoritad, vinculaziun). Questa deducziun n'è betg permessa per vaglias martgadadas a la bursa e per vaglias martgadadas avant u ordaifer la bursa. Las participaziuns da collavuratur ston vegnir decleeradas per la valur commerziala. Eventuals temps da bloccada vegnan resguardads adequatamain sin du monda. En cas da contos per il mantegniment da la fossa cun dabuns da fin 15'000.– francs po la valur fiscale vegnir inditgada cun 0.00 francs. Ils saldos passivs da tut ils contos ston vegnir inditgads en il register dals debits.

Retgav brut suttamess a la taglia anticipada (colonna A)

Qua ston vegnir declarads ils retgavs, dals quals è vegnida deducida la taglia anticipada. Per las vaglias da fatschenta ston vegnir declarads ils retgavs scadids l'onn 2015, er sche la bilantscha n'è betg vegnida fatga per la fin da l'onn.

Retgav brut betg suttamess a la taglia anticipada (colonna B)

Qua ston vegnir declarads ils retgavs da vaglias e da dabuns, dals quals n'è betg vegnida deducida la taglia anticipada. Attenziun: **Ils tschains da dabuns da clientas e da clients (contos da banca e contos postals incl. deposits a termin) èn exceptads da la taglia anticipada, sche l'import dal tschains vegn bunifitgà mo ina giada per onn chalendar e na surpassa betg 200.– francs.** Sche tschains da contos per il mantegniment da la fossa èn vegnids declarads en la colonna A per pretender enavos la taglia anticipada, pon els puspè vegnir deducids en la colonna B dals ulteriurs retgavs, e quai sco posiziuns negativas. Percunter ston vegnir inditgads ils tschains passivs da tut ils contos en il register dals debits.

Calculaziun dals dretgs da restituziun

Erui ussa en la cifra 3.1 la summa da Voss dretg da restituziun da la taglia anticipada. Quest dretg importa **35%** da la cifra 2.1, colonna A (**retgav brut suttamess a la taglia anticipada**). En la cifra 3.2 sto vegnir transportà in eventual dretg a la retenziun supplementara da taglia USA. Il total general sto vegnir transpor-

tà en las cifras inditgadas dal **formular principal (cifra 32.3)** u dal **questiunari per iertas betg repartidas (cifra 5.3)**, cunquai ch'ils dretgs da restituziun fan part da la facultad suttamessa a la taglia.

Register da las vaglias e dals credits, pagina 3 (formular 2)

INDICAZIUNS SUPPLEMENTARAS

Questa pagina dal formular sto vegnir emplenida ed inoltrada mo, sche Vus

- dumandais la restituziun proporziunala da la taglia anticipada sin retgavs da vaglias or da Vossas participaziuns a societads simplas e/u ad iertas betg repartidas;
- els sezs disponan da lur parts a societads da persunas e/u ad iertas betg repartidas tras participaziuns qualifitgadas en il senn dals art. 18b e 20 al. 1bis LTFD (CS 642.11) resp. dals art. 18a e 21a LT (DG 720.000).

4 Dretgs da restituziun sin participaziuns a societads simplas ed ad iertas betg repartidas		l'onn fiscal fr.
4.1	Dretg da restituziun sin la taglia anticipada or da participaziuns a: (mo sch'i n'ha lieu nagina restituziun a la societad/cuminanza d'ertavels; indicaziuns ston vegnir cumprovadas cun numnar la(s) societad(s) resp. la(s) cuminanza(s) d'ertavels)	societads simplas ¹⁾ iertas betg repartidas
4.2	Dretg da restituziun sin la retenziun fiscala complementara USA or da participaziuns a: (mo sch'i n'ha lieu nagina restituziun a la societad/cuminanza d'ertavels; indicaziuns ston vegnir cumprovadas cun numnar la(s) societad(s) resp. la(s) cuminanza(s) d'ertavels)	societads simplas ¹⁾ iertas betg repartidas
4.3	Total dretgs da restituziun sin participaziuns a societads simplas ed ad iertas betg repartidas	

5 Participaziuns qualifitgadas ²⁾ (p.pl. resguardar il mussavia)		Retgavs fatschenta (fr.)	privat (fr.)
5.1	Titels tenor il register detaglià sin pagina 2		650
5.2	Titels tenor il formular auxiliar detaglià DA-1/US-R		
5.3	Titels en furma da parts a societads da persunas		
5.4	Titels en furma da parts ad iertas betg repartidas		
5.5	Custs da la participaziun directa (amortisaziuns, retenziuns, perditas d'alienaziun / da transferiment)	—	
5.6	Total intermediar dals retgavs da participaziuns qualifitgadas en la facultad da fatschenta		
5.7	Custs per finanziar e per administrar participaziuns Custs da finanziaziun qualifitgadas en la facultad da fatschenta	— Custs d'administratzion (5 % da la cifra 5.6)	
5.8	Total dals retgavs da las participaziuns qualifitgadas		650
5.9	Deducziun da la taxaziun parziale (50 % da cifra 5.8 colonna "fatschenta" resp. 40 % da cifra 5.8 colonna "privat")		260
5.10	Total da la deducziun da la taxaziun parziale sin retgavs da participaziuns qualifitgadas (summa imports da las colonnas da cifra 5.9)	→ +	260

Transponer sin il **formular principal** (formular 1a), pagina 3, cifra 17.2.

¹⁾ In En applicaziun dals art 22 ss. da la lescha federala davant la taglia anticipada (LTA; CS 642.21) na sto la restituziun da la taglia anticipada sin retgavs da vaglias da societads simplas betg vegnir fatga valair tras la societad, mabain – confirmu a sia part da las entradas – tras la singula associada/il singul associà en sia decleraziun da taglia persunala.

²⁾ P.pl. laschar vid las cifras 5.1 fin 5.10, sch'il register da las vaglias qua avant maun vegn emplenii sco aggiunta al questiunari per iertas betg repartidas. Il dretg d'ina taxaziun reducida da retgavs en la furma da participaziuns qualifitgadas ad iertas betg repartidas ed a societads da persunas sto vegnir fatg valair dal singul ertavel resp. dal singul associà en sia decleraziun da taglia persunala e sto vegnir declarà correspondentamain en il register da las vaglias. Las premissas per far quai èn mo dadas, sche sia part suletta u ensemes cun las parts ch'el posseda en furma da participaziuns a societads da persunas dat ina participaziun d'almain 10 %.

Explicaziuns tar la pagina 3 dal register da las vaglias e dals credits

La pagina 3 dal formular sto vegin emplenida mo, sche Vus

- dumandais la **restituziun proporziunala da la taglia anticipada** sco er da la **retenziun supplementara da taglia USA** sin retgavs da vaglias or da participaziuns a **societads simplas e/u ad iertas betg repartidas** (cf. latiers las explicaziuns sut la rubrica "En general");
- disponis da **participaziuns qualifitgadas**, e quai sez u tras Vossas participaziuns a societads simplas e/u ad iertas betg repartidas. Ina participaziun qualifitgada è dada, sche Vus essas participads cun almain 10% al chapital da basa u da tschep d'ina societad da chapital u d'ina societad cooperativa. Sche quai è il cas, vegin mitigiada l'imposiziun economica dubla (imposiziun sco societad e sco aczunari) en la taglia sin las entradas sco suonda: Ils gudogns da las societads da chapital e da las societads cooperativas ch'en vegnids distribuidis e che vegnan suttamess a la taglia vegnan imponids mo a 50% (facultad da fatschenta) resp. a 60% (facultad privata).

Formular fixaziun pauschala da taglia retenziun da taglia USA

Tant la fixaziun pauschala da taglia (imputaziun resp. restituziun da taglias a la funtauna da l'exterior che na pon betg vegin pretendidas enavos en ils pajais correspondents) sco er la retenziun supplementara da taglia USA (taglia imponida en Svizra sin dividendas e sin tschains americans che vegnan incassads tras instituts svizzers da finanzas a quint da personas domiciliadas en Svizra) pon vegin pretendidas ensemens cun il **formular fixaziun pauschala da taglia retenziun da taglia USA (formular 2.2)**. Las premissas legales per far valair il dretg sin la fixaziun pauschala da taglia sco er la retenziun supplementara da taglia USA correspordan a quellas da la lescha federala davart la taglia anticipada.

- **Transportai ussa las summas calculadas en las cifras inditgadas dal formular principal u dal questiunari per iertas betg repartidas e returnai alura a la cifra 7.3 sin pagina 15.**

Noziuns declaradas en furma concisa

Ina **liquidaziun parziale directa** è avant maun, sch'ina societad anonima per exemplu cumpra enavos atgnas acczias senza las vender vinavant.

Ina **liquidaziun parziale indirecta** datti, sch'ina participaziun d'almain 20% en facultad privata dal chapital da basa u da tschep d'ina persuna giuridica (u en facultad da fatschenta d'ina persuna naturala) vegn alienada e sch'ina distribuziun da la substansa che n'è betg necessaria per il manaschi e che existeva già il moment da la vendita vegn fatga entaifer 5 onns. Il vendider sto avair cooperà en chaussa.

Ina **transponaziun** datti, sch'ina participaziun d'almain 5% en facultad privata dal chapital da basa u da tschep vegn transponida en l'atgna facultad da fatschenta u en ina persuna giuridica, a la quala l'apportader è participà cun almain 50%.

Tar la liquidaziun parziale directa ed indirecta na producescha il transferiment dals dretgs da participaziun betg in gudogn da chapital liber da taglia, mabain in **retgav da facultad suttamess a la taglia**. Sco gudogn vala il retgav che surpassa la valur nominala plus las reservas proporziunalas distribuidas ord apports da chapital da la societad, dals quals ils dretgs da participaziun vegnan surdads.

Vegn la participaziun surdada en il rom d'ina transponaziun ad ina valur che surpassa la valur nominala plus las reservas proporziunalas distribuidas ord apports da chapital, sa resultan tut tenor la cudeschaziun differentas consequenzas fiscalas: Sche la plivalur vegn bunifitgada al chapital nominal u a las reservas ord apports da chapital è tar l'apportader l'augment dal chapital nominal e da las reservas ord apports da chapital in retgav da facultad suttamess a la taglia. Vegn la plivalur dentant bunifitgada a las ulteriuras reservas, vegn la grevezza fiscala latenta mantegnida ed il transferiment è neutral concernent la taglia.

Dapi il 1. da schaner 2011 enconuschan la confederaziun ed il chantun il **princip da l'apport da chapital**. Sco consequenza da quest princip èn dividendas liberadas da la taglia anticipada e da la taglia sin las entradas, sch'ellas derivan d'apports da chapital resp. d'agios che las aczunarias ed ils aczunaris han pajà pli baud.

Expensas professiunalas (formular 3)

Deducibels èn ils custs necessaris per pratitgar la professiun (activitat da gudogn dependenta). Las expensas professiunalas generalas (circumscrittas pli detagliadament en la cifra 9.11) pudais Vus far valair sco pauschala u sco custs effectivs. Ultra da quai pudais Vus deducir ils custs per il viadi a la lavour, per la chombra ordaifer, per l'alimentaziun ordaifer e per il perfecziunament professiunal. Sche tuts dus conjugals/ partenaris pratgeschan ina professiun, ston las deducziuns vegnir eruidas separadament. Deducibels èn mo quels custs che la u ch'il pajataglia sto surpigliar sez. I n'è betg permess da deducir ils custs che la patruna u il patrun ha surpiglià.

9.1 Viadis tranter il domicil ed il plaz da lavour

pajataglia:	da	Cuira	a	Malans
	da		a	
consorta/partenari(a):da		Cuira	a	Domat/Ems
	da		a	

code	pajataglia fr.	consorta / partenari(a) fr.	code
200			984
202			240
204	5'236		
			244

9.2 Custs d'abunament per ils medis da transport publics

9.3 Velo, velo a motor e moto cun numers cun fund mellen fr. 700.–

9.4 Auto privat fin 15'000 km 70 rp./km, sur 15'000 km 40 rp./km moto cun numer cun fund alv 40 rp./km

pajataglia	34 km x 220 dis =	7'480	km a 70 rp. = fr.	5'236
	km x dis =	..... km a rp. = fr.	.....
consorta / partenari(a):	km x dis =	km a rp. = fr.	.....
	km x dis =	km a rp. = fr.	.....	244

9.5 Custs suppl. per alimentaziun ordaifer (er en cas da lavour en squadra e da notg)

deducziun cumpleta	fr. 15.– per di da lavour; fr. 3'200.– l'onn
reducziun davart dal patrun	fr. 7.50 per di da lavour; fr. 1'600.– l'onn
pajataglia: 220 dis a fr. 15.– = fr. max.	; dis a fr. 7.50 = fr.
consorta/partenari(a): dis a fr. 15.– = fr. ; dis a fr. 7.50 = fr.	

206	3'200	
		246

9.6 Custs supplementars per abitar ordaifer durant l'emna:

9.7 Alimentaziun

deducziun cumpleta	fr. 30.– per di da lavour; fr. 6'400.– l'onn
reducziun davart dal patrun	fr. 22.50 per di da lavour; fr. 4'800.– l'onn
pajataglia: dis a fr. 30.– = fr. ; dis a fr. 22.50 = fr.	.....
consorta/partenari(a): dis a fr. 30.– = fr. ; dis a fr. 22.50 = fr.	

210		
		250

9.8 Custs per la chombra ordaifer (agiuntar copia dal contract da fittanza)

9.9 Custs da viadi en cas d'ina dimora durant l'emna

9.10 Total intermediar cifra 9.2 fin 9.9

	8'436	984
--	--------------	------------

9.11 Deducziun per expensas professiunalas generalas:

9.12 Custs effectivs empè da las pauschalas (agiuntar glista detagliada)

9.13 Pauschala 10 % da las entradas da gudogn, min. fr. 1'300.–/max. fr. 3'100.– (incl. expensas per utensils, hard- e software EED, litteratura speziala, lavour pesanta e custs da furmaziun supplementara)

222		
224	3'100	3'100

9.14 Expensas gudogn accessori 20 % da las entradas, min. fr. 800.–/max. fr. 2'400.–

226	800	
230	12'336	4'084

9.16 Total expensas professiunalas chantun

Taglia federala directa:
senza indicaziuns vegnan las deducziuns pauschalas fatgas d'uffizi.

transport sin il formular principal
pagina 3, cifra 9, colonna chantun

9.10 Transport da chantun

	8'436	984
--	--------------	------------

9.11 Deducziun per expensas professiunalas generalas

9.12 Custs effectivs empè da las pauschalas (agiuntar glista detagliada)

9.13 Pauschala 3 % da las entradas da gudogn, min. fr. 2'000.–/max. fr. 4'000.–

224	2'000	2'000
226	800	

9.14 Expensas gudogn accessori 20 % da las entradas, min. fr. 800.–/max. fr. 2'400.–

226	800	
228		

9.15 Custs da furmaziun supplementara e rescolaziun prof. (agiuntar glista detagliada)

228		
230	11'236	2'984

9.16 Total expensas professiunalas confederaziun

transport sin il formular principal
pagina 3, cifra 9, colonna confederaziun

9.1 Viadis tranter il domicil ed il plaz da lavour

Inditgai en questa cifra Voss lieu da domicil e Voss lieu da lavour.

9.2 Custo d'abunament per meds da transport publics

Sche Vus duvrais meds da transport publics, inditgais Vus qua ils custo d'abunament che Vus avais effectivamain impundi.

9.3 Velo, velo a motor u motorin cun numer d'immatriculaziun mellen

Sche Vus duvrais in velo, in velo a motor u in motorin (cilindrada fin 50 cm³), pudais Vus deducir **700.– francs**.

9.4 Auto privat / moto cun numer d'immatriculaziun alv

Ils custo per il vehicel a motor privat pudais Vus mo far valair **en cas excepziunals**, numnadamaain

- sch'in med da transport public manca ubain sche la u sch'il pajataglia na po betg duvrar ils meds da transport publics, p.ex. pervia da malsogna u da mendusadad (agiuntar l'attest dal medi);
- sch'il gudogn da temp cun il vehicel a motor privat surpassa in'ura per di (cun ir la damaun e turnar la saira).

En questi cas pudais Vus far valair:

- **40 raps** per kilometer charrà per **la moto cun numer d'immatriculaziun alv**;
- **70 raps** per kilometer charrà per **l'auto privat per ils emprims 15'000 kilometers, per ils kilometers che surpassan questa limita vegn concedida ina deducziun da 40 raps**.

Exempel da calculaziun: Per il viadi a la lavour pon vegnir resguardads 20'000 km: 15'000 km a 70 raps = fr. 10'500.–; 5'000 km a 40 raps = fr. 2'000.–; deducziun totala fr. 12'500.– = tariffa per km 63 raps.

En questas tariffas èn cumpigliads ils custo da locaziun da la garasca u las taxas da parcadi. Per regla vegn la deducziun concedida per **220 dis da lavour**.

Per ils custo d'ir e turnar sur mezdi pudais Vus deducir maximalmain **3'200.– francs** resp. **1'600.– francs** l'onn (correspunda als custo supplementars per l'alimentaziun ordaifer tenor la **cifra 9.5**).

9.5 Custo supplementars per l'alimentaziun ordaifer

Sche Vus na pudais betg prender a chasa in past principal, perquai che la distanza tranter il lieu da domicil ed il lieu da lavour è memia gronda u perquai che las pausas da mangiar èn memia curtas, pudais Vus deducir sco expensas professiunalas ils custo supplementars che resultan da quai.

Per regla pon ins pretender ch'ins mangia a chasa, sch'ins na dovra per il gentar a chasa incl. il viadi d'ir e turnar betg dapli che 90 minutias. I duai esser pussaivel da star per regla almain 30 minutias a gentar. Per sunas cun in temp da lavour flexibel pon sa basar sin la pausa da lavour maximalmain pussaivla.

Per ils custo supplementars pudais Vus far las suandardas deducziuns:

- **15.– francs per past principal**, per alimentaziun permanenta ordaifer, **3'200.– francs per onn**;
- **7.50 francs per past principal**, per alimentaziun permanenta ordaifer, **1'600.– francs** per onn, sche la patruna u sch'il patrun paja ina contribuziun u sch'il past po vegnir mangià en ina cantina, en in restaurant da personal u en in'ustaria da la patruna u dal patrun. Sche la patruna u sch'il patrun reducescha il pretsch dals pasts talmain ch'i na resultan nagins custo supplementars en cumparegliazion cun l'alimentaziun a chasa, n'èsi betg permess da deducir insatge.

Las medemas tariffas valan er **per lavour da squadra u da notg** d'almain 8 uras, senza interrupziun cumprovada. Il temp da lavour graduà (irregular) vegn tractà tuttina sco la lavour da squadra, premess che **tuts dus pasts principals** na possian betg vegnir prendids a chasa durant il temp usità. Il **dumber** da dis prestads en ina lavour da squadra u da notg d'almain 8 uras **sto vegnir cumprova** (attestaziun da la patruna u dal patrun), per il cas che questa lavour na vegn betg pli menziunada en il nov attest da salari (indicaziuns en l'attest da salari eventualmain en cifra 15).

9.6 Custo supplementars per abitar ordaifer durant l'emna

Pajataglias che vivan durant l'emna al lieu da lavour, ma returnan regularmain a chasa la fin d'emna u ils dis libers e che pajan perquai là la taglia, pon deducir ils custo supplementars necessaris per pratitgar la professiun **per l'alimentaziun e per l'alloschi ordaifer**. Betg sco expensas professiunalas deduciblas valan ils custo supplementars da la persuna che abitescha durant l'emna al lieu da lavour, sche quai serva mo a la cumadaivladad u per auters avantatgs personals da la u dal pajataglia. I n'è damai betg permess da dedu-

cir custs supplementars, sche la via quotidiana a la laver (in viadi d'ir ed ina da turnar) dura main che 2 uras.

Sche la professiun pretenda ina tala dimora durant l'emna, pon ils custs per regla vegrir deducids sco suonda:

9.7 Alimentaziun ordaifer durant l'emna

Per ils custs supplementars da l'alimentaziun ordaifer pon vegrir deducids **15.– francs per past principal**, damai **30.– francs per di**, en cas d'ina dimora ordaifer durant l'entir onn **6'400.– francs per onn**. Sche la patruna u sch'il patrun **paja ina contribuziun** al gentar (cantina, contribuziun als custs, prestaziun en nati- ralias), vegr concedida per quest past la mesa deducziun da **7.50 francs**, en tut damai **22.50 francs per di** (gentar: 7.50 francs; tschain: 15.– francs) resp. **4'800.– francs per onn**.

9.8 Custs per la chombra ordaifer en cas d'ina dimora durant l'emna

Cunquai ch'igl è permess da deducir er ils custs da la tschain per l'alimentaziun ordaifer, pudais Vus deducir mo ils custs effectivs incl. ils custs accessorics per ina chombra (senza cuschina resp. pussaivladad da cuschinare senza garasca).

Per l'alloschi ordaifer pudais Vus deducir **maximalmain 9'600.– francs per onn**. A la decleraziun da taglia sto vegrir agiuntada ina **copia dal contract da locaziun**. Per abitaziuns sto vegrir calculada la locaziun proporziunala da la chombra sco suonda:

$$\frac{\text{locaziun x 1.5 unitads da stanza}}{\text{dumber da stanzas} + 1 \text{ unidad da stanza}}$$

Exempels:

abitaziun dad 1 stanza	<u>locaziun x 1.5 unitads da stanza</u> 2 unitads da stanza	<u>8'400.– x 1.5</u> 2	fr. 6'300.–
abitaziun dad 1½ stanzas	<u>locaziun x 1.5 unitads da stanza</u> 2.5 unitads da stanza	<u>12'000.– x 1.5</u> 2.5	fr. 7'200.–

Sche **duas persunas** viven en la medema abitaziun, sto la locaziun vegrir multiplitgada cun **2.5 unitads da stanza** ed il resultat final sto vegrir dividì cun **2** (persunas):

abitaziun da 2 stanzas	<u>locaziun x 2.5 unitads da stanza</u> 3 unitads da stanza	<u>18'000.– x 2.5</u> 3	fr. 15'000.–	per persuna fr. 7'500.–
---------------------------	--	----------------------------	--------------	-------------------------

9.9 Custs da viadi en cas d'ina dimora durant l'emna

Per il viadi emnil al lieu da laver ed enavos pon vegrir renconuschids – tenor la giurisdicziun constanta – mo ils custs en l'import da las expensas per meds da transport publics. Mo en il cas che la u ch'il pajataglia è dependent da ses vehichel a motor privat per pratitgar la professiun, po vegrir fatga valair – per il return emnil a chasa – ina deducziun per l'auto privat en l'import che vegr descrit en la cifra 9.4, dentant mo per quellas emnas, en las qualas il vehichel privat vegr er effectivamain duvrà per pratitgar la professiun.

Igl è chaussa da la u dal pajataglia da cumprovar questas expensas. La cumprova sto cumpigliar tant la necessitat sco er l'autezza dals custs. A questa cumprova vegrnan fatgas grondas pretensiuns. Ils suan-dants documents èn necessaris:

- conferma da la patruna u dal patrun ch'il vehichel a motor privat vegr duvrà per intets da fatschenta. Necessarias èn indicaziuns detagliadas davart l'intet dals viadis da servetsch ed ina conferma ch'i na stettia betg a disposiziun in vehichel da fatschenta e ch'i na saja er betg pussaivel da duvrar ils meds da transport publics per quest intent;
- cumprova da las indemnisiations per kilometer cun agid dals rendaquints da las spesas;
- cumprova dals kilometers charrads totalmain cun agid dal cudeschet dals viadis;
- contract da laver.

Questas confermas resp. questi mussaments ston vegrir agiuntads a la decleraziun da taglia, uschiglio vegrnan renconuschids mo ils custs dal med da transport public.

9.11 Deduczjün per expensas professiunalas generalas

Da las expensas professiunalas generalas fan part surtut ils custs per utensils, per vestgadira da professiun, per la hardware e per la software dal computer, per litteratura spezialisada, er contribuziuns a federaliuns professiunalas ed a sindicats sco er ils custs da furmaziun supplementara che concernan questa professiun. Quests custs pudais Vus far valair sco custs effectivs (**cifra 9.12**) u sco pauschala (**cifra 9.13**). Contribuziuns da mandat ston vegnir fatgas valair en **cifra 22.4** (contribuziuns da commembers e donaziuns voluntaras a partidas politicas). Ellas na vegnan betg pli renconuschidas sco custs per realisar il gudogn.

9.12 Custs effectivs

Ils custs effectivs ston vegnir inditgads en ina **glista** separada e **cumprovads** en moda detagliada. I n'è **betg** permess da deducir ils custs effectivs ed **anc** ina pauschala.

Ils custs per cumprar in **computer persunal** valan sco expensas professiunalas deduciblas. Sche l'acquisiziun n'è betg motivada pervia da l'activitat da gudogn u sch'il computer persunal che vegn mess a disposizion dal patun na vegn betg duvrà per motivs da cumadaivladad u da preferenzas persunalas, na pon ils custs d'acquisiziun betg vegnir deducids. 50 pertschient dals custs ston per regla vegnir attribuïds al sektur privat e na pon betg vegnir deducids.

9.13 Deduczjün pauschala

La deduczjün pauschala pudais Vus far valair sco suonda:

Chantun

10% da las entradas da gudogn, minimalmain **1'300.– francs**, maximalmain **3'100.– francs** per onn. En quest import èn resguardads ils custs per la litteratura spezialisada e per la furmaziun professiunala cun **50%**, maximalmain cun **1'550.– francs**.

Confederaziun

3% da las entradas da gudogn, minimalmain **2'000.– francs**, maximalmain **4'000.– francs** per onn. Ils custs per il perfecziunament professiunal na vegnan betg resguardads e pon vegnir deducids separadamen (legiai en quest connex la **cifra 9.15**).

9.14 Expensas per gudogn accessoric

Las expensas per in'activitat da gudogn accessoric pon vegnir fatgas valair cun ina **pauschala da 20% da las entradas or da questa activitat da gudogn accessoric**, minimalmain **800.– francs**, maximalmain **2'400.– francs** per onn.

Cun questa deduczjün pauschala vegnan cumpensadas tut las expensas professiunalas chaschunadas da l'activitat da gudogn accessoric, q.v.d. er eventuels custs supplementars da viadi e d'alimentaziun. Expensas pli autas ston vegnir cumprovadas. In gudogn accessoric premetta entradas d'in gudogn principal.

9.15 Custs da furmaziun supplementara e da rescolaziun

Custs da furmaziun supplementara che stattan en connex cun la professiun actuala u cun la scolaziun originara na pon betg vegnir fatgs valair il mument dal pajament. Sco furmaziun supplementara valan tranter auter er las expensas per litteratura spezialisada, la participaziun a curs, a seminarii ed a congress spezialis, ils segiurns da studi e per emprender linguas. Studis da diplom supplementar (p.ex. scolaziun d'expert da taglias, MBA, LL.M) valan sco furmaziun supplementara. Deducibels èn er ils custs da carriera che permettan da progredir u d'avanzar meglier en la professiun originara u en la professiun actuala (p.ex. curs da manaschament e da direcziun).

Il medem status sco quests custs han ils custs per la rescolaziun. Quests custs vegnan renconuschids en la taglia, sch'els resultan sin fundament d'in sforz, sco p.ex. situaziun economica midada, dischoccupaziun, manaschis che vegnan serrads, extincziun d'ina professiun, malsogna, accident, invaliditad. Las contribuziuns da terzas personas (patrun, assicuranza da dischoccupaziun, assicuranza d'invaliditad e.u.v.) ston vegnir resguardadas. Dals custs da rescolaziun na fan betg part ils custs che resultan, sch'ins mida voluntarmain la professiun.

I sto vegnir resguardà che tar il chantun èn ils custs per la furmaziun supplementara gia resguardads en la deduczjün pauschala cun 50%, fin maximalmain cun 1'550.– francs.

Percunter na valan las expensas per l'emprima scolaziun sco er ils custs per ina seconda scolaziun betg sco custs da scolaziun deducibels. Da princip fan medemamain part dals custs da scolaziun las expensas che resultan cun frequentar scolas autas professiunalas.

Ils custs per il return en la vita professiunala correspundan als custs da furmaziun supplementara resp. da rescolaziun. I sa tracta qua da custs che vegnan impundids per lavurar puspè en la professiun emprendida (p.ex. ina chasarina lavura puspè sco secretaria e sto rinfrestgar sias enconuschiantschas da l'informatica).

Ils custs per il return en la vita professiunala pon mo vegnir deducids, sche la persuna respectiva realise-scha in'entrada da gudogn il medem onn u il pli tard l'onn suandard.

Ils custs per la furmazion supplementara u per la rescolaziun ston vegnir cumprovads cun agid da **mussaments**. Ils custs che vegnan surpigliads u restituids dal patrun na pon betg vegnir deducids.

Exempel:

custs da furmazion supplementara cumprovads 2015 (agiuntar mussaments)	fr. 8'300.–
./. contribuziuns da terzas persunas	fr. 4'000.–
custs surpigliads da la u dal pajataglia sez	fr. 4'300.–

chantun

./. cuntegnì en la deducziun pauschala dal chantun	fr. 1'550.–
en la cifra 9.12	fr. 2'750.–

confederaziun

en la cifra 9.15	fr. 4'300.–
------------------	-------------

- **Transportai il total en la cifra 9 dal formular principal.**
- **Sche Vus stuais declarar debits u tschains da debits, cuntinuai qua. Uschiglio returnai a la cifra 11 pagina 17.**

Register dals debits (formular 4)

Creditur (num e prenum / firma, adressa)	Debits ils 31-12 da l'onn fiscal		Tschains %	Tschains da debts pajads l'onn fiscal fr.
	debts ipotecars fr.	auters debits fr.		
A Debits privats				
Banca Z Cuira, 1. ipoteca	300'000		2.500	7'500
Banca Y Flem, 1. ipoteca	100'000		2.625	2'625
Emprest da Müller Peter				
Landstrasse 7, 9000 Son Gagl		100'000	3.000	3'000
Taglias		2'000		
total intermediar	400'000	102'000		13'125
tratg giu agids da tschains obtegnids directamain				–
Total debits privats resp. tschains da debits	code 452	400'000	code 280	502'000
Deducziun maxima tschains da debits privats: Fin a l'autezza dals retgavas da facultad movibla ed immo- vibla suttamess a la taglia plus ulteriurs fr. 50'000.–		transport sin il formular principal pagina 4, cifra 34.2 u en il questiunari per lertas betg repartidas pagina 2, cifra 7.2		transport sin il formular principal pagina 3, cifra 10 u en il questiunari per lertas betg repartidas pagina 2, cifra 2.4
B Debits da fatschenta				

Declarai en quest formular tut ils **debts per ils 31 da december 2015** sco er ils **tschains da debits** scadids e pajads l'onn 2015. Agiuntai ils mussaments dals tschains ed ils mussaments da banca.

Betg deducibels èn **amortisaziuns dals debits** (amortisaziuns) e **custs da leasing** (inclusiv part dals tschains). Per il **leasing** da facultad privata na pudais Vus betg deducir tschains da debits, perquai ch'i sa tracta en quest cas d'in gener da relaziun da locaziun. Quests tschains na pudais Vus er betg deducir, sche la societad da leasing As dat in mussament dals tschains da debits.

Tschains dal credit da construcziun inclusiv da las cumissiuns da credit tutgan – fin tar il cumenzament da l'utilisaziun dal bain immobiliar – tar las expensas che augmentan la valur u tar ils custs d'investiziun e na pon perquai betg vegnir deducids. Sco credits da construcziun valan tut ils chapitals ad emprest che vegnan duvrads per finanziar la construcziun d'in edifizi. La qualificaziun sco credit da construcziun ha lieu independentamain da la derivanza dal chapital ad emprest ed independentamain da sia garanzia. Ils debits valan sco credits da construcziun, fin che la construcziun è finida. Sco finiziu da la construcziun vegn supponida la retratga effectiva da l'object. Sch'ina consolidaziun dal credit da construcziun ha lieu pir suenter la retratga, pon ils tschains vegnir acceptads sco tschains da debits (deducibels) a partir dal moment da la retratga.

Ils **tschains dal dretg da construcziun** pudais Vus far valair en **il formular 7 "immobiglias"**.

A Debits privats

Scrivai en l'emprima colonna il num, il prenum resp. la firma e l'adressa exacta da la creditura u dal crediteur. Declerai ils debits en francs svizzers, repartids en debits ipotecars ed en auters debits. La tariffa da tschains ed ils tschains da debits inscrivais Vus en las duas ultimas colonnas.

Ils **subsidis da tschains** deducis Vus dal total intermediar dals tschains da debits. Agiuntai a la declaraziun da taglia ils extracts dal conto.

Transportai la summa dals debits privats en il **formular principal, pagina 4, cifra 34.2**. Il total dals tschains da debits inscrivais Vus en il **formular principal, pagina 3, cifra 10**.

La deducziun per tschains ipotecars e tschains da debits privats è limitada vers ensi, numnadomain en la dimensiun dal retgav da facultad brutta (entradas da facultad privata movibla ed immovibla), plus 50'000.– francs. Entradas che derivan da participaziuns vi da la facultad privata che crodan sut la taxaziun parziale, vegnan integradas mo per 60% en la valitaziun da taglia.

B Debits da fatschenta

En questa rubrica ston vegnir menziunads tut ils debits da fatschenta. Il total transportais Vus en il **formular principal, pagina 4, cifra 34.1**. Plinavant renviain nus al **mussavia per persunas cun activitat da gudogn independenta e purs**.

- Returnai a la cifra 11, pagina 17.

Premias d'assicuranza (formular 5)

15. Deduczun da las premias d'assicuranza e dals tschains dals chapitals da spargn

Premias per assicuranzas da malsauns e d'accident

persuna assicurada	societat d'assicuranza	spezia d'assicuranza	premia l'onn fiscal fr.
Giachen Muster	cassa da malsaus	cm	3'300
Ladina Muster	cassa da malsaus	cm	3'500
Flurina	cassa da malsaus	cm	900
Gion	cassa da malsaus	cm	900
Andrea	cassa da malsaus	cm	900
Ladina Muster	cassa da malsaus	accident individual	400

Total premias

9'900

minus restituziun premias da cassas da malsauns LAM

1

Premias nettas

A

9'900

Premias per assicuranzas da vita e da renta (aggiuntar attestaziun davant la valur fiscala)

Total valur fiscală / premias

code 432

32'000

3'600

transport sin il formular principal
pagina 4, cifra 32.7

Calculaziun da la deduczion

- 15.1 Transport premias d'assicuranzas da malsausa e d'accident
 - 15.2 Transport premias d'assicuranzas da vita
 - 15.3 Tschains dals chapitals da spargn
 - 15.4 Total intermediar

B

1

code	chantun	confederaziun
310	9'900	9'900
312	3'600	3'600
314	4'418	4'418
316	17'918	17'918
318	11'700	5'600

transport sin il formular
principal pagina 3, cifra 15

15.5 Deducziun maximala permessa

	chantun	confed.
persunas suttamess ensemes a la taglia	8'700.–	3'500.–
auters	4'400.–	1'700.–
per uffant (tar confederaziun er per minta persuna che dovrà sostegn)	1'000.–	700.–
sche naginas contribuziuns a las pitgas 2 e 3a:		
persunas suttamess ensemes a la taglia	11'000.–	5'250.–
auters	5'600.–	2'550.–
per uffant (tar confederaziun er per minta persuna che dovrà sostegn)	1'000.–	700.–

15. Deducziun da premias d'assicuranza e da tschains da chapitals da spargn

Deducibels èn ils apports, las premias e las contribuziuns da la u dal pajataglia e da las persunas sustegnidas dad ella u dad el per l'assicuranza da vita, per l'assicuranza da malsauns e per l'assicuranza d'accident sco er ils tschains dal chapital da spargn. La deducziun è limitada (vesair la glista en la **cifra 15.5 dal formular**).

Premias per assicuranzas da malsauns e d'accident

En l'emprima tabella scrivais Vus il **num** da la persuna assicurada, la **societad d'assicuranza** sco er il **gener d'assicuranza**. En la colonna a dretga declerais Vus l'import total da las premias pajadas sez l'onn 2015 senza franschisa e senza resalva persunala. Tar l'assicuranza da malsauns sto vegin declarada la premia brutta (pia senza resguardar la reducziun da las premias).

La reducziun da las premias (RIP) vegn pajada directamain a l'assicuranza da malsauns. Quella reducecscha silsuenter il quint da las premias da las persunas assicuradas en la dimensiun da la reducziun da las premias ch'ella ha survegni. En la lingua **restituziun da premias da la cassa da malsauns tenor LAM** ston las reducziuns da las premias vegnir deducidas dal total da las premias. Da quai fan part tant reducziuns da las premias ch'en vegnididas adossadas al quint da las premias 2015 sco er pajaments posteriurs pervia da la nova calculaziun dals onns anteriurs.

La summa (**premias nettas A**) transportais Vus en la **cifra 15.1** en la part sut da quest formular.

Premias per assicuranzas da vita e da renta

Inscrivai en questa tabella las indicaziuns davart Vossas assicuranzas da vita e da renta. Vus stuais inditgar il num da la societad d'assicuranza, l'onn da conclusiun e l'onn da scadenza, la summa d'assicuranza sco er la valur fiscale.

La summa (**total premias B**) transportais Vus en la **cifra 15.2** en la part sut da quest formular.

La calculaziun per la taglia federala è facultativa.

15.3 Tschains da chapitals da spargn

Sco tschains da chapitals da spargn valan tut ils retgavs da facultad che vegnan declarads en il register da las vaglias.

15.4 Total intermediar

Inscrivai en quest quadret il total da las **cifras 15.1 fin 15.3**.

15.5 Deducziun maximala permessa

Deducibel è il total intermediar ch'è vegni eruì, maximalmain dentant l'import maximal ch'è vegni inditgà en il formular.

- **Transportai la cifra eruida en la cifra 15 dal formular principal.**
- **Transportai la valur fiscale da l'assicuranza da vita en la cifra 32.7 dal formular principal.**
- **Returnai a la cifra 16 pagina 18.**

Custs da malsogna, d'accident e d'impediment (formular 6)

22.1 Custs chaschunads da malsogna e d'accident

22.2 Custs chaschunads d'in impediment

Ils custs èn vegnids fatgs per las suandantas persunas:

num	prenum	via / nr.	NP / lieu	chaschunads da malsogna/accident	impediment
Muster	Ladina	Calandastrasse	7000 Chur	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Muster	Flurina	Calandastrasse	7000 Chur	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Muster	Andrea	Calandastrasse	7000 Chur	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Expensas (agiuntar quittanzas)

- a resalvas persunalas tenor rendaquis da las cassas da malsauens u d'assicuranzas
- b custs da medi e da medicaments prescrits dal medi
- c custs da dentist
- d persunal da tgira (prestazius pajadas a terzas persunas)
- e custs per dimora en ospitals, sanatoris, chasas da tgira etc.
- f terapias prescrittas dal medi, sco dimoras da cura etc.
- g proteses / vehichels d'invalids
- h deducziun pauschala tenor mussavia per: persunas surdas
- i ulteriurs:

malsogna / accident fr.	impediment fr.
170	
6'320	
	2'500

Expensas totalas

6'490

2'500

Indemnisaziuns da terzs e part als custs da viver

(sche las deducziuns nun èn già fatgas en las expensas)

- j cassas da malsauens
- k assicuranzas
- l indemnisiun AVS / AI per persunas dependentas d'agid
- m part als custs da viver (tenor mussavia)
- n ulteriurs:

Code		
351		2'500
350	6'490	

Expensas nettas

per custs chaschunads d'in impediment

per custs chaschunads da malsogna e d'accident

Calculaziun da la deducziun permessa

custs da malsogna e d'accident (expensas nettas)

minus resalva persunala

(mintgamai 5% da cifra 21 dal formular principal)

chantun confederaziun

transport sin il formular
principal, pagina 3, cifra 22.2

6'490

6'490

- 3'803

- 4'254

2'687

2'236

transport sin il formular
principal, pagina 3, cifra 22.1

22.1 Custs chaschunads da malsogna e d'accident

Deducibels èn ils custs **da malsogna e d'accident** che n'èn betg vegnids restituïds da la cassa da malauns e **ch'en vegnids pajads** dal pajataglia e da las personas sustegnidias dad el, uschenavant che questi **custs surpassan 5% da las entradas nettas** tenor il **formular principal pagina 3 cifra 21**.

Sco custs da malsogna valan las expensas per tractaments medicinals, q.v.d. ils custs da mesiras per mantegnair e per restabilir la sanadad fisica u psichica, en spezial

- custs dal medi e dal dentist sco er custs per ina dimora a l'ospital (incl. tractaments ambulants) e custs da tgira (senza custs da pensiun);
- medicaments e medischinas prescrits dal medi;
- acquisiziun e mantegniment d'apparats medicinals prescrits dal medi, d'egliers, da lentas a contact, d'apparats d'udida, da proteses e chaussas sumegiantas.

Custs supplementars che surpassan il rom da las mesiras usitadas e necessarias (p.ex. egliers da luxus e.u.v.) na vegnan betg considerads.

Sco cuosts da malsogna valan era ils cuosts suplementars d'ina dieta ord basegns vitals ed indicada d'in medi. Tier ina dieta ord basegns vitals e continuonta (per exemplu celiachia) san ins far valer enstagl ils cuosts suplementars effectivs ina pauschala da 2'500.– francs. Tier malsognas che causeschan negins cuosts suplementars pervia dalla dieta (per exemplu diabetes) san ins buca far valer la pauschala; ins sa mo trer giu ils cuosts suplementars effectivs.

Custs per mesiras terapeuticas spezialas prescrittas dal medi sco massaschas, irradiazions e bogns da cuura pon vegnir deducidas, sche questi tractaments vegnan renconuschids da las cassas da malauns.

Tut ils custs ston vegnir cumprovads cun in **mussament** (p.ex. attestats dal medi, quints, quittanzas da la cassa da malauns e.u.v.). Sche questa cumprova manca, na vegnan ils custs betg renconuschids. Decisiva per la deducziun è la **data da pajament** dal quint.

Betg deducibels èn particularmain ils custs per

- tractaments da natira puramain cosmetica (er tgira dals dents cosmetica);
- tractaments da regiuvnamento u da bellezza;
- curas da smagrir u da fitness;
- acupunctura, massascha da las zonas da reflex dals pes e.u.v. senza prescripciu dal medi
- cussegliazion per la vita, curs d'experiencias da sasez e.u.v.);
- custs da viadi che resultan ad ina persona sin basa da visitas tar il medi u d'in ospital stattan mo en in connex indirect cun la malsogna u cun l'invaliditat da questa persona e na pon perquai da princip betg vegnir deducidas.

22.2 Custs chaschunads d'in impediment

Sin fundament da la **lescha davart l'egalidad dals impeditis** (LImp) pon vegnir deducids da las entradas tut ils custs chaschunads da **l'invaliditat** da la u dal pajataglia u da las personas cun impeditis che vegnan sustegnidias dad ella u dad el, e quai en il senn da la LImp **senza resalva persunala**. La premissa per quai è che la u ch'il pajataglia portia sez ils custs. Sco **persuna cun in impediment** vala tenor la LImp ina persuna, a la quala ina **menda corporala, spiertala u psichica permanenta** renda difficult u nunpus-saivel da far sias chaussas da mintgadi, da tgirar ses contacts socials, da sa mover, da frequentar ina scolaziun u ina furmaziun supplementara u da surpigliar in'activitat da gudogn. La menda è **permanenta**, sch'ella impussibilitescha u difficultescha gia dapi **almain 1 onn** da pratigar las activitads numnadas u sch'ella vegn probablament a las impussibilitar u a las difficultar durant almain 1 onn. Sco personas impeditas valan spezialmain:

- retschaviders da prestaziuns tenor la LAI;
- retschaviders d'indemnisaziuns a personas dependentas d'agid (tenor la LAVS, LAA, LAM);
- retschaviders da meds auxiliars (tenor la LAVS, LAA, LAM);
- abitants da chasas da dimora cun ina classificaziun da tgira davent il stgalim da basegn da tgira 4

Per persunas che na pon betg vegnir attribuidas ad ina da las gruppas da persunas menziunadas qua survart sto la u il **pajataglia cumprovar** ch'igl existia in impediment en il senn da la LImp.

Sco **custs chaschunads da l'impediment valan** ils custs necessaris che resultan en consequenza d'in impediment tenor la LImp (connex causal) e che na represchentan ni custs da vita ni spesas da luxus. Custs da malsogna e d'accident po er ina persuna impedita deducir mo uschenavant ch'eis surpassan la resalva persunala da 5%.

Sco custs chaschunads da l'impediment valan en spezial:

- custs d'assistenza (p.ex. per tgira ambulanta, per assistenza e per accumpagnament e.u.v.);
- custs per l'economia da chasa estra necessaria, sch'i vegn pajada ina renta da la AI, perquai che la persuna cun dretg d'ina renta da la AI na po betg pli far sezza ses tegnairchasa;
- custs per la dimora en structuras dal di;
- custs per terapias da pedagogia curativa renconuschidas;
- custs da transport;
- custs per meds auxiliars e per products da tractament.

Custs tar 22.1 e 22.2 (a fin h)

Declerai qua d'ina vart ils custs effectivs respectivs per malsogna e per accident e da l'autra vart ils custs effectivs respectivs chaschunads da l'invaliditat en las **rubiccas correspondentes** "malsogna / accident" resp. "impediment". Impurtant èsi che mo ils **quints surigliads e pajads sez** da la u dal pajataglia l'onn **2015** pon vegnir deducids.

Empè da la deducziun dals custs surigliads effectivamain sez pon **persunas impeditas** far valair ina **deducziun pauschala** da la suandanta summa:

- persunas surdas: 2'500.– francs;
- persunas malsaunas dals gnirunchels che ston far ina dialisa: 2'500.– francs;
- retschaviders d'ina indemnisiaziun a persunas dependentas d'agid d'in lev grad: 2'500.– francs;
- retschaviders d'ina indemnisiaziun a persunas dependentas d'agid d'in grad mesaun: 5'000.– francs;
- retschaviders d'ina indemnisiaziun a persunas dependentas d'agid d'in grev grad: 7'500.– francs.

Questas deducziuns pauschalas na pon betg vegnir fatgas valair en moda cumulativa a las deducziuns pauschalas d'abitantas e d'abitants da chasas da persunas attempadas e da chasas da tgira, sco er da chasas da dimora e da lavur. Transportai questas deducziuns pauschalas sut la **letra h** en la **rubrica "impediment"** inditgond il motiv che As autorisescha da far valair questa deducziun. Il fatg da retschaver ina indemnisiaziun a persunas dependentas d'agid sco er l'existenza d'in impediment cun dretg da deducziun sto vegnir **cumprovà cun mussaments**. Agiuntai per plaschair questa **conferma** a la decleraziun da taglia. Senza cumprova tras mussaments na vegn la deducziun betg concedida.

Chasa da persunas attempadas e chasa da tgira

Tar la concepziun da las tariffas per l'onn 2015 è la tariffa dals custs d'assistenza ch'en da pajar sez vegnida reducida linearmain a 38.– francs per di (fin ussa fin a 73.30 francs). Correspondentamain sa reduce-scha er la deducziun fiscala.

Tenor la finanziaziun da la tgira che la regenza ha mess en vigur per il 1. da schaner 2011 vegnan ils custs repartids en 16 stgalims da basegn da tgira.

Als abitants da las chasas da dimora po vegnir messa a quint per las prestaziuns da tgira, la participaziun als custs ch'e maximalmain pussaivla tenor la legislaziun federala.

Ils custs da chasa da persunas che vivan en ina chasa da persunas attempadas u en ina residenza da senioras e seniors e che na dovrán naginas **prestaziuns da tgira** (stgalim 0) èn **custs da vita** privats **betg deducibels**.

Abitants d'ina chasa cun classificaziun davent d'il **stgalim 4** valan sco **persunas impeditas**. Quai vul dir ch'ils custs supplementars che resultan da la dimora en la chasa pon vegnir deducids **senza resalva persunala**.

Quests custs pudais Vus far valair sco custs effectivs u sco pauschala:

- **Custs effectivs:**

a) Custs da malsogna (stgalims 1 fin e cun 3)

Dals custs da chasa pajads sez po vegnir deducida mo la **part dals custs da tgira** chaschunada da la malsogna. I po pia mo vegnir fatga valair la differenza tranter la tariffa per "assistenza" dals stgalims tariffars 1 – 3, main la tariffa dal stgalim tariffar 0, plus la tariffa dals custs da tgira **surigliads sez.**

Quests custs ston vegnir declarads sut **litera e en la rubrica "malsogna/accident"**. Ina indemnisiatiun pajada a persunas dependentas d'agid sto vegnir declarada en **litera I**. Ils **mussamenti** (p.ex. quint da la chasa e da la cassa da malsauns) ston vegnir agiuntads a la declaraziun da taglia. Senza cumprova tras mussamenti na vegn la deducziun betg concedida.

b) Custs chaschunads da l'impediment (a partir dal stgalim 4)

Dals custs da chasa pajads sez po vegnir deducida mo la **part dals custs da tgira** chaschunada d'in impediment. I po pia mo vegnir fatga valair la differenza tranter la tariffa per "assistenza" dals stgalims 4 – 16, main la tariffa dal stgalim tariffar 0, plus la tariffa dals custs da tgira **surigliads sez.**

Quests custs ston vegnir declarads sut **litera e en la rubrica "impediment"**. Sche la cassa da malsauns suriglia ils custs, sto l'import ch'ella paja vegnir declarà en **litera j**. Ina indemnisiatiun pajada a persunas dependentas d'agid vegn declarada en **litera I**. Ils **mussamenti** (p.ex. quint da la chasa e da la cassa da malsauns) ston vegnir agiuntads a la declaraziun da taglia. Senza cumprova tras mussamenti na vegn la deducziun betg concedida.

- **Deducziun pauschala:**

La deducziun pauschala po vegnir fatga valair sco suonda:

stgalim da tariffa	per onn	stgalim da tariffa	per onn
1	1'000.– ¹⁾	9	12'000.– ²⁾
2	6'000.– ¹⁾	10	12'000.– ²⁾
3	8'000.– ¹⁾	11	12'000.– ²⁾
4	12'000.– ²⁾	12	12'000.– ²⁾
5	12'000.– ²⁾	13	12'000.– ²⁾
6	12'000.– ²⁾	14	12'000.– ²⁾
7	12'000.– ²⁾	15	12'000.– ²⁾
8	12'000.– ²⁾	16	12'000.– ²⁾

¹⁾ custs da malsogna en la rubrica "malsogna / accident" (cun resalva persunala)

²⁾ custs d'impediment en la rubrica "impediment" (senza resalva persunala)

Sche Vus tschernis la pauschala, stuais Vus agiuntar la suandarda cumprova a la declaraziun da taglia:

Conferma da la dimora en la chasa da tgira cun indicaziuns dal stgalim. Senza questa cumprova na vegn la pauschala betg concedida.

En cas d'ina **entrada** u d'ina **midada** entaifer la partizun da tgira u en cas d'ina **midada dal stgalim** sto vegnir calculada la pauschala per mais. En cas d'in mais cumenzà vala per l'entir mais il stgalim pli aut.

Declarai la deducziun pauschala sut la **litera e en la rubrica "malsogna/accident" u en la rubrica "impediment"**. Ina indemnisiatiun pajada a persunas dependentas d'agid sto vegnir declarada en la **litera I**. Ulterioras indemnisiatiuns da terzas persunas (cassa da malsauns, assicuranzas, letra j resp. k) sco er la part dals custs da viver (letra m) èn già resguardadas en la pauschala e na ston betg pli vegnir declaradas.

Tgira a chasa (tras spitex e.u.v.)

Tenor il contract approvà da la regenza tranter la federaziun da spitex dal Grischun (FSGR) e la federaziun chantunala dals assicuraders grischuns da malsauns (FAM) ston las organisaziuns da spitex inditgar las prestaziuns da tgira e da tegnairchasa separadamain sin il quint. Tar ina tgira a chasa (p.ex. spitex) pon vegnir deducids dal tuttafatg mo ils custs surpigliads sez per **prestaziuns da tgira**. Per regla fan quests custs part dals custs da malsogna e ston vegnir declarads correspondantamain en la **rubrica "malsogna / accident"** sut la **letra d**. Per persunas che valan **sco persunas impedidas** en il senn da la **lescha davart l'egalidad dals impedids** (vesair pagina 45) èn questas expensas custs chaschunads da l'impediment e ston vegnir declaradas en la **rubrica "impediment"** sut la **letra d**.

Las **prestaziuns da tegnairchasa** èn custs da viver che na pon betg vegnir deducids. Agiuntai a la decleraziun da taglia il quint da la cassa da malsauns. Ina indemnisiatiun pajada a persunas dependentas d'agid sto vegnir declarada en la **letra I**.

Chasas da dimora e da lavur

En cas d'ina dimora permanenta en ina chasa da dimora e da lavur pon vegnir deducids ils custs da tgira pajads sez. Per persunas che valan sco persunas impedidas en il senn da la lescha davart l'egalidad dals impedids (vesair pagina 45), èn questas expensas custs chaschunads da l'impediment e ston vegnir declaradas en la **rubrica "impediment"** sut la **letra e**.

Per persunas che na valan betg sco persunas impedidas, ston ils custs vegnir declarads en la rubrica "malsogna / accident". Quests custs pudais Vus far valair sco custs effectivs u sco pauschala:

- Custs effectivs:**

Dals custs da chasa pajads sez po vegnir deducida mo la **part dals custs da tgira** chaschunada da la malsogna, dentant betg ils custs da viver. Ils custs da viver cumpigliant spezialmain las expensas per l'alimentaziun, per la vestgadira e per la biancaria inclusiv lur mantegniment, per la tgira dal corp e da la sanadad, per il mantegniment dal mobigliar, per la cultura sco er las expensas per l'illuminaziun, per l'electricitat e per il stgaudament. Plinavant ston vegnir agiuntadas qua er las expensas per la locaziun da l'abitaziun.

Declerai tut ils custs sut la **letra e** en la **rubrica "malsogna / accident" u "impediment"**. La part dals custs da viver inscrivais Vus en la rubrica correspondenta sut la **letra m**. Ina indemnisiatiun pajada a persunas dependentas d'agid sto vegnir declarada en la **letra I**. Ils mussaments (p.ex. quint da la chasa e da la cassa da malsauns) ston vegnir agiuntads stringentamain a la decleraziun da taglia. Senza cumprova tras mussaments na vegn la deducziun betg concedida.

- Deducziun pauschala:**

Ella sa drizza tenor il basegn da tgira e vegn fixada sco suonda:

classificaziun da l'inabilitad da gidar sasez	dependenza da tgira			
	nagina	leva	mesauna	greva
deducziun per onn	11'500.-	13'000.-	15'000.-	17'000.-

Sche Vus tschernis la pauschala, stuais Vus agiuntar a la decleraziun da taglia **stringentamain** ina **conferma** davart il segiurn en la chasa da dimora e da lavur sco er in quint correspondent. Da questa deducziun sto resortir il **grad da l'inabilitad da gidar sasez (indemnisaziun a persunas dependentas d'agid)**. Senza questa cumprova na po la pauschala betg vegnir concedida.

En cas d'ina **entrada** en la chasa da dimora e da lavur u en cas d'ina **midada** da la dependenza da tgira sto veginr calculada la pauschala per mais. En cas d'in mais cumenzà vala per l'entir mais il stgalim pli aut.

Declarai la deducziun pauschala sut la **letra h** en la **rubrica "malsogna/accident" u "impediment"**. Ina indemnisiatiun pajada a persunas dependentas d'agid è già resguardada en la pauschala e na sto correspondentamain **betg** veginr declarada en la **letra I**.

Indemnisaziuns da terzas persunas e part dals custs da viver

Sche las indemnisiatiuns da terzas persunas n'en betg veginidas deducidas da las expensas, inditgai quelas sut las **letras j fin n**. Qua ston veginr resguardads tut ils custs che vegin surigliads da cassas da malsauns, da societads d'assicuranzas, da terzas persunas e.u.v.

Indemnisaziuns a persunas dependentas d'agid veginan pajadas independentamain dals medis finanzials. Ellas duain cuvrir las expensas che resultan ad ina persuna invalida pervia da sia mendusadad; ellas han pia il caracter d'ina indemnisiatiun dal donn. Per quest motiv ston questas indemnisiatiuns vegin deducidas dals custs da malsogna resp. da tgira (surigliads sez), cun excepcziun d'ina dimora permanenta en ina instituziun d'abitar ed en in lieu da lavur, cur ch'i vegin fatg valair la deducziun pauschala.

Calculaziun da las deducziuns

- 22.1 Calculai la deducziun valaivla per Vus cun subtrahar **5% da l'entrada netta** dals **custs da malsogna e d'accident (expensas nettas)**, e quai sco resalva persunala. Vossa entrada netta chattais Vus en il **formular principal, pagina 3, cifra 21**.

- 22.2 Ils custs chaschunads da l'impediment pon veginr fatgs valair senza resalva persunala.

- **Transportai la deducziun totala permessa en las cifras correspondentes dal formular principal. Returnai a la cifra 22.3, pagina 20.**

Immobilias, pagina 1 (formular 7)**1. Register da las immobilias**

Gener: 00 bain immob. na surbajegià	04 proprietad en condomini	08 garascha
01 chasa d'ina famiglia	05 chasa d'abitar e da fatschenta	09 parcadi
02 chasa da pliras famiglias	06 hotel, pensiun, restaurant	10 dretg d'abitar / giudida
03 bajetgs agriculs	07 immobilia industrialia	

nr. immobilia	chantun	vischnanca	via / nr.	gener	1) cun suspensiu abità perma- nent, sez	nr. parcella u proprietad en con- domini	onn da con- struziun	onn da sti- maziun	valor fiscala fr.

A Immobilias privatas

				(x)	(x)				
1	GR Cuira	Calandastrasse	02	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	9-128	1990	2012	480'000
2	GR Flims	Caumastrasse	04	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	51'111	2010	2010	250'000
3				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
4				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
5				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
6				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
7				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
8				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
9				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
10				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				

Total valor fiscala da las immobilias privatas

730'000

Transport sin il formular principal (formular 1a: pagina 4, cifra 32.1; formular 1b: pagina 4, cifra 15.1 e/u cifra 17.1) u sin il questiunari per iertas betg repartidas (formular 1e, pagina 1, cifra 3).

B Immobilias da fatschenta

11					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
12					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
13					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
14					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
15					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			

Total valor fiscala da las immobilias da fatschenta

Transport sin il formular principal (formular 1a: pagina 4, cifra 30.1; formular 1b: pagina 4, cifra 15.1 e/u cifra 17.1) u sin il questiunari per iertas betg repartidas (formular 1e, pagina 2, cifra 4.1).

2. Valur da fittanza per immobilias da fatschenta abitadas sez

immobilia nr(s). tenor register (sura 1. B)	.....	fr.
valur da fittanza per part(s) abitada(s) sez da l'immobilia da fatschenta		
reducziun valur da fittanza:	chantun	
	confederaziun	

¹⁾ Immobilia privata tenor art. 18b al. 1 LT e 18a LTFD.

Register da las immobilias

Vus stuais declarar tut las immobilias privatas e da fatschenta, er quellas en auters chantuns u a l'exterior Medemamain las immobilias, per las qualas Vus avais in dretg d'abitar u da giudida.

Las indicaziuns sco il numer da la parcella, l'onn da construcziun e.u.v. chattaies Vus sin la stimaziun dal bain immobiliari da la cumissiun chantunala da stimaziun.

A Immobilias privatas

Immobilias privatas sco er dretgs d'abitar u da giudida inscrivais Vus en la rubrica A. Emplenir ina lingia separada per mintga immobiglia. Indicaziuns necessarias: chantun, vischnanca, via / nr., gener da l'immobiglia, nr. da la parcella u da la cuminanza da proprietaris en condomini, onn da construcziun, onn da stimaziun e valor fiscala. Il code per il gener da l'immobiglia (00 fin 10) chattaies Vus gist al cumenzament dal formular 7.

Tar immobilias per las qualas igl è vegni pretendì ina suspensiun fiscala tar il transferiment da la facultad da fatschenta a la facultad privata, sto vegnir fatga ina crusch (detaglis vesair **mussavia per persunas cun activitat da gudogn independenta e purs cifra 2.8**).

Faschai ina crusch tar quella immobiglia, la quala Vus abitais sez permanentamain al lieu da domicil.

Il **total da la valor fiscala da las immobilias privatas** transportais Vus en il **formular principal, pagina 4, cifra 32.1**.

B Immobilias da fatschenta

Immobilias da fatschenta ston vegnir declaradas en medema moda sco immobilias privatas. Il **total da la valor fiscala da las immobilias da fatschenta** transportais Vus en il **formular principal, pagina 4, cifra 30.1**.

Plinavant renviain nus al **mussavia per persunas cun activitat da gudogn independenta e purs**.

Princip per calcular las valurs fiscalas da bains immobilis

Sco valor fiscala dals bains immobilis vala lur valor kommerziala resguardond adequatamain la rendita e la productividat. En quest connex sto vegnir differenzià tranter chasas d'abitar, chasas da fatschenta ed abitaziuns d'atgna proprietad d'ina vart sco er tranter lavuratoriis e hallas da deposit da l'autra vart. Decisivas èn en general las valurs kommerzialas e las valurs da rendita da l'ultima stimaziun uffiziala d'edifizis.

Exempels:

Chasas d'abitar, chasas da fatschenta ed abitaziuns d'atgna proprietad:

(p.ex. valor da rendita da 450'000.– francs / valor kommerziala da 600'000.– francs)

furmila:	calculaziun:	valor fiscala:
$(2 \times \text{valor da rendita}) + \text{valor kommerziala}$ 3	$(2 \times 450'000.–) + 600'000.–$ 3	fr. 500'000.–
La valor fiscala sto mintgamai vegnir arrundada giu sin ils proxims 1'000.– francs.		

Immobilias per gronda part industrialas

(p.ex. valor da rendita da 750'000.– francs / valor kommerziala da 900'000.– francs)

furmila:	calculaziun:	valor fiscala:
$\text{valor da rendita} + \text{valor kommerziala}$ 2	$750'000.– + 900'000.–$ 2	fr. 825'000.–
La valor fiscala sto mintgamai vegnir arrundada giu sin ils proxims 1'000.– francs.		

Immobilias extrachantunales: Per immobilias en in auter chantun stuais Vus declarar la valor fiscala ch'è relevanta là, avant che deducir ils debits. Per immobilias a l'exterior sto vegnir inserida la valor fiscala vertenta. Ultra da quai agiuntai per plaschair a la declaraziun da taglia la valitaziun da las immobilias (p.ex. attestaziun da la valor uffiziala, la valor d'assicuranza, la valor da catastro, il contract da cumpra). La valitaziun vegn fatga en la procedura da taxaziun.

Bains immobilis betg surbajegiads ordaifer la zona d'agricultura vegnan da princip suttamess a la taglia cun 2/3 da la valor kommerziala.

Immobilias, pagina 2 (formular 7)

3. Retgavs da las immobilias privatas

Sco pagina 1	Affittanza ¹⁾ / valur da fittanza da las locali- tads da fa- tschenta du- vradas sez fr.	Agen diever (localitads d'abitar duvra- das sez) / dretg d'abitar fr.	Ult. retg. (da terren, da dretgs da giud., da dretgs da constr. euv. dads a fit) en fr.	Retgav brut fr.
1	6'000	15'000		21'000
2	4'320	7'680		12'000
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

A Taglia chantunala ¹⁾ Tar pliras unitads affittadas (abitaziuns, biros etc.) en ina immobilia sto vegnir aggiuntà ina glista davart ils retgavs.

1	6'000	15'000		21'000
2	4'320	7'680		12'000
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
Total retgavs			33'000	
Total deducziuns			- 5'400	
Retgav net avant reducziun valur da fittanza			27'600	
Reducziun valur da fittanza per immob. abitada permanent. sez 30 % da fr. 15'000			- 4'500	
Retgav net			23'100	

B Taglia federala directa

³⁾ Valur da l'agen diever da las immobilias en il chantun Grischun decisiva per la taglia federala (en pertschient da la valur chantunala):

³⁾

1	6'000	12'000		18'000
2	4'320	6'144		10'464
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
Total retgavs			28'464	
Total deducziuns			- 4'646	
Retgav net			23'818	

Custs da mantegniment e d'administraziun		Tschains dal dretg da con- strucziun fr.	Deducziuns fr.
%	pauschals fr.		
20	4'200		4'200
10	1'200		1'200

²⁾ Sch'i vegn fatg valair ils custs da mantegniment effectivs, ston questas expens vegnir nudadas detagliadament. Singuls imports da passa fr. 1'000.- ston vegnir documentads cun mussaments.

20	4'200			4'200
10	1'200			1'200
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Total deducziuns **5'400**

Transport sin il formular principal per pajataglias cun domicil ordaifer il chantun (formular 1b) pagina 2, cifra 1.1 e/u cifra 3.9, colonna chantun. Cun emplenir il questiunari per **iertas betg repartidas** sto questa summa vegnir transportada sin pagina 2, cifra 2.1 en la **colonna chantun**. En la **colonna confederaziun** dal questiunari sto vegnir nudada en quests cas la sequenta summa: **total retgavs taglia chantunala minus total deducziuns taglia federala**.

Transport sin il formular principal per persunas naturalas cun domicili en il chantun (formular 1a) pagina 2, cifra 7.1, colonna chantun.

20	3'600			3'600
10	1'046			1'046
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Total deducziuns **4'646**

Transport sin il formular principal (formular 1a: pagina 2, cifra 7.1, colonna confederaziun; formular 1b: pagina 2, cifra 1.1 e/u cifra 3.9, colonna confederaziun).

Bains immobiliars duvrads per l'agricultura u per l'economia forestala ordaifer la zona d'agricultura vegnan excepcionalmain suttamess a la taglia per la valur da rendita, sch'il bain immobilier croda sut il dretg funsil rural e na serva betg a l'investiziun da chapital.

Valur da locaziun per immobilias da fatschenta abitadas sez

Qua sto vegnir inscritta la valur da locaziun per immobilias **abitadas permanentamain sez** (lingia "chantun") u per immobilias **utilisadas sez** (lingia "confederaziun") en la facultad da fatschenta. Ils imports da la reducziun correspondenta da la valur da locaziun vegnan transportads en il formular principal, **cifra 7.4**.

Rendita da las immobilias privatas

Per la declaraziun dals retgavs sto vegnir resguardada la medema attribuziun dals bains immobiliers sco a la pagina 1 (cifras 1 – 10 = immobilia nr.).

En la colonna **locaziun** stuais Vus inditgar las renditas or da locaziun (incl. locaziun d'abitaziuns da vacanzas mobigliadas) ed or d'affittanza sco er la valur da locaziun da las **localitads da fatschenta utilisadas sez**. Sch'i sa tracta da pliras unitads dadas en locaziun (abitaziuns, biros e.u.v.) en ina immobilie, sto vegnir agiuntada ina glista da las renditas.

- **Per la locaziun d'abitaziuns da vacanzas sto vegnir emplenì il formular 7.1 "locaziun d'abitaziuns da vacanzas".**

En la colonna **atgna utilisaziun** stuais Vus declarar la **valur da l'atgna locaziun**.

Per **chases da vacanzas e da fin d'emna** è la durada da l'utilisaziun annuala irrelevanta, sche l'immobilie stat a disposiziun da tut temp e po er vegnir utilisada durant l'entir onn. La valur da l'atgna locaziun è pia suttamessa cumplainamain a la taglia.

Locaziun da preferenza a persunas che stattan datiers: La valur da l'atgna locaziun è suttamessa a la taglia er, sch'il bain immobilier vegn affittà u dà a tschains ad ina persuna parenta u amitga per ina locaziun che divergescha considerablament dal martgà. Ina divergenza considerabla consista en cas d'ina differenza da passa **20%** en il **chantun**. Tar la **confederaziun** è la valur da l'atgna locaziun suttamessa a la taglia mo, sch'i sa tracta d'in **emprest** (gratuit) per il diever u d'ina **guntgida da la taglia**. Ina tala è avant maun, sche la valur da locaziun munta a mo var **50%** da la **valur da la locaziun dal martgà** da l'immobilie en dumonda.

Sche infrastructuras che ston vegnir consideradas sco predilecziuns persunalas evidentas, na vegnan betg resguardadas en la valur da locaziun, na pon er betg vegnir deducids lur custs da mantegniment.

La **valur da l'atgna locaziun** è inditgada en l'ultima stimaziun uffiziala d'edifizis da la cumissiun chantunala da stimaziun dal Grischun.

Confederaziun: L'atgna utilisaziun sto vegnir declarada cun **80%** da la valur da locaziun da l'immobilie utilisada sez en il chantun Grischun (vesair rubrica **B taglia federala directa**).

Reducziun da l'atgna locaziun en cas da direzza: Cun ina facultad suttamessa a la taglia da main che 600'000.– francs na dastga l'atgna locaziun da l'atgna chasa u da l'atgna abitaziun ch'è abitada permanentamain dal pajataglia sez al domicil principal da la taglia, betg importar dapli che 30% da las entradas en daner blut. Perquai che la calculaziun da questa reducziun è fitg complexa, veggia la deducziun corrispondenta calculada d'uffizi tar quellas e tar quels pajataglia che inoltreschan lur decleraziun da taglia sin palpri. En la decleraziun da taglia electronica SofTax veggia la deducziun calculada automaticamain.

En la colonna **ulteriurs retgavs** inditgais Vus ils retgavs da dretgs da construcziun, da passadi, da passar cun conducts, d'explotaziun e.u.v. sco er ils retgavs da guaud ed ils tschains da fittanza.

Premess ch'igl exista ina **sututilisaziun evidenta** po la valur da l'atgna locaziun per l'immobiglia abitada permanentamain sez al lieu da domicil veggir reducida excepcionalmain. Ina sututilisaziun considerabla per la taglia po mo veggir acceptada, sch'ina u sche pliras stanzas na veggan betg duvradas durant l'entir onn sco chombra da durmir, d'abitare, da lavurar, da zambregiar u sco chombra da visitas ubain en in'altra moda. Tenor las disposiziuns executivas da la regenza po veggir concedida la deducziun per sututilisaziun mo a quellas u a quels pajataglias che possedan **senza vulair** ina immobiglia memia gronda. Quai è cunzunt il cas, sche singuls locals na veggan pli duvrads, perquai ch'ils uffants na viven betg pli a chasa. Ina deducziun per sututilisaziun na po **betg veggir concedida**, sch'ina persuna obligada da pajar taglia viva suletta en in'abitaziun da 4 stanzas e sch'in pèr maridà senza uffants viva en in'abitaziun da 5 stanzas. Tgi che s'accosta ina immobiglia cun in grond dumber da stanzas e che abitescha quella dal cumenzament ennà sulet u cun ses partenari, na po betg far valair la deducziun per sututilisaziun. La **chargia da cumprova** ha da purtar cumplainamain la u il pajataglia. La sututilisaziun po veggir calculada tenor la suandanta furmla:

$$\text{Reducziun} = \frac{\text{valur da locaziun senza garascha x dumber da locals betg utilisads}}{\text{dumber da stanzas} + 2 \text{ u } 3 \text{ (locals accessoris)}}$$

Per ils locals accessoris vala per abitaziuns d'atgna proprietad da princip il faktur 2, per chasas d'ina famiglia il faktur 3.

La valur da l'atgna locaziun reducida per la sututilisaziun veggia inscritta en la colonna **atgna utilisaziun**.

Custs da mantegniment da las immobilias privatas

Dals retgavs bruts èn deducibels ils **custs da mantegniment e d'administraziun** sco er **ils tschains dal dretg da construcziun pajads**.

Quests custs pudais Vus far valair ubain sco custs effectivs ubain sco pauschala. Il pajataglia po eleger en mintga perioda da taglia e per mintga immobiglia tranter la deducziun dals custs effectivs e la deducziun pauschala (**pauschala alternanta**).

- **Deducziun pauschala:**

vegliadetgna da l'edifizi il 31-12-15:	deducziun pauschala en % da la rendita brutta da locaziun:
	chantun e confederaziun
fin 10 onns (construcziun 2006 e suenter)	10
passa 10 onns (construcziun 2005 ed avant)	20

Tar la taglia chantunala n'è ina pauschalisaziun betg permessa per bains immobiliars betg surabajegiads, per edifizis da fatschenta e da biro sco er per immobilias cun in **retgav brut annual da passa 145'000.– francs**.

Tar la confederaziun n'è ina deducziun pauschala **betg permessa** per bains immobiliars betg surabajegiads e per immobilias dadas en locaziun cun primarmain utilisaziun da fatschenta (edifizis da fatschenta e da biro).

- **Custs effectivs:**

Sco **custs da mantegniment** valan da princip **expensas** per reparaturas e per renovaziuns **che mantegnan la valur**. Quai èn expensas che n'hant betg la finamira da crear novas valurs, mabain da mantegnair resp. da remplazzar las valurs vertentas.

Exempels:

- il bogn u la cuschina veggia remplazzà tras in nov bogn u tras ina nova cuschina;
- in tetg remplazzà;
- in palantschieu da tarpun veggia remplazzà tras parchet u tras palantschieu da crap.

Betg deduciblas n'èn las expensas che augmentan la valur sco er ils custs da viver (expensas da caracter luxurius, electricitat, aua, rument e.u.v.). Las expensas che augmentan la valur stgaffeschon valurs da nov ed augmentan uschia ils custs d'investiziun e la valur kommerziala da l'immobiglia correspondenta.

Exempels:

- engrondiment cun in iert d'enviern;
- installaziun d'in ascensur.

Custs da mantegniment deducibels èn plinavant:

- custs per reparaturas vi d'edifizis e vi da parts colliadas fermamain cun quels (senza mobigliar e chaussas sumegliantas);
- premias d'assicuranzas da chaussas per assicuranzas cunter fieu, cunter donns da l'aua e da vaider, per assicuranzas da responsabladad e.u.v. (senza assicuranza da mobigliar);
- contribuziuns regularas per il mantegniment da vias, per la rumida da la naiv (p.ex. acquisiziun nova e compensatorica taglianaiv) e.u.v.;
- taglias sin immobilias;
- custs d'abunaments da servetsch per brischaders da stgaudaments, ascensurs e.u.v.;
- custs da spazzachamin;
- indemnisiaciun a la pedella u al pedel;
- expensas per l'administraziun da l'immobiglia tras terzas persunas;
- expensas per tgirar il terren enturn chasa, limitadas als custs ch'en necessaris per mantegnair il stadi oriund da l'iert e dal plaz davant chasa (p.ex. acquisiziun nova e compensatorica segapastget);
- contribuziuns al fond da renovaziun per abitaziuns d'atgna proprietad. Sch'ins paja pli tard lavurs da mantegniment or da quest fond, na pon ins betg far valair anc ina giada ina deducziun.

Supplementarmain per objects dads en locaziun:

- custs per l'illuminaziun da las stgalas, per l'ascensur e.u.v.;
- expensas en connex cun las relaziuns da locaziun (p.ex. portos, inserats), ma betg las indemnisiaciuns per atgnas lavurs da la proprietaria u dal proprietari da la chasa.

Custs da mantegniment betg deducibels èn tranter auter:

- contribuziuns unicas ad ovras e taxas da colliaziun (per: vias, aua, channelisaziun, electricitat, antennas, contribuziuns da perimeter, plan da quartier e custs da mesiraziun e.u.v.);
- acquisiziuns e remplazzamenti da sumbrivals, mobiglias, glischs, utensils e.u.v.;
- custs per il stgaudament, per l'aua e per il rument da l'atgna abitaziun;
- expensas per predilecziuns privatas (iert da flurs, biotop, emplantaziuns);
- valur da l'atgna lavur;
- custs da mantegniment per objects che na portan nagin retgav;
- taxas e taglias per midada da maun;
- taglias sin il gudogn tras la vendita da bains immobiliars.

Sche Vus faschais valair las **expensas effectivas**, stuais Vus agiuntar a la decleraziun da taglia ina **glista** da questas expensas (cun: data, gener da la prestaziun, retschneider, imports e.u.v.). Deducibels èn mo ils custs pajads sez l'onn 2015. Per **imports singuls da 1'000.– francs** e dapli ston vegnir **agiuntadas** er las **copias dals quints**.

Sut www.stv.gr.ch rubrica "Praxis" chattais Vus ina glista da controlla davart il mantegniment d'immobilias.

Per l'immobiglia che vegn **abitada permanentamain sez al lieu da domicil** vegn concedida per la taglia chantunala ina **reducziun** da **30%** da la valur da locaziun. Questa reducziun sto vegnir deducida da la rendita netta da las immobilias avant che reducir la valur da locaziun ed avant che la transportar en il formular principal.

➤ Transportai ils totals en la cifra corrispondenta dal formular principal.

➤ Sche Vus avais da declarar vaglias, gai a la pagina 30; uschiglio returnai a la pagina 15, cifra 7.2.

Locaziun d'abitaziuns da vacanzas (formular 7.1)

Entradas da l'affittanza d'abitaziuns da vacanzas mobigliadas

(Per mintga abitaziun sto vegrir emplenà in formular auxiliar separà e sto vegrir inoltrà ensemes cun il formular principal.)

1. Indicaziuns davart l'immobiglia / l'abitaziun

vischnanca	Flims
via / nr.	Caumastrasse
nr. parcella / nr. "STWE"	51'111
la propr. en condomini / num	Nr. 4 / DG
chombras (senza cuschina e bogn)	3
valur da l'atgna fittanza en l'onn fiscal (fr.)	12'000
Durada da l'affittanza en l'onn fiscal (dumber da dis)	120

2. Entradas

	l'onn fiscal fr.
entradas bruttas da l'affittanza	7'200
minus custs per forza electrica, stgaudament, nettegiament etc.: 10 % da las entradas bruttas ¹⁾	– 720
Total intermediar	6'480

3. Deducziuns

tar l'affittanza mobigliada senza biancaria: 1/5 dal total intermediar ¹⁾ sut cifra 2	–
u tar l'affittanza mobigliada cun biancaria: 1/3 dal total intermediar ¹⁾ sut cifra 2	2'160

4. Entradas nettas da l'affittanza

5. Part agen diever	4'320
(Differenza tranter valur da l'atgna fittanza pli auta tenor cifra 1 ed entradas nettas tenor cifra 4) ²⁾	7'680
6. Total retgav da l'immobiglia (almain valur da l'atgna fittanza)	12'000

¹⁾ Sche las entradas bruttas da l'affittanza d'abitaziuns da vacanzas surpassan fr. 30'000.– per edifi ci ed onn, pon ins far valair mo ils custs effectivs.

Transport³⁾ sin il formular auxiliar immobiliars (formular 7) pagina 2, en la colonna **agen diever**.

²⁾ Independentamain da la durada da l'affittanza è la differenza tranter la valur da l'atgna fittanza pli auta e las entradas nettas da l'affittanza dadir sco part d'agen diever a las entradas nettas per eruir il retgav da l'immobiglia. Sche las entradas nettas da l'affittanza èn tuttina autas sco la valur da l'atgna fittanza u pli autas, è la part d'agen diever nulla.

Transport³⁾ sin il formular auxiliar immobiliars (formular 7) pagina 2, en la colonna **affittanza**.

I vegn partì dal fatg ch'i po vegnir cuntanschì – or d'ina abitaziun secundara cun utilisaziun maschadada (sut la noziun d'abitaziun secundara vegnan chapidas chasas d'ina famiglia ed unitads en condomini che na vegnan betg utilisadas permanentamain da la u dal pajataglia sez) – in retgav da facultad en l'autezza da la valur da l'atgna locaziun, sch'ils retgavs da la locaziun a terzas persunas na surpassan betg questa valur. Il retgav da facultad suttamess a la taglia sa cumpona da:

- a) retgavs da la locaziun main ils custs da producziun per l'electricitat, per il stgaudament e.u.v. sco er main ils custs pauschals da producziun per il mobigliament ed (eventualmain) per la rauba da letg;
- b) plus la valur da l'atgna locaziun suttamessa a la taglia en la differenza tranter la rendita or da locaziun suttamessa a la taglia (entradas nettas tenor la cifra 4) e plus la valur decisiva da l'atgna locaziun tenor la stimaziun (cifra 1);
- c) las renditas tenor la letra a (entradas nettas tenor la cifra 4) èn en mintga cas suttamessas a l'imposiziun cumplaina.

Agiunta

Register dals formulars e dals medis auxiliars

Quests formulars e mussavias pudais Vus empustar da tut temp da Voss **uffizi communal da taglia** (ils mussavias chattais Vus dal rest er sin nossa pagina d'internet www.stv.gr.ch):

Formular principal

- per persunas naturalas cun domicil en il chantun formular 1a
- per persunas cun domicil ordaifer il chantun (exterior) formular 1b
- per persunas che abitan ordaifer il chantun, però en Svizra formular 1c

Questiunari

- iertas betg repartidas formular 1e

Formulars

- register da las vaglias e dals credits formular 2
- fegl supplementar al register da las vaglias e dals dabuns formular 2.1
- fegl supplementar fixaziun da la taglia pauschala retenziun da taglia USA formular 2.2
- fegl supplementar fixaziun pauschala da taglia per taxas da licenza da l'exterior formular 2.3
- expensas professiunalas formular 3
- register dals debits formular 4
- premias d'assicuranza formular 5
- custs chaschunads da malsogna, d'accident e d'impediment formular 6
- immobiglias formular 7
- locaziun d'abitaziuns da vacanzas formular 7.1
- sutlocaziun da chombras formular 7.2
- activitat da gudogn independenta cun contabilitad commerziala formular 8a
- activitat da gudogn independenta senza contabilitad commerziala formular 8b
- activitat da gudogn independenta / medis, dentists u veterinaris formular 8c
- activitat da gudogn independenta / advocats, notars, agents da fatschenta, cussegliaders da taglia formular 8d
- activitat da gudogn independenta / inschigners, architects, geometers e dissegnaders formular 8e
- amortisaziuns e retenziuns formular 8f
- agricultura e selvicultura cun contabilitad commerziala / registrazions formular 9a
- agricultura e selvicultura manaschis pitschens cun registrazion simplifitgada formular 9b
- viticultura senza torclar sez formular 9c
- gudogn da liquidaziun tenor l'art. 40b LT e l'art. 37b LTFD formular 10a

Mussavia

- tar la decleraziun da taglia 2015
- activitat da gudogn independenta e purs

Fegl d'infurmaziun

- davart l'obligaziun da pajar taglia durant ina part da l'onn
- valitaziun dal muvel e da las provisiuns

Tabella da tariffas per la taglia chantunala sin las entradas chantun

entradas imponiblas	taglia chantunala tenor la tariffa per persunas che vivan sulettas	entradas imponiblas	taglia chantunala tenor la tariffa per persunas che vivan sulettas
	maridadas		maridadas
15'000.–	0.–	74'000.–	5'413.–
16'000.–	14.–	75'000.–	5'519.–
17'000.–	47.–	76'000.–	5'625.–
18'000.–	91.–	77'000.–	5'731.–
19'000.–	146.–	78'000.–	5'837.–
20'000.–	208.–	79'000.–	5'943.–
21'000.–	275.–	80'000.–	6'049.–
22'000.–	345.–	81'000.–	6'155.–
23'000.–	419.–	82'000.–	6'261.–
24'000.–	499.–	83'000.–	6'368.–
25'000.–	579.–	84'000.–	6'475.–
26'000.–	659.–	85'000.–	6'582.–
27'000.–	739.–	86'000.–	6'689.–
28'000.–	819.–	87'000.–	6'796.–
29'000.–	899.–	88'000.–	6'903.–
30'000.–	984.–	89'000.–	7'010.–
31'000.–	1'069.–	90'000.–	7'117.–
32'000.–	1'154.–	91'000.–	7'224.–
33'000.–	1'240.–	92'000.–	7'331.–
34'000.–	1'330.–	93'000.–	7'438.–
35'000.–	1'420.–	94'000.–	7'545.–
36'000.–	1'510.–	95'000.–	7'652.–
37'000.–	1'600.–	96'000.–	7'759.–
38'000.–	1'694.–	97'000.–	7'866.–
39'000.–	1'789.–	98'000.–	7'973.–
40'000.–	1'884.–	99'000.–	8'080.–
41'000.–	1'979.–	100'000.–	8'187.–
42'000.–	2'081.–	110'000.–	9'292.–
43'000.–	2'184.–	120'000.–	10'412.–
44'000.–	2'287.–	130'000.–	11'532.–
45'000.–	2'390.–	140'000.–	12'652.–
46'000.–	2'493.–	150'000.–	13'772.–
47'000.–	2'596.–	1'059.–	14'892.–
48'000.–	2'699.–	1'139.–	16'012.–
49'000.–	2'802.–	1'219.–	17'132.–
50'000.–	2'905.–	1'299.–	18'252.–
51'000.–	3'008.–	1'379.–	19'372.–
52'000.–	3'111.–	1'459.–	20'496.–
53'000.–	3'214.–	1'539.–	21'626.–
54'000.–	3'317.–	1'619.–	22'756.–
55'000.–	3'420.–	1'700.–	23'886.–
56'000.–	3'523.–	1'785.–	25'016.–
57'000.–	3'626.–	1'870.–	26'146.–
58'000.–	3'729.–	1'955.–	27'276.–
59'000.–	3'832.–	2'040.–	28'406.–
60'000.–	3'935.–	2'125.–	29'536.–
61'000.–	4'038.–	2'210.–	30'666.–
62'000.–	4'141.–	2'295.–	42'057.–
63'000.–	4'247.–	2'382.–	53'633.–
64'000.–	4'353.–	2'472.–	65'233.–
65'000.–	4'459.–	2'562.–	76'833.–
66'000.–	4'565.–	2'652.–	88'000.–
67'000.–	4'671.–	2'742.–	99'000.–
68'000.–	4'777.–	2'832.–	110'000.–
69'000.–	4'883.–	2'922.–	121'000.–
70'000.–	4'989.–	3'012.–	132'000.–
71'000.–	5'095.–	3'105.–	143'000.–
72'000.–	5'201.–	3'200.–	154'000.–
73'000.–	5'307.–	3'295.–	165'000.–

Per entradas suttamessas a la taglia davent 721'000.– francs per persunas che vivan sulettas resp. 1'369'900.– francs per conjugals vala la tariffa maximala dad 11%.

Tabella da tariffas per la taglia sin la facultad chantun

facultad imponibla	import da taglia	facultad imponibla	import da taglia	facultad imponibla	import da taglia	facultad imponibla	import da taglia
1'000.–	1.–	170'000.–	190.–	480'000.–	744.–	780'000.–	1'326.–
5'000.–	4.–	175'000.–	198.–	490'000.–	765.–	790'000.–	1'343.–
10'000.–	9.–	180'000.–	205.–	500'000.–	787.–	800'000.–	1'360.–
15'000.–	14.–	185'000.–	213.–	510'000.–	808.–	810'000.–	1'377.–
20'000.–	18.–	190'000.–	220.–	520'000.–	830.–	820'000.–	1'394.–
25'000.–	22.–	195'000.–	228.–	530'000.–	851.–	830'000.–	1'411.–
30'000.–	27.–	200'000.–	235.–	540'000.–	873.–	840'000.–	1'428.–
35'000.–	32.–	210'000.–	250.–	550'000.–	894.–	850'000.–	1'445.–
40'000.–	36.–	220'000.–	265.–	560'000.–	916.–	860'000.–	1'462.–
45'000.–	40.–	230'000.–	281.–	570'000.–	937.–	870'000.–	1'479.–
50'000.–	45.–	240'000.–	297.–	580'000.–	959.–	880'000.–	1'496.–
55'000.–	50.–	250'000.–	313.–	590'000.–	980.–	890'000.–	1'513.–
60'000.–	54.–	260'000.–	329.–	600'000.–	1'002.–	900'000.–	1'530.–
65'000.–	59.–	270'000.–	345.–	610'000.–	1'023.–	910'000.–	1'547.–
70'000.–	63.–	280'000.–	361.–	620'000.–	1'045.–	920'000.–	1'564.–
75'000.–	68.–	290'000.–	378.–	630'000.–	1'066.–	930'000.–	1'581.–
80'000.–	74.–	300'000.–	396.–	640'000.–	1'088.–	940'000.–	1'598.–
85'000.–	79.–	310'000.–	415.–	650'000.–	1'105.–	950'000.–	1'615.–
90'000.–	85.–	320'000.–	433.–	660'000.–	1'122.–	960'000.–	1'632.–
95'000.–	90.–	330'000.–	452.–	670'000.–	1'139.–	970'000.–	1'649.–
100'000.–	96.–	340'000.–	470.–	680'000.–	1'156.–	980'000.–	1'666.–
105'000.–	101.–	350'000.–	489.–	690'000.–	1'173.–	990'000.–	1'683.–
110'000.–	107.–	360'000.–	507.–	700'000.–	1'190.–	1'000'000.–	1'700.–
115'000.–	112.–	370'000.–	526.–	710'000.–	1'207.–	1'050'000.–	1'785.–
120'000.–	119.–	380'000.–	544.–	720'000.–	1'224.–	1'100'000.–	1'870.–
125'000.–	126.–	390'000.–	563.–	730'000.–	1'241.–	1'150'000.–	1'955.–
130'000.–	133.–	400'000.–	581.–	740'000.–	1'258.–	1'200'000.–	2'040.–
135'000.–	140.–	410'000.–	600.–	750'000.–	1'275.–	1'250'000.–	2'125.–
140'000.–	147.–	420'000.–	618.–	760'000.–	1'292.–	1'300'000.–	2'210.–
145'000.–	154.–	430'000.–	637.–	770'000.–	1'309.–	1'350'000.–	2'295.–
150'000.–	161.–	440'000.–	658.–				
155'000.–	168.–	450'000.–	679.–				
160'000.–	175.–	460'000.–	701.–				
165'000.–	183.–	470'000.–	722.–				

Per facultad suttamessa a la taglia davent 640'660.– francs vala mintgamai la tariffa da taglia maximala da 1.70 %.

Tabella da tariffas per la taglia federala directa

		Alleinstehende Contribuables vivant seuls Contribuenti che vivono soli		Verheiratete und Einelternfamilien Mariés et familles monoparentales Coniugati e famiglie monoparentali				Alleinstehende Contribuables vivant seuls Contribuenti che vivono soli		Verheiratete und Einelternfamilien Mariés et familles monoparentales Coniugati e famiglie monoparentali	
Steuerbares Einkommen ¹	Steuer für 1 Jahr ²	Für je weitere CHF 100 Einkommen	Steuer für 1 Jahr ²	Für je weitere CHF 100 Einkommen	Steuerbares Einkommen ¹	Steuer für 1 Jahr ²	Für je weitere CHF 100 Einkommen	Steuer für 1 Jahr ²	Für je weitere CHF 100 Einkommen	Steuer für 1 Jahr ²	Für je weitere CHF 100 Einkommen
Revenue imposable ¹	Impôt pour 1 année ²	Par CHF 100 de revenu en plus	Impôt pour 1 année ²	Par CHF 100 de revenu en plus	Revenue imposable ¹	Impôt pour 1 année ²	Par CHF 100 de revenu en plus	Revenue imposable ¹	Impôt pour 1 année ²	Revenue imposable ¹	Impôt pour 1 année ²
Reddito imponibile ¹	Imposta per 1 anno ²	Per CHF 100 di reddito in più	Imposta per 1 anno ²	Per CHF 100 di reddito in più	Reddito imponibile ¹	Imposta per 1 anno ²	Per CHF 100 di reddito in più	Reddito imponibile ¹	Imposta per 1 anno ²	Reddito imponibile ¹	Imposta per 1 anno ²
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
17'800	25.41				78'200	1'435.20				999.00	
18'000	26.95				79'000	1'488.00				1'031.00	
19'000	34.65				80'000	1'554.00				1'071.00	4.00
20'000	42.35				90'300	2'233.80				1'483.00	
21'000	50.05				90'400	2'240.40				1'488.00	
22'000	57.75				92'500	2'379.00				1'593.00	
23'000	65.45				95'000	2'544.00				1'718.00	5.00
24'000	73.15				103'400	3'098.40				2'138.00	
25'000	80.85	0.77			103'500	3'105.00				2'144.00	
26'000	88.55				103'600	3'111.60				2'150.00	
27'000	96.25				103'700	3'120.40				2'156.00	
28'000	103.95				104'000	3'146.80				2'174.00	6.00
28'200	105.49				105'000	3'234.80				2'234.00	
29'000	111.65				114'700	4'088.40				2'816.00	
30'800	125.51		25.00		114'800	4'097.20				2'823.00	
31'000	127.05		27.00		117'500	4'334.80				3'012.00	
31'600	131.65		33.00		120'000	4'554.80	8.80			3'187.00	7.00
31'700	132.53		34.00		124'200	4'924.40				3'481.00	
32'000	135.17		37.00		124'300	4'933.20				3'489.00	
33'000	143.97		47.00		125'000	4'994.80				3'545.00	8.00
34'000	152.77		57.00		131'700	5'584.40				4'081.00	
35'000	161.57		67.00		131'800	5'593.20				4'090.00	
36'000	170.37	0.88	77.00		134'600	5'839.60				4'342.00	
37'000	179.17		87.00		134'700	5'850.60				4'351.00	9.00
38'000	187.97		97.00		137'300	6'136.60				4'585.00	
39'000	196.77		107.00		137'400	6'147.60				4'595.00	
40'000	205.57		117.00	1.00	141'200	6'565.60				4'975.00	10.00
41'400	217.90		131.00		141'300	6'576.60				4'986.00	
41'500	220.54		132.00		143'100	6'774.60				5'184.00	
42'000	233.74		137.00		143'200	6'785.60	11.00			5'196.00	
43'000	260.14		147.00		143'500	6'818.60				5'232.00	12.00
44'000	286.54		157.00		145'000	6'983.60				5'412.00	
45'000	312.94		167.00		145'100	6'994.60				5'425.00	
46'000	339.34		177.00		150'000	7'533.60				6'062.00	
47'000	365.74		187.00		160'000	8'633.60				7'362.00	
48'000	392.14	2.64	197.00		170'000	9'733.60				8'662.00	
49'000	418.54		207.00		176'000	10'393.60				9'442.00	
50'000	444.94		217.00		176'100	10'406.80				9'455.00	
50'900	468.70		226.00		180'000	10'921.60				9'962.00	
51'000	471.34		228.00		190'000	12'241.60				11'262.00	
53'000	524.14		268.00		200'000	13'561.60				12'562.00	
54'000	550.54		288.00		250'000	20'161.60				19'062.00	
54'500	563.74		298.00	2.00	300'000	26'761.60				25'562.00	13.00
55'200	582.20		312.00		350'000	33'361.60	13.20			32'062.00	
55'300	585.17		314.00		400'000	39'961.60				38'562.00	
56'000	605.96		328.00		500'000	53'161.60				51'562.00	
57'000	635.66		348.00		600'000	66'361.60				64'562.00	
58'400	677.24		376.00		700'000	79'561.60				77'562.00	
58'500	680.21	2.97	379.00		755'200	86'848.00				84'738.00	
60'000	724.76		424.00		755'300	86'859.50				84'751.00	
65'000	873.26		574.00		800'000	92'000.00				90'562.00	
70'000	1'021.76		724.00		850'000	97'750.00	11.50			97'062.00	
72'500	1'096.00		799.00	3.00	895'800	103'017.00				103'016.00	
72'600	1'101.94		802.00		895'900	103'028.50				103.028.50	11.50
73'000	1'125.70		814.00								
75'300	1'262.32		883.00								
75'400	1'268.26	5.94	887.00	4.00							
78'100	1'428.60		995.00								

Für höhere steuerbare Einkünfte beträgt die Jahressteuer einheitlich 11.5 %.
L'impôt annuel frappant les revenus imposables plus élevés se monte à 11.5 %.
L'imposta annua sui redditi imponibili superiori ammonta all'11.5 %.

1 Restbeträge von weniger als CHF 100 fallen ausser Betracht.
2 Die Jahressteuer wird gegebenenfalls auf die nächsten 5 Rp. abgerundet.

1 Les fractions inférieures à CHF 100 sont abandonnées.
2 Le cas échéant, l'impôt annuel est ramené aux 5 ct. inférieurs.

1 Le frazioni inferiori a CHF 100 non sono computate.
2 Se del caso, l'imposta annua è arrotondata ai 5 ct. inferiori.

Cun la tariffa da geniturs l'import da taglia tenor la tariffa per persunas maridadas vegn reducis per 251.– francs per mintga uffant e per mintga persuna che dovrà sustegniment.

Register dals uffizis communals da taglia

Uff. communal da taglia	telefon	e-mail
Albula/Alvra	081 681 12 44	info@albula-alvra.ch
Andeer	081 650 70 91	erino.gasparini@andeer.ch
Andiast	081 936 20 01	utvuorz@bluewin.ch
Arosa	081 378 67 27	steueramt@gemeindearosa.ch
Avers	081 667 11 62	gemeinde.avers@bluewin.ch
Bergün	081 407 11 17	kanzlei@gemeinde-berguen.ch
Bever	081 851 00 10	gemeinde@gemeinde-bever.ch
Bonaduz	081 660 33 22	nadja.carlen@bonaduz.ch
Bregaglia	081 822 60 81	imposte@bregaglia.ch
Breil/Brigels	081 941 11 55	info@breil.ch
Brusio	081 846 53 53	comunebrusio_imp.rf2@bluewin.ch
Buseno	091 827 30 45	cancelleria@buseno.ch
Calanca	091 828 14 44	imposte@comunedicalanca.ch
Cama	091 830 14 41	com.cama@bluewin.ch
Castaneda	091 827 12 31	cancelleria@castaneda.ch
Casti-Wergenstein	081 661 22 61	gemeindededonat@bluewin.ch
Cazis	081 650 04 83	cantieni.gemeinde@cazis.ch
Celerina	081 837 36 82	info@celerina.ch
Chur	081 254 42 27	claudio.candrian@chur.ch
Churwalden	081 382 00 11	steueramt@churwalden.ch
Conters i.P.	081 332 17 70	info@conters.ch
Davos	081 414 30 70	steuern@davos.gr.ch
Disentis/Mustér	081 920 36 40	rschmed@disentis.ch
Domat/Ems	081 632 82 18	orlando.cathomas@domat-ems.ch
Domleschg	081 650 13 04	steuern@domleschg.ch
Donat	081 661 22 61	gemeindededonat@bluewin.ch
Falera	081 921 35 15	info@falera.net
Felsberg	081 257 00 12	steueramt@felsberg.ch
Ferrera	081 661 15 85	kanzlei@ferrera.ch
Fideris	081 330 55 00	gemeinde@fideris.ch
Filisur	081 410 40 40	gemeinde@filisur.ch
Fläsch	081 302 23 95	info@flaeschi.ch
Flerden	081 651 42 52	gemeinde.flerden@bluewin.ch
Flims	081 928 29 31	steueramt@gemeindeflims.ch
Furna	081 332 30 93	gemeinde.furna@bluewin.ch
Fürstenau	081 651 14 88	stadt.fuerstenau@bluewin.ch
Grono	091 827 14 20	comune.grono@bluewin.ch
Grüsch	081 300 12 02	steuerverwaltung@gruesch.ch
Haldenstein	081 353 22 20	gemeinde@haldenstein.ch
Hinterrhein	081 630 91 27	steueramt.rheinwald@splugen.ch
Ilanz/Glion	081 920 15 50	marco.schmid@ilanze-glion.ch
Jenaz	081 332 15 10	verwaltung@jenaz.ch
Jenins	081 300 41 50	gemeinde@jenins.ch
Klosters-Serneus	081 423 36 50	elsa.gujan@klosters-serneus.ch
Küblis	081 300 32 03	info@kueblis.ch
La Punt Chamues-ch	081 854 32 33	steueramt@lapunt.ch
Laax	081 921 51 13	steueramt@laax-gr.ch
Landquart	081 307 36 30	leo.zinsli@landquart.ch
Lantsch/Lenz	081 659 01 03	ursin.fravi@lantsch-lenz.ch
Leggia	091 827 30 30	cancellaria.leggia@bluewin.ch
Lohn	081 661 22 88	admin@lohn-gr.ch
Lostallo	091 820 51 20	cancelleria.lostallo@bluewin.ch
Lumnezia	081 920 60 08	steueramt@lumnezia.ch
Luzein	081 332 12 27	gemeinde@luzein.ch
Madulain	081 854 11 41	info@madulain.ch
Maienfeld	081 300 45 54	pia.dedual@maienfeld.ch
Maladers	081 252 11 19	marianna.brunold@maladers.ch
Malans	081 300 00 23	vreni.thoeny@malans.ch
Masein	081 651 20 09	gemeinde.masein@bluewin.ch
Mathon	081 661 18 34	m.camenisch@bluewin.ch
Medel/Lucmagn	081 920 33 66	info@medel.ch
Mesocco	091 822 91 40	imposte.mesocco@bluewin.ch
Muttet	081 681 17 00	gemeinde.muttet@bluewin.ch
Nufenen	081 630 91 27	steueramt.rheinwald@splugen.ch
Obersaxen Mundaun	081 920 50 86	steueramt@obersaxen.gr.ch
Pontresina	081 838 81 83	steuern@pontresina.ch
Poschiavo	081 839 03 18	michela.isepponi@poschiavo.gr.ch
Rhäzüns	081 650 22 22	regula.deplazes@rhaezuens.ch
Rongellen	081 651 44 96	rongellen@bluewin.ch
Rossa	091 828 13 47	cancelleria@rossa.ch
Rothenbrunnen	081 655 17 16	gemeinde@rothenbrunnen.ch
Roveredo	091 820 33 11	imposte@roveredo.ch
Safiental	081 630 60 58	steueramt@safiental.ch
Sagogn	081 936 68 11	admin@sagogn.ch

Uff. communal da taglia	telefon	e-mail
Samedan	081 851 07 02	steueramt@samedan.gr.ch
Samnaun	081 861 83 01	finanzamt@gemeindesamnaun.ch
San Vittore	091 827 11 71	6534sanvitto@bluewin.ch
S-chanf	081 854 12 40	impostas@s-chanf.ch
Scharans	081 651 20 20	info@scharans.ch
Schiers	081 300 21 07	steueramt@schiers.ch
Schluein	081 925 36 04	info@schluein.ch
Schmitten	081 404 10 66	gde.schmitten@bluewin.ch
Scuol	081 861 27 05	impostas@scuol.net
Seewis i. P.	081 325 12 89	gemeinde@seewis.ch
Sils i.D.	081 651 12 79	kanzlei@sils-id.ch
Sils i.E.	081 826 53 16	steueramt@sils.ch
Silvaplana	081 838 70 71	steuer@silvaplana.ch
Soazza	091 831 11 88	cancelleria@soazza.ch
Splügen	081 664 11 28	steueramt.rheinwald@splugen.ch
St. Moritz	081 836 30 30	steueramt@stmoritz.ch
Sta. Maria i.C.	091 827 31 20	cancelleria.sta.maria@bluewin.ch
Sufers	081 664 10 10	kanzlei@sufers.ch
Sumvitg	081 920 25 01	claudio.earth@sumvitg.ch
Surses	081 659 11 60	info@surses.ch
Tamins	081 630 21 91	b.meier@tamins.ch
Thusis	081 650 09 36	steueramt@thusis.ch
Trimmis	081 354 99 30	steueramt@trimmis.ch
Trin	081 635 11 37	nadine.sulser@trin.ch
Trun	081 920 20 42	erica.levy@trun.ch
Tschappina	081 651 59 56	gemeinde@tschappina.ch
Tschiertschen-Praden	081 373 14 40	gemeinde@tschiertschen-praden.ch
Tujetsch/Sedrun	081 920 47 82	annamarie.monn@tujetsch.ch
Untervaz	081 300 07 32	steueramt@untervaz.ch
Urmein	081 651 48 78	kanzlei@urmein.ch
Val Müstair	081 851 62 08	rudi.andri@cdvm.ch
Vals	081 920 77 04	paul.mittner@vals.ch
Valsot	081 861 00 62	p.melcher@valsot.ch
Vaz/Obervaz	081 385 21 36	g.r.margreth@vazobervaz.ch
Verdabbio	091 827 31 44	cancelleria@verdabbio.ch
Vuorz/Waltensburg	081 936 20 00	utvuorz@bluewin.ch
Zernez	081 851 47 72	rico.zala@zernez.ch
Zillis	081 661 13 83	info@zillis-reischen.ch
Zizers	081 300 09 13	steueramt@zizers.ch
Zuoz	081 851 22 27	steuern@zuoz.ch

Register da las allianzas fiscales

allianza fiscale	telefon	e-mail
Albulatal	081 404 23 04	steueramt@albula.gr.ch
Domleschg	081 650 13 00	steueramt@domleschg.ch
Ilanz	081 920 15 50	marco.schmid@ilanz-glion.ch
Laax	081 921 51 13	steueramt@laax-gr.ch
Moesano	091 827 40 01	ilaria@lassazionemoesano.ch
Rheinwald	081 630 91 27	steueramt.rheinwald@splugen.ch
Schams	081 630 74 00	steueramt@schams.ch
Unterengadin	081 861 27 05	impostas@scuol.net